# S 0

# OFFICIAL GAZETTE

COVERNMENT PRINTING AGENCY

ENGLISH EDITION

昭和二十一年十一月三十日 第三種郵便物配可

No. 1277

SATURDAY, JULY 1, 1950

Price 28.00 yen

### CABINET ORDERS

I hereby promulgate the Cabinet Order for Partial Amendments to the Price Control Ordinance.

Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor

This first day of the seventh month of the twenty-fifth year of Showa (July 1, 1950)

Prime Minister YOSHIDA Shigeru

### Cabinet Order No. 215

Cabinet Order for Partial Amendments to the Price Control Ordinance

In accordance with the Imperial Ordinance No. 542 of 1945 concerning the Orders to be issued in consequence of the Acceptance of the Potsdam Declaration, the Cabinet establishes this Cabinet Order.

The Price Control Ordinance (Imperial Ordinance No. 118 of 1946) shall be partially amended as follows:

Articles 24 and 25 shall be amended as follows:

Articles 24 and 25. Deleted.

In Article 26, "The Price Supervision Committee or" shall be deleted.

Article 27 shall be amended as follows:

Article 27. Deleted.

Article 29 shall be amended as follows:

Article 29. Deleted.

### Supplementary Provision:

This Cabinet Order shall come into force as from the day of its promulgation.

President of Economic
Stabilization Board
YOSHIDA Shigeru
Prime Minister
YOSHIDA Shigeru

I hereby promulgate the Cabinet Order for Abolition of the Price Supervision Committee Ordinance.

Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor This first day of the seventh month of the twenty-fifth year of Showa (July 1, 1950)

> Prime Minister YOSHIDA Shigeru

Cabinet Order No. 216

Cabinet Order for Abolition of the Price Supervision Committee Ordinance

In consequence of the enforcement of the Cabinet Order for Partial Amendments to the Price Control Ordinance (Cabinet Order No. 215 of 1950), the Cabinet establishes this Cabinet Order. The Price Supervision Committee Ordinance (Imperial Ordinance No. 183 of 1946) shall be abolished.

### Supplementary Provision:

This Cabinet Order shall come into force as from the day of its promulgation.

President of Economic
Stabilization Board
YOSHIDA Shigeru
Prime Minister
YOSHIDA Shigeru

# SUPREME COURT RULE

Supreme Court Rule No. 22

July 1, 1950

Rule for the Research and Training Institute for Court Clerks shall be determined as follows: Supreme Court

> Rule for the Research and Training Institute for Court Clerks

(Officials other than Teachers)

Article 1. In the Research and Training Institute for Court Clerks there shall be the following officials in addition to the Teachers thereof:

Secretaries of Court

2 full-time, second class officials

5 full-time, third class officials

(Persons who perform part of the business of Teachers)

Article 2. The Supreme Court may, when it deems necessary, put part of the business of Teachers of the Research and Training Institute for Court Clerks in charge of Judges, Court Clerks or persons who possess knowledge and experience.

(Secretariat)

Article 3. The Research and Training Institute

- for Court Clerks shall have a Secretariat, which shall administer the miscellaneous affairs of the Institute.
- 2 The Secretariat shall have Sections in order to allot its business affairs to each.
- Article 4. In the Research and Training Institute for Court Clerks there shall be a Chief of the Secretariat, who shall be assigned to the position by the Supreme Court from among the second class secretaries of court.
- 2 The Chief of the Secretariat shall, under the supervision of the Chief of the Research and Training Institute for Court Clerks, administer the affairs of the Secretariat and control and supervise the officials thereof.
- Article 5. Each Section of the Secretariat shall have its Chief, who shall be assigned from among the second class secretaries of court.
- 2 The Chiefs of Sections shall, upon the order of their superiors, administer the affairs of their respective Section.

(Branch)

Article 6. The Supreme Court may, when it deems necessary, establish a branch or branches of the Research and Training Institute for Court Clerks.

Supplementary Provision:

The present Rule shall come into force as from the day of its promulgation.

President of Supreme Court
TANAKA Kotaro

### OFFICE ORDINANCE

Prime Minister's Office Ordinance No. 26

July 1, 1950

In accordance with the provisions of Article 7 of the National Government Organization Law (Law No. 120 of 1948), the Prime Minister's Office Ordinance for Partial Amendments to the Regulations concerning the Internal Subdivisional Organization of the Prime Minister's Office shall be established as follows:

Prime Minister
YOSHIDA Shigeru

Prime Minister's Office Ordinance for Partial
Amendments to Regulations concerning
Internal Subdivisional Organization
of Prime Minister's Office

The Regulations concerning the Internal Subdivisional Organization of the Prime Minister's Office (Prime Minister's Office Ordinance No. 1 of 1949) shall be partially amended as follows:

In Article 18 paragraph 2 item 1, "establishments census" shall be amended as "establish-

ments census, annual labor census"; in item 2 of the same paragraph, "monthly survey of pay and employment conditions" shall be amended as "monthly wage survey as well as planning and execution of seamen's monthly wage survey"; and in item 3 of the same paragraph, "workers' family income survey and other statistical surveys relating to household income" shall be amended as 'retail price survey and other statistical surveys relating to prices (except consumers' price survey)".

In paragraph 3 item 1 of the same Article, "and other statistical surveys relating to prices or consumption" shall be amended as, "workers' family income survey and other statistical surveys relating to household income".

In Article 19 paragraph 4 item 1, next to "establishments census" shall be added ", annual labor census"; and in item 2 of the same paragraph, "monthly survey of pay and employment conditions" shall be amended as "monthly wage survey and seamen's monthly wage survey".

In paragraph 5 item 1 of the same Article, next to "consumers' price survey" shall be added "and retail price survey"; and in item 2 of the same paragraph, "relating to the price or consumption" shall be amended as "relating to prices".

Supplementary Provision:

This Office Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

# OFFICE AND MINISTERIAL ORDINANCE

Prime Minister's Office and Attorney-General's Office and Ministries of Finance, Education, Welfare, Agriculture & Forestry, International Trade & Industry, Transportation, Postal Services, Telecommunications, Labor and Construction Ordinance No. 3

July 1, 1950

The Ordinance for Partial Amendments to the Petroleum Products Distribution Regulations shall be established as follows:

Prime Minister
YOSHIDA Shigeru
Attorney-General
OHASHI Takeo
Minister of Finance
IKEDA Hayato
Minister of Education
AMANO Teiyu
Minister of Welfare
KUROKAWA Takeo

Minister of Agriculture
and Forestry
HIROKAWA Kozen
Minister of International
Trade and Industry
YOKOO Shigemi
Minister of Transportation
YAMAZAKI Takeshi
Minister of Postal Services
TAMURA Bunkichi
Minister of Telecommuni-

cations
TAMURA Bunkichi
Minister of Labor
HORI Shigeru
Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

The Ordinance for Partial Amendments to the Petroleum Products Distribution Regulations

The Petroleum Products Distribution Regulations (Prime Minister's Office, Ministry of Finance, Attorney-General's Office, Ministries of Education, Welfare, Agriculture & Forestry, Commerce & Industry, Transportation, Communications, Labor and Construction Ordinance No. 1 of 1949) shall be partially amended as follows:

In Article 4 paragraph 1, "shall allocate" shall be amended as "may allocate".

In Article 6 paragraph 2, "the preceding paragraph" shall be amended as "paragraph 1" and paragraph 2 shall be made paragraph 3 and the following one paragraph shall be added next to the same Article paragraph 1:

2 In Article 3 paragraph 1 of the Designated Production Materials Allocation Regulations applicable mutatis mutandis in accordance with the preceding paragraph, "two months ahead" shall read "three months ahead".

The following one Article shall be added next to Article 13:

(Period of Validity of Rationing Evidence)

Article 13-(2). A consumer may receive petroleum products in exchange for rationing evidence in accordance with the provisions of Article 5 paragraph 1 not later than the allocation period concerned.

- 2 A producer, distributor or dealer may consume petroleum products for his own home use in accordance with the provision of Article 5 paragraph 2 not later than the allocation period concerned.
- 3 The rationing evidence shall, after the lapse

of the period mentioned in the preceding two paragraphs, be invalid.

4 The rationing evidence which has been invalid under the provisions of the preceding paragraph, shall be delivered to the issuing office of the said rationing evidence not later than 10 days after the lapse of the period mentioned in paragraph 1 or 2.

The Remarks (1) of Attached List No. 2, "not less than two months prior" shall be amended as "not less than three months".

In Attached List No. 3 (Face), the columns of "revenue stamp" and "amount of revenue stamp" shall be deleted, and further in the column of "specification",

66	
-	Grease
	Petrolatum
	retrolatum
-	

shall be amended as

11	
	Grease
	Petrolatum
18	Paraffin
99	
	TO THE RESIDENCE OF THE PARTY O
- 5	
	Petroleum Pitch

In the morgin, "Olegal amount of stamps shall be put on 'revenue stamps'" shall be deleted.

In Attached List No. 3 (Back), item 3 shall be deleted, and "item 4" shall be made "item 3" and its succeeding items shall be moved up by one.

In the column of "specification" of Attached List No. 5 (Face),

	Petrolatum	
		40.0
		1
ll be a	mended as	))
66		
	Grease	
	Petrolatum	
	Paraffin	

Grease

item 5 of same List (Back) shall be deleted.

### Supplementary Provisions:

Petroleum Pitch

- 1. This Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.
- 2. The forms of the allocation certificate to the consumer and allocation certificate for his own use may be as heretofore adopted, until September 30, 1950, irrespective of the provisions of this Ordinance.

Prime Minister's Office, Attorney-General's Office, Ministries of Finance, Education, Welfare, Agriculture & Forestry, International Trade & Industry, Transportation, Telecommunications and Construction Ordinance

No. 2

July 1, 1950 The Ordinance for Partial Amendments to the Precious Metals Control Law Enforcement Regulations shall be established as follows:

> Prime Minister YOSHIDA Shigeru Attorney-General OHASHI Takeo Minister of Finance IKEDA Hayato

Minister of Education AMANO Teiyu Minister fo Welfare KUROKAWA Takeo Minister of Agriculture and Forestry HIROKAWA Kozen Minister of International Trade and Industry YOKOO Shigemi Minister of Transportation YAMAZAKI Takeshi Minister of Telecommunications TAMURA Bunkichi Minister of Construction

MASUDA Kaneshichi

Ordinance for Partial Amendments to the Precious Metals Control Law Enforcement Regulations

The Precious Metals Control Law Enforcement Regulations Prime Minister's Office, Attorney-General's Office, Ministries of Finance, Education, Welfare, Agriculture & Forestry, International Trade & Industry, Transportation, Telecommunications and Construction Ordinance No. 1 of 1950) shall be partially amended as follows:

In Article 2 paragraph 1, proviso (2) shall be amended as follows, and (4) shall be deleted!

(2) Transaction of acquisition of Covertible Account Cheque under Article 5 paragraph 1 of the Ministerial Ordinance concerning Convertible Account (Ministry of Finance Ordinance No. 67 of 1950) from the person who established a Convertible Account according to Cabinet Order concerning Convertible Account (Cabinet Order No. 192 of 1950)

### Supplementary Provision:

This Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

### OFFICE, MINISTERIAL AND BOARD ORDINANCE

Prime Minister's Office, Attorney-General's Office, Ministries of Foreign Affairs, Finance, Education, Welfare, Agriculture & Forestry, International Trade & Industry, Transportation, Postal Services, Telecommunications, Labor and Construction and Economic Stabilization Board Ordinance

July 1, 1950

The Regulations for the Transportation Certification of the Designated Materials (Prime Minis-

No. 12

ter's Office, Ministries of Foreign Affairs and Finance, Attorney-General's Office, Ministries of Education, Welfare, Agriculture & Forestry, International Trade & Industry, Transportation, Communications, Labor and Construction Ordinance No. 1 of 1949) shall be partially amended as follows:

> Prime Minister YOSHIDA Shigeru Attorney-General OHASHI Takeo Minister for Foreign Affairs YOSHIDA Shigeru Minister of Finance IKEDA Hayato Minister of Education AMANO Teiyu Minister of Welfare KUROKAWA Takeo

Minister of Agriculture and Forestry HIROKAWA Kozen Minister of International Trade and Industry YOKOO Shigemi Minister of Transportation YAMAZAKI Takeshi Minister of Postal Services TAMURA Bunkichi Minister of Telecommunications TAMURA Bunkichi Minister of Labor HORI Shigeru Minister of Construction MASUDA Kaneshichi President of Economic Stabilization Board YOSHIDA Shigeru

In the Appended Table No. 1, the items of "Miso" and "Soy" shall be deleted. In the same Table, the item of "Oil & fats" shall be amended as follows:

Oil & fats

- 1. Pea-nut oil, coco-nut oil, sesame oil, palm oil (excl, above listed kinds of oil extrcated from indigenous raw matereals) rape-seed oil (limited to only those extracted from indigenous raw materials corn) cotton-seed oil (those imported and designated by the Minister of Agriculture and Forestry), soybean oil
- 2. Tallow, lard (excl. both of them producted in Japan), whale oil (limited to those extracted from Antarctic "Nagasu" whale)
- 3. Margarine

16.5 Kg. & over

16.5 Kg. & over

22.5 Kg. & over

Appended Table No. 2, the items of "Miso" and "Soy" in the classification of materials of "Distribution Materials" shall be deleted.

Supplementary Provision:

This Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

### MINISTERIAL ORDINANCE

Ministry of Finance Ordinance No. 74

July 1, 1950

The Ministerial Ordinance for Partial Amendments to the Ministry of Finance Organization Regulations shall be established as follows:

Minister of Finance IKEDA Hayato

Ministerial Ordinance for partial Amendments to the Ministry of Finance Organization Regulations

The Ministry of Finance Organization Regu-

lations (Ministry of Finance Ordinance No. 37 of 1949) shall be partially amended as follows:

To Article 53 paragraph 1, the following one item shall be added:

(10) Regulation of gift certificates;

In Article 33, item (7) shall be made item (8) and its succeeding items shall be moved down by one; next to item (6), the following one item shall be added:

(7) Regulation of gift certificates;

In item (17) of the same Article, "items 1, 6 and 12" shall be amended as "items (1), (6) and

Article 77-(4) paragraph 2 shall be amended as follows:

2 Immigration Officials enumerated in the preceding paragraph shall be attached to Yokohama Custom-House, Tokyo Branch Customs, Yokosuka Branch Customs, Shiogama Branch Customs, Haneda Airfield Sub-Branch of Tokyo Branch Customs, Kobe Custom-House, Kure Branch Customs, Osaka Custom-House, Nagoya CustomHouse, Shimizu Branch Customs, Yokkaichi Branch Customs, Moji Custom-House, Iwakuni Branch Customs, Tokuyama Branch Customs, Wakamatsu Branch Customs, Hakata Branch Customs, Nagasaki Branch Customs, Sasebo Branch Customs, Miike Branch Customs, Kagoshima Branch Customs, Tsukumi Sub-Branch of Moji Custom-House, Hakodate Custom-House, Kamaishi Branch Customs, Otaru Branch Customs and Muroran Branch Customs.

### Supplementary Provision:

This Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation; provided that the amended provision of Article 77-(4) paragraph 2 shall apply as from May 26, 1950.

### Ministry of Finance Ordinance No. 75

July 1, 1950

In accordance with the provision of Article 3 of the Law for the Fixed Number of Personnel in the Administrative Organizations (Law No. 126 of 1949), the Ministerial Ordinance for Partial Amendments to the Regulations for the Fixed Number of Personnel in the Ministry of Finance shall be established as follows:

Minister of Finance IKEDA Hayato

Ministerial Ordinance for Partial Amendments to the Regulations for the Fixed

Number of Personnel in the

Ministry of Finance

The Regulations for the Fixed Number of Personnel in the Ministry of Finance (Ministry of Finance Ordinance No. 70 of 1949) shall be partially amended as follows:

No.				
	In paragraph 1,	list of External Organs,		
66	Internal Subdivisions	General Affairs Division	473	
		Direct Tax Division	102	
		Indirect Tax Division	74	
		Investigation and Inspection Division	92	
		Total	• 741	
	Auxiliary Organ	Tax Training Institute	335	
	Local Branch Offices	Tax Administration Bureaus	9,704	This number shall be for all Tax Administration Bureaus.
		Taxation Offices	50,920	This number shall be for all Taxation Offices.
		Total	60,624	
		Grand Total	61,700	
shall	l be amended as			
"	Internal Subdivisions	General Affairs Division	463	
		Direct Tax Division	102	
		Indirect Tax Division	74	
		Investigation and Inspection Division	92	
		Total	731	
	Auxiliary Organs	Conference Group of the Tax Administration Agency	10	
		Tax Training Institute	335	
	SOLD BELLEVIEW	Total	345	

Local Branch Offices	Tax Administration Bureaus	9,704	This number shall be for all Tax Administration Bureaus and among this number, 800 shall be the fixed number of the Conference Groups of the Tax Administration Bureaus for all Conference Groups of the Tax Administration Bereaus.
	Taxation Offices	50,920	This number shall be for all Taxation Offices.
	Total	60,624	
Gra	and Total	1,700	

### Supplementary Provisions:

- 1. This Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.
- 2. Regardless of the amended provision of paragraph 1, list of External Organs, the fixed number of personnel of General Affairs Division of Tax Administration Agency shall be 466 until December 31, 1950.

### Ministry of Welfare Ordinance No. 35

July 1, 1950

In order to enforce the Cleaning Business Law (Law No. 207 of 1950), the Enforcement Regulations of the Cleaning Business Law shall be established as follows:

Minister of Welfare KUROKAWA Takeo

Enforcement Regulations of the Cleaning Business Law

(Report of proprietor)

Art. 5 of the Cleaning Business Law (hereinafter referred to as "the Law"), the proprietor of the business of cleaning shall submit the report on the business of cleaning described the following items to the governor of To, Do, Fu or prefecture (in case the city designated by Cabinet Order according to the provisions of Art. 1 of the Health Center Law (Law No. 101 of 1947), the mayor) through the head of the health center having the jurisdiction of the establishment place within 10 days from the day established the cleaning shop:

- (1) Name of cleaning shop;
- (2) Address of cleaning shop;
- (3) Date establishing of cleaning shop;
- (4) Outline of the structure and equipment of of cleaning shop;
- (5) Permanent domicile, address, name and date of the proprietor (In case of having the administrator, the administrator is included);
- (6) In case there are some dry-cleaners from

among employees, their permanent domicile, address, name, date of birth and registration number;

- (7) Number of employees.
- 2 In case any alteration is made for the item mentioned in item (1) and from item (4) to item (6) of the preceding paragraph, the proprietor shall report it according to the provisions of the preceding paragraph.
- In case the number of employees in the cleaning shop exceeds 9 or is less than 9, the proprietor shall report the alteration of the number of employees according to the provisions of par. 1 within 10 days.

(Examination)

- Article 2. Any one who is going to take the examination for the dry-cleaners, shall submit the application for the examination along with the documents mentioned below to the governor of To, Do, Fu or prefecture:
- (1) Personal history;
- (2) Photograph (of a carte-de-visite and taken in front within 6 months before submission).(Qualification certificate, etc.)
- Article 3. The governor of To, Do, Fu or prefecture shall give the qualification certificate to the person who passed the examination for the dry-cleaners.
- 2 Any one who passed the examination for the dry-cleaners may apply the issue of the qualification certifying document to the governor of To, Do, Fu or prefecture.

(Procedure of application for licence)

Article 4. Any one who is going to get the licence for the dry-cleaners as provided for in Art. 6

of the Law, shall submit the application described the permanent domicile, address, name and date of birth along with the following documents to the governor of To, Do, Fu or prefecture in the place where the business is to be conducted:

- (1) Duplicate of the qualification certificate of the examination for the dry-cleaners or qualification certifying document thereof;
- (2) Copy or abstract of the census register;
- (3) Place where the business is to be conducted.

### (Licence)

- Article 5. The approval shall be made by registering in the ledger as provided for in Art. 8 of the Law.
- 2 The governor of To, Do, Fu or prefecture shall, when he makes the approval, issue the licence for the dry-cleaners (Annexed Form).

### (Re-issue of licence)

- Article 6. When the dry-cleaner damages or loses the licence, he shall write it and apply the re-issue of it to the governor of To, Do, Fu or prefecture in the registered place within 1 month; if the licence is damaged, he shall along with its licence.
- 2 When the lost licence is discovered after applied the re-issue of the licence as provided for in the preceding paragraph, he shall submit it to the governor of To, Do, Fu or prefecture in the registered place within 5 days.

### (Items on registration)

- Article 7. The following items shall be registered in the ledger as provided for in Art. 8 of the Law:
- (1) Registration number and date of registration;
- (2) Permanent domicile and address;
- (3) Name and date;
- (4) Name of To, Do, Fu or prefecture given the examination for the dry-cleaners and date of passing the examination;
- (5) Date of cancellation for registration and its reason;
- (6) Date of re-issue of the licence and its reason.

### (Alteration of items on registration)

- Article 8. The dry-cleaner shall, when he alters the permanent domicile or name, write it and report the alteration of items on registration along with the licence and copy or abstract of the census register to the governor of To, Do, Fu or prefecture in the registered place within 1 month.
- 2 The dry-cleaner, shall, when he alters the address, write it and report the alteration of items on registration to the governor of To, Do,

Fu or prefecture in the reigstered place within 1 month.

3 In case of par. 1, the governor of To, Do, Fu or prefecture shall rewrite the licence and issue it.

### (Alteration of the business place)

- Article 9. The dry-cleaner shall, when he changes the business place in To, Do, Fu or prefecture otherwise than that in which the registration is made, write it and report to the governor of To, Do, Fu or prefecture in the new business place within 1 month.
- 2 The governor of To, Do, Fu or prefecture shall, when he accepts the report mentioned in the preceding paragraph, notify it to the governor of To, Do, Fu or prefecture in the former business place.
- 3 The governor of To, Do, Fu or prefecture notified according to the provisions of the preceding paragraph, shall cancel the items of registration on the cleaner mentioned in par. 1 from the ledger and send its duplicate to the governor of To, Do, Fu or prefecture in the new business place.
- 4 The governor of To, Do, Fu or prefecture sent the duplicate of the items of registration under the provisions of the preceding paragraph, shall register into the ledger according to the above. (Cancellation of licence)
- Article 10. Any one who is cancelled the licence according to the provisions of Art. 12 of the Law, shall return the licence to the governor of To, Do, Fu of prefecture in the registered place within 5 days.

### (Cancellation of registration)

- Article 11. The dry-cleaner shall apply the cancellation of registration by returning the licence to the governor of To, Do, Fu or prefecture in the registered place.
- When the dry-cleaner is dead or adjudicated, the person responsible for reporting as provided for the Registration Law (Law No. 224 of 1947) shall return the licence to the governor of To, Do, Fu or prefecture in the registered place within 1 month.

### (Delegation)

Article 12. In addition to those established in this Ministerial Ordinance, the necessary items on the licence, examination and procedure of the registration of the dry-cleaners shall be fixed by the governor of To, Do, Fu or prefecture.

### (Environmental sanitation inspector)

Article 13. The person who exercises the authority under Art. 10 par 1 of the Law shall be called the environmental sanitation inspector; the identification card to be carried or badge shown

the environmental sanitation inspector and handbood of environmental sanitation inspector shall be fixed separately according to the provisions of par. 2 of the same Article.

### Supplementary Provision:

This Ministerial Ordinance shall come into force as from the date of its promulgation, However, the provisions of Art. 1 par. 1 item (6) and par. 3 of the same Article shall not apply until June 30, 1952.

Annexed Form

### LICENCE FOR DRY-CLEANER

Permanent domicile (Name of To, Do, Fu or prefecture Name

Date of birth

I hereby give the licence for the dry-cleaner in accordance with the provisions of the Cleaning business Law, Law No. 207 of 1950. So I issue this licence.

### Date:

To Governor of To, Do,

Fu or Prefecture (Seal)
(Registration No. of To, Do, Fu or prefecture)

# Ministry of Agriculture and Forestry Ordinance No. 74

July 1, 1950

In accordance with the provisions of Articles 2, 3 and 4 of the Ordinance concerning Handling Fees for Testing of Raw Silk (Imperial Ordinance No. 635 of 1941), the Ministerial Ordinance for Partial Amendment to the Regulation concerning the Handling Fees for Testing and Appraisal by the Silk Conditioning House (Prime Minister's Office and Ministry of Agriculture and Forestry Ordinance No. 4 of 1947) shall be established as follows:

### Minister of Agriculture and Forestry

### HIROKAWA Kozen

- In Article 1 items 1 and 2, "or 'kori'" shall be deleted, and item 3 shall be amended as follows:
- 3. In case where a Certificate of Conditioned Weight Test is rewritten

### ¥180 per copy

Article 2 shall be amended as follows:

### Article 2. Deleted.

In Article 3, "the certificate or the document of results" shall be amended as "a certificate of test."

Article 4 shall be deleted.

### Supplementary Provisions:

- 1. This Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.
- 2. With regard to the sum of the handling fees relating to the application made prior to the enforcement of this Ministerial Ordinance, the precedents under the former provisions shall apply.

# Ministry of Agriculture and Forestry Ordinance No. 75

July 1, 1950

On the basis of the Temporary Commodities Demand and Supply Adjustment Law (Law No. 32 of 1946) and in accordance with the Regulations concerning the Procedures for the Distribution of Designated Rationing Materials (Cabinet Instructions No. 3 of 1947), the Ministerial Ordinance for Partial Amendment to the Oilstuff Demand and Supply Adjustment Regulations shall be established as follows:

Minister of Agriculture and Forestry HIROKAWA Kozen

Ministerial Ordinance for Partial Amendment to the Oilstuff Demand and Supply Adjustment Regulations

The Oilstuff Demand and Supply Adjustment Regulations (Ministry of Agriculture and Forestry Ordinance No. 98 of 1947) shall be partially amended as follows:

In Article 3 paragraph 3, "oilstuff" shall be amended as "commodities mentioned in 1, 2 and 3 of the Annexed Table No. 1 (to be referred to as A commodities hereinafter)."

In Article 4 paragraph 7, "No. 1 materials" and "of oils and fats" shall be amended respectively as "rape-seeds" and "of A commodities."

In Article 8, "oilstuff" shall be amended as "A commodities."

In Article 9 paragraph 1, "No. 1 Commodities" and "sale of oilstuff" shall be amended respectively as "rape-seeds" and "sale of rapeseeds"; in paragraph 3 of the same Article, "No. 1 Commodities" and "oilstuff produced shall be amended respectively as "rape-seeds" and "rapeseeds produced;" item (1) of the same paragraph shall be deleted and item (2) shall be made item (1) and item (3) shall be made item (2).

In paragraph 5 of the same Article, "oilstuff in exchange for the oilstuff" shall be amended as "rape-seeds in exchange for the rape-seeds;" in paragraph 7 of the same Article, "Paragraph 1" and "oilstuff" shall be ameuded respectively as "paragraph 3" and "rape-seeds;" in paragraph 8 of the same Article, "oilstuff" shall be amended as "A commodi-

ties" and in paragraphs 9 and 11 of the same Article, "oilstuff" shall be amended as "A commodities."

In Article 9-(2), "transfer to the Kodan" shall be amended as "transfer or use" and this paragraph shall be made paragraph 2 and the following shall be added to the Article as paragraph

- "The oilstuff importer shall be required to report to the Minister of Agriculture and Forestry the following items:
- 1. Name (in case of the juridical person, its legal name and the name of the representative) and address;
- 2. Location of the operator;
- 3. Name of the port where he proposes to operate import business."

In Article 10 paragraphs 1 and 2, "No. 1 Commodities, edible oils and fats or No. 3 Commodities" shall be amended as "A commodities (except industrial oils and fats other than those for food industry)" and in paragraph 3 of the same Article, "oilstuff" shall be amended as "A commodities."

In Article 11 paragraphs 5 to 7 inclusive shall be deleted.

In Article 12 paragraph 1, "or oilstuff distribution coupons" shall be amended as "or users of A commodities who have received oilstuff distribution coupons" and "to designated industrial oils and fats wholesalers, in case they purchase oils and fats for food industry" shall be inserted after "in case they purchase edible oils and fats,"; in paragraphs 2, 4 and 5 of the same Article, "oilstuff" shall be amended as "A commodities;" and in paragraphs 3, 4 and 5 of the same Article, "designated edible oils and fats wholesalers or designated oil meal wholesalers" shall be amended as "designated wholesalers."

The following five Articles shall be inserted after Article 12:

- Article 12-(2). The Minister of Agriculture and Forestry, in accordance with the instructions of the President of the Econmic Stabilization Board, shall determine the distribution allocation quantity by consuming categories, the distribution allocation quantity by prefectures or by users of commodities mentioned in 4 and 5 of the Annexed Table No. 1 (to be referred to as B commodities hereinafter) and necessary matters for their distribution, and shall make public the result thereof and notify the same to the governors of To, Do, Fu or prefectures concerned and the manufactures or importers of B commodities.
- 2 The governors of To, Do, Fu and prefectural governors concerned, in accordance with the in-

structions of the Minister of Agriculture and Forestry as provided in the preceding para. graph, shall determine, within the limit of the distribution allocation quantity by prefectures. the distribution allocation quantity by users of B commodities and the matters necessary for their distribution, and shall make public the result thereof, submit a report on the same to the Minister of Agriculture and Forestry and also notify them to the manufactures of B commodities.

- The manufactures and importers of B com. modities shall comply with the instructions of the Minister of Agriculture and Forestry or To. Do, Fu and prefectural governors relative to the distribution of the B commodities allocated in accordance with the provisions of the preceding two paragraphs.
- Article 12-(3). The Minister of Agricuture and Forestry or To, Do, Fu and prefectural governors, in case they have determined the distribution allocation quantity by users in accordance with the provisions of paragraph 1 or 2 of the preceding Article, shall issue oilstuff distribution coupons to users of B commodities.
- 2 Any person intending to have oilstuff distribution coupons of the preceding paragraph issued shall submit an application for distribution allocation to the Minister of Agriculture and Forestry or To, Do, Fu or prefectural governor not later than one month befor the time he wishes to get the allocation, in accordance with the division fixed separately.
- Article 12-(4). In case where those who have received oilstuff distribution coupons of commodities mentioned in 4 of the Annexed Table 1 (to be referred to as No. 4 commodities here inafter) purchase these commodities or in case where those who have received oilstuff distribution coupons of commodities mentioned in 5 of the Annexed Table 1 (to be referred to as No. 5 commodities hereinafter) purchase these commodities, they shall present these coupons to importers of No. 4 commodities or manufactures of No. 5 commodities, as the case may
- 2 In the case of the preceding paragraph, if the offers are made at official prices and under equitable conditions, the importers of No. 4 commodities or the manufactures of No. 5 commodities must sell the B commodities concerned to the buyers without delay, except in the case where there is no stock to sell or the order for transfer of these B commodities has been given in accordance with the provisions of Article 15 paragraph 1.
- Article 12-(5). The Minister of Agriculture and Forestry, by obtaining the approval of the

President of the Economic Stabilization Board, | and "oilstuff" shall be amended both as "rapecommodities manufactured or imported by them

- 2 In case manufacturers or importers of B commodities have received a shipment allocation in accordance with the provisions of the preceding paragraph, they must make shipment in compliance with the instructions.
- Article 12-(6). The oilstuff distribution coupon and the family purchase pass-book to be used in the case of distribution of No. 1 commodities, No. 2 commodities for refinery, No. 4 commodities or No. 5 commodities shall consist of the exchange coupon only, and the oilstuff coupon and the retailer's purchase coupon to be used in the case of distribution of edible oils and fats oils and facts for food industry or No. 3 commodities shall consist of the promissory coupon and exchange coupon.
- 2 The Minister of Agriculture and Forestry shall determine the forms of oilstuff distribution coupon, family purchase pass-book and retailer's purchase coupon (to be referred to as distribution allocation official documents hereinafter), and application for distribution allocation and make public notice thereof.
- 3 To, Do, Fu and prefectural governors shall comply with the instructions of the Minister of Agriculture and Forestry when they were given in regard to distribution allocation official docu-

Article 13 paragraph 1 item (1), "oilstuff is" shall be amended as "A commodities are" and in paragraph 4 of the same Article, "The oilstuff and Sugar Distribution Kodan or sellers of oilstuff" shall be amended as "The Oilstuff and Sugar Distribution Kodan, designated wholesalers, licensed retailers, or manufacturers or importers of B commodities."

In Article 14 paragraph 1, "No. 1 Commodities

may make shipment allocation to manufacturers seeds" and "quantity of production and delior importers of B commodities, with instruc- very" as "quantity of production, stock and tions regarding the quantity and time of the B delivery." In paragraph 4 of the same Article, "No. 2 Commodities or No. 3 Commodities" shall and other matters necessary for their ship- be amended as "No. 2 commodities, No. 3 commodities or No. 5 commodities," and paragraph 5 of the same Article shall be amended as follows:

- Exporters or importers of oilstuff shall provide ledgers in which shall be entered actual monthly quantities of export, import, delivery or receipt of oilstuff by kinds and actual quantities of its stock by kinds at the end of each
- 6 The Minister of Agriculture and Forestry or To, Do, Fu and prefectural governors, if deemed necessary, may order oilstuff producers, oilstuff dealers, licensed retailers, monufacturers, refiners, users of oilstuff for business use, exporters of oilstuff or its importers to report the quantity of oilstuff produced, sold, manufactured, refined, consumed, exported or imported by them, the quantitiy of stock of raw materials by kinds and other necessary items.

In Article 15 paragraph 1, "producers of manufacturers" shall be amended as "producers, manufacturers or importers," "Paragraph 9, Article 9" as "Article 9 paragraph 9 or Article 12-(5) paragraph 1," and "the import-export trader, or oilstuff dealers, licensed retailers, manufacturers or refiners of oilstuff, or users of oilstuff for business use" as "exporters, importers, licensed retailers, manufacturers, refiners, users for business use or oilstuff dealers." In paragraph 2 of the same Article, "exporters, importers," shall be added next to "producers.,"

Next to Article 16 paragraph 12 the following, paragraph 3 shall be added:

3 Importer of oilstuff shall not offer imported oilstuff for any use other than the purpose for which approval has been obtained in accordance with the provisions of Article 9-(2) paragraph

Annexed Table No. 1 shall be amended as follows: Annexed Table No. 1

### Commodities

- A (Commodities handled by the Oil pressing and Sugar Distribution Kodan)
- 1 Soy-bean Pape-seed Reanut Copra "

Corn germ

Sesame seed

Remarks Soy-bean for (oil pressing) only Indigenous rape-seed only Imported ones only

Only such as has been produced from corn imported from abroad

2 Soy-bean oil

Rape-seed oil

Rape-seed oil manufactured from indigenous raw materials only

Peanut oil Coconut oil Sesame seed oil Not including those manufactured from indigenous materials

Cotton-seed oil

Cotton-seed oil imported and designated by the Minister of Agriculture and Forestry

Corn germ

Palm oil

Only such as has been produced from corn germ mentioned in 1 of this Table.

Beef-tallow Lard Not including those manufactured within Japan

Sperm whale oil Sperm whale oil of Antarctic Ocean origin only

Margarine

3 Soy-bean oilcake

Soy-bean oil-cake manufactured from soy-bean mentioned in 1 of this table (but not including that designated for sale by the Oil and Sugar Distribution Kodan) and that imported as food

Soy-bean

Not including soy-bean for staple food, and oilstuff

B (Commodities not handled by the Oil pressing and Sugar Distribution Kodan)

4 Perilla seed Flax-seed Castor-bean Tung nut Rape-seed Mustard-seed Hemp-seed Poppy-seed Sunflowerseed Cotton-seed

Those imported only

5 Rape-cake

Kapok-seed

Palm kernel

Rape-cake manufactured from rapeseed mentioned in 1 of this table only

In 4 of the Annexed Table No. 2, "No. 1 Commodities" shall be amended as "rape-seeds."

### Supplementary Provisions:

- 1. This Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.
- 2. With regard to the application of penal provisions to acts done prior to the enforcement of this Ministerial Ordinance, the precedents under the former provisions shall apply even after the enforcement of this Ministerial Ordinance.
- 3. The Oilstuff and Sugar Distribution Kodan may purchase and sell only those of oilstuffs under ministerial ordinances effective prior to the date on which this ministerial ordinance comes into force, of which import contracts were entered into before that date but which were not purchased until, then, even if they are not to be bought by the said Kodan after the

enforcement of this Ministerial Ordinance.

- 4. The Oilstuff and Sugar Distribution Kodan may purchase up to July 31, 1950 from manufactures of refiners of No. 2 commodities under ministerial ordinances effective prior to the enforcement of this Ordinance, who bought from the said Kodan No. 1 commodities or No. 2 commodities under the pre-amendment provisions and manufactured or refined No. 2 commodities until May 31, 1950, only those No. 2 commodities, even if they are not to be bought by the said Kodan after the enforcement of this Ministerial Ordinace.
- 5. During the period from the enforcement of this Ministerial Ordinance to September 30, 1950, "to importers of No. 4 commodities" in Article 12-(4) shall read "to importers of No. 4 commodities or the Oilstuff and Sugar Distribution Kodan,".

### Ministries of Agriculture and Forestry and International Trade and Industry Ordinance No. 5

July 1, 1950 The Ministerial Ordinance amending a Part of the Designated Production Materials Allocation Pegulation shall be established as follows:

> Minister of Agriculture and Forestry HIROKAWA Kozen

Minister of International Trade and Industry YOKOO Shigemi

Ministerial Ordinance amending a Part of the Designated Production Materials Allocation Regulation

A part of the Designated Production Materials Allocation Regulation (Prime Minister's Office, Attorney-General's Office, Ministries of Finance, Education, Welfare, Agriculture and Forestry, Commerce and Industry, Transportation, Communications, and Labor Ordinance No. 1 of 1948) shall be amended as follows:

The Appendix No. 1 shall be amended as follows:

### Appendix No. 1

- 1. Crude oil and oil to be refined
- 2. Pig iron
- 3. Nickel
- 4. Iron sulphide
- 5. Sulphur
- 6. Chemical products
- A. Salt (only those for production of soda ash and caustic soda)
- B. Soda ash
- C. Caustic soda

- D. Synthetic dyestuff (only imported ones, excluding those designated by Minister of International Trade and Industry in the Ministerial Notification)
- E. Carbon black (excluding C and D class, and ink-black)
- F. Sulphuric acid
- G. Phoshpate ore
- 7. Asbestos (imported asbestos of over 5 Z of Canadin grade and indigenous asbestos of over 5 D of Canadian grade)
- 8. Oils and fats and their products
- A. Industrial oils and fats (only those designated by Minister of Agriculture and Forestry in the Ministerial Notification)
- B. Oils and fats products (only those made from A. industrial oils and fats)
- (1) Hardened oil
- (2) Fatty acid
- 9. Textile and textile products (excluding clothing goods)
- A. Raw cotton
- B. Yarn
- (1) Cotton yarn (excluding yarn for fishing use)
- (2) Other yarns (only those not falling under the above yarn and containing more than 30% by weight of cotton)
- C. Fabrics
- (1) Cotton fabrics
- (2) Other fabrics (only those not falling under the above fabrics and containing more than 45% by weight of cotton, excluding piled fabrics with cotton yarns used as ground yarns containing less than 50% by weight of cotton)
- D. Knitted fabrics
- (1) Cotton knitted fabrics
- (2) Other knitted fabrics (only those not falling under the above knitted fabrics and containing more than 45% by weight of cotton)
- 10. Paper
- A. Paper
- (1) News paper roll
- (2) Printing paper No. 35 and No. 36
- (3) Printing paper for text book (those designated by Minister of International Trade and Industry in the Ministerial Notification)
- (4) Packing paper No. 22
- B. Craft paper bag
- 11. Paper pulp
- A. Sulphide pulp
- B. Craft pulp
- C. Soda pulp

A part of the Appendix No. 5 shall be amended as follows:

Item (1) shall be deleted; items (2) and (3) shall be (1) and (2); items from (4) to (7) shall be deleted, item (8) shall be item (3) and following numbers shall be moved up by five.

### Supplementary Provision:

This Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

### Ministry of International Trade and Industry Ordinance No. 61

July 1, 1950

The Ministerial Ordinance for the Abolition of Annex No. 6 of the Designated Production Materials Allocation Regulation shall be established as follows:

> Minister of International Trade and Industry YOKOO Shigemi

Ministerial Ordinance for the Abolition of Annex No. 6 of the Designated Production Materials Allocation Regulation

The Annex No. 6 of the Designated Production Materials Allocation Regulation (Ministry of International Trade and Industry Ordinance No. 21 of 1949) shall be abolished.

### Supplementary Provision:

The present Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

### Ministry of Transportation Ordinance No. 47

July 1, 1950

The Ministerial Ordinance concerning the Designation of Handling Stations under the provision of Article 1 item (1) of the Enforcement Order of the Express Business Law shall be established as follows:

> Minister of Transportation YAMAZAKI Takeshi

Ministerial Ordinance concerning the Designation of Handling Stations under the provision of Article 1 item (1) of the Enforcement Order of the Express Business Law

The handling stations for which the chief of Land Transportation Bureau grants the franchise for the management of express business in accordance with the provision of Article 1 item (1) of the Enforcement Order of the Express Business Law (Cabinet Order No. 17 of 1950), shall be the following stations:

(1) Stations which are separately designated in the Notification, on the basis of 10,000 tons of forwarding and arrival revenue freight during April 1, 1948 to March 31, 1949;

(2) Passenger Stations where baggages and parcels are handled.

### . Supplementary Provision:

This Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

### Ministry of Labor Ordinance No. 19

July 1, 1950

The Enforcement Regulations of the Unemployment Insurance Law (Ministry of Labor Ordinance No. 6 of 1949) shall be partially amended as fol

### Minister of Labor HORI Shigeru

In Article 46-(4) paragraph 2, "when his Insured Day-laborer's Pocket Book is filled by Unemployment Insurance Premium Stamps" shall be amended as "when his Insured Day-laborer's Pocket Book is defaced or the same has not any more blanks," and "the chief of the competent Public Employment Security Office" as "the chief of the Public Employment Security Office"; and in paragraph 3 of the same Article, "was lost or defaced" shall be deleted.

The proviso of Article 46-(5) paragraph 1 and paragraph 2 of the same Article shall be amended as follows:

However, in case the day on which the insured day-laborer is to receive the recognition of un employment falls on one of the days mentioned in the following items, he may receive the recognition of unemployment on the day when he submits the report of paragraph 2:

- (1) Sunday, or "National Holiday" which is stipulated in Article 2 of the Law for National Holiday (Law No. 178 of 1948);
- (2) In case the PESO is enforceing the rotation system in regard to the employment exchange service for day laborer and when the placement of the same insured day laborer is expected in advance according to the rotation system, the day on which he is not referred to a job and at the same time is unable to receive insurance benefit under the provision of Article 38-(9) item (5) of the Law.
- When an insured day laborer is to receive the recognition of unemployment, he shall notify the chief the Public Employment Security Office of the fact that he was not placed on the day mentioned in each item of the proviso of the same paragraph, within three (3)-days thereafter in case of the day mentioned in item (1)

day laborer is expected in advance in case of the day mentioned in item (2) of the proviso of the same paragraph.

### Supplementary Provision:

This Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

### Ministry of Labor Ordinance No. 20

July 1, 1950

The Enforcement Regulations of the Employment Security Law (Ministry of Labor Ordinance No. 12 of 1947) shall be partially amended as follows:

### Minister of Labor HORI Shigeru

A part of the Attached Table shall be amended as follows:

In Hokkaido, under the jurisdictional area of Iwamizawa PESO, "Bibai-machi" shall be deleted and" Bibai-shi" shall be added after "Iwamizawa-shi ".

In Saitama Prefecture, the location of Chichibu PESO, "Chichibu-gun Chichibu-machi" shall be amended as "Chichibu-shi", and "Chichibu-shi" shall be added at the beginning of its jurisdictional area.

In Chiba Prefecture, under the jurisdictional area of Matsudo PESO, "Noda-shi" shall be added after "Matsudo-shi".

In Aichi Prefecture, the location of Kariya PESO, "Hekkai-gun Kariya-machi" shall be amended as "Kariya-shi", and under its jurisdictional area "Kariya-machi" shall be deleted and "Kariya-shi' shall be added at the begin-

In Hyogo Prefecture, under the jurisdictional area of Kobe PESO, "Mikage-machi, Uosakimachi, Sumiyoshi-mura" shall be deleted, and the appelation of Onohama Day Labor Branch of the same PESO "(Onohama Day Labor)" shall be amended as " (Bentenhama Day Labor)" and its location "(")" as "(" Ikuta-ku)". The location of Kakogawa PESO "Kako-gun Kakogawa-machi" shall be amended as "Kakogawashi", and "Kakogawa-shi" shall be added at the beginning of its jurisdictional area. The location of ToyookaPESO "Kinosaki-gun Toyooka-machi" shall be amended as "Toyooka-shi", and "Toyooka-shi" shall be added at the beginning of its jurisdictional area.

In Shimane Prefecture, under the jurisdictional area of Kisuki PESO, "Iishi-gun" shall be

of the proviso of the same paragraph, or by mura and Nishisusa-mura)", and "Higashisusathe day when the next placement of the same | mura and Nishisusa-mura of Iishi gun" shall be added at the end of the jurisdictional area of Izumo PESO.

> In Okayama Prefecture, under the jurisdictional area of Kasaoka PESO and Tamashima PESO "Satosho-mura" shall be amended as "Satoshomachi ".

In Oita Prefecture, the location of Usuki PESO "Kitaamabe-gun Usuki-machi" shall be amended as "Usuki-shi", and "Usuki-shi" shall be added at the beginning of its jurisdictional area.

In Miyazaki Prefecture, the location of Kobayashi PESO "Nishimorogata-gun Kobayashimachi" shall be amended as "Kobayashi-shi", and "Kobayashi-shi" shall be added at the beginning of its jurisdictional area.

### Supplementary Provisions:

This Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation. However, the amendment as to Onohama, Day Labor Branch of Kobe PESO shall apply as from March 20, 1950, amendment as to Iwamizawa PESO, Chichibu PESO, Kariya PESO, Kobe PESO (excluding Onohama Day Labor Branch), Toyooka PESO, Usuki PESO and Kobayashi PESO as from April 1, 1950, amendment as to Matsudo PESO as from May 3, 1950, amendment as to Kasaoka PESO and Tamashima PESO as from June 1, 1950, and amendment as to Kakogawa PESO as from June 15, 1950.

### Ministry of Construction Ordinance No. 28

July 1, 1950

In accordance with the Temporary Regulations for Adjustment of Demand and Supply of Materials (Law No. 32 of 1946), the Ministerial Ordinance for partial amendments to the Temporary Regulations for Restriction of Buildings (Ministry of Construction Ordinance No. 9 of 1949) shall be established as follows:

> Minister of Construction MASUDA Kaneshichi

Ministerial Ordinance for Partial Amendments to the Temporary Regulations for Restriction of Buildings

Article 1 item 3 shall be deleted.

In Article 4 item 2, "or construction of a building of which the use of rolled steel bars and shapes in the part to be built exceeds 100 tons" shall be deleted, and in item 3 of the said Article, "a building" shall be amended as "a wooden building".

In Article 6 item 1, "or construction of buildings which in part to be built require rolled steel amended as "lishi-gun (excluding Higashisusa- bars and shapes exceeding 10 tons and less than 100 tons" shall be deleted; and in item 2 of the said Article, "buildings" shall be amended as "wooden buildings".

In Article 8, "a building" shall be amended as "a wooden building"; and "or the use of rolled steel bars and shapes in part to be built does not exceed 10 tons" shall be amended as "or a building which uses rolled steel bars and shapes in the part to be built".

In Article 8 item 2, "a building" shall be amended as "a wooden building".

Article 11 paragraph 2 shall be deleted: in paragraph 3 of the said Article, "paragraph 1" shall be amended as "the preceding paragraph", the said paragraph shall be paragraph 2 and paragraph 4 shall be paragraph 3.

Articles 13 to 15 inclusive shall be amended as follows:

Article 13. Deleted.

Article 14. Deleted.

Article 15. Deleted.

Articles 21 and 22 shall be amended as follows: Article 21. Deleted.

Article 22. Deleted.

In Article 23 paragraph 1, "and accessory equipments" shall be deleted; and item 1 of the said paragraph shall be amended as follows:

1. Deleted.

In Article 24, "and accessory equipments" shall be deleted.

Article 27 items 2 and 5 shall be amended as follows:

2. Deleted.

5. Deleted.

In Form No. 1, "(and for Allocation of Materials)" and "(and Allocation of materials)" shall be deleted; the columns of Space for Revenue Stamp and of 8 shall be deleted; and "9" shall be amended as "8", "10" as "9" and "11" as "10".

In Form No. 2, "(and Application for Materials Allocation)", "(and Application for Allocation of Materials)" and "(Application)" shall be deleted; and the columns of Space for Revenue Stamp and of 6 shall be deleted.

In Form No. 7, "Allocation Coupons unused to be returned together with this document filled in appropriate column. And materials leftover to be filled in column below and get instruction for disposal." shall be deleted; and the column of Quantity of Allocated Materials Leftover shall be deleted.

### Supplementary Provisions:

- 1. This Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.
- 2. The Ministry of Construction Organization Regulations (Ministry of Construction Ordinance No. 6 of 1949) shall be partially amended

as follows!

Article 43 item 5 shall be deleted.

### NOTIFICATIONS

### Prime Minister's Office Notification No. 213

July 1, 1950

Creation, Dissolution, Division or Union of Villages

The notification has been made by the Governor of Gifu Prefecture that in accordance with the provisions of Article 7 paragraph 1 of the Local Autonomy Law, Hongo-mura, Ibi-gun, Gifu Prefecture and Ikeda-mura of the same gun shall be abolished and Onchi-mura shall be newly established out of the said areas as from August 1, 1950.

Prime Minister
YOSHIDA Shigeru

### Prime Minister's Office Notification No. 214

July 1, 1950

Creation, Dissolution, Division or Union of Town and Village

The notification has been made by the Governor Gifu Prefecture that in accordance with the provisions of Article 7 paragraph 1 of the Local Autonomy Law, Matsueda-mura, Hashima-gun, Gifu Prefecture shall be abolished and the areas shall be incorporated into Kasamatsu-machi as from August 1, 1950.

Prime Minister
YOSHIDA Shigeru

### Prime Minister's Office Notification No. 215

July 1, 1950

Alteration of Boundary of Town and Village

The notification has been made by the Governor of Gifu Prefecture that in accordance with the provisions of Article 7 paragraph 1 of the Local Autonomy Law, the areas of Aza Irino, Oaza Shiomi, Shionami-mura, Kamo-gun, Gifu Prefecture shall be incorporated into Iji-mura, Enagun as from June 10, 1950.

Prime Minister
YOSHIDA Shigeru

### Prime Minister's Office Notification No. 216

July 1, 1950

Creation, Dissolution, Division or Union of Town and Villages

The notification has been made by the Governor of Gifu Prefecture that in accordance with the provisions of Article 7 paragraph 1 of the Local Autonomy Law, Funatsu-machi, Asofu-mura and Sodekawa-mura, Yoshiki-gun, Gifu Prefecture shall be abolished and Kamioka-machi shall be newly established out of the said areas as from June 10, 1950.

Prime Minister
YOSHIDA Shigeru

Prime Minister's Office, Attorney-General's Office, Ministries of Foreign Affairs, Finance, Education, Welfare, Agriculture & Forestry, International Trade & Industry, Transportation, Postal Services, Telecommunications, Labor and Construction and Economic Stabilization Board Notification No. 12

July 1, 1950

The Designation of the Basic Documents for Issuance of Shipping Certificates (Prime Minister's Office, Attorney-General's Office, Ministries of Foreign Affairs, Finance, Education, Welfare, Agriculture & Forestry, International Trade & Industry, Transportation, Postal Services, Telecommunications, Labor and Construction and Economic Stabilization Board Notification No. 1 of 1949) shall be partially amended as follows:

Prime Minister YOSHIDA Shigeru Attorney-General OHASHI Takeo Minister for Foreign Affairs YOSHIDA Shigeru Minister of Finance IKEDA Hayato Minister of Education AMANO Teiyu Minister of Welfare KUROKAWA Takeo Minister of Agriculture and Forestry HIROKAWA Kozen Minister of International Trade and Industry YOKOO Shigemi

Minister of Transportation
YAMAZAKI Takeshi
Minister of Postal Services
TAMURA Bunkichi
Minister of Telecommunications
TAMURA Bunkichi
Minister of Labor
HORI Shigeru
Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi
President of Economic
Stabilization Board
YOSHIDA Shigeru

The items of "Miso" and "Shoyu" in the Basic Documents for Issuance of Shipping Certificates shall be deleted.

### Attorney-General's Office Notification No. 110

July 1, 1950

According to the provisions of Art. 20-(2) par. 2 of the Nationality Law, the following persons have renounced the Japanese Nationality:

Attorney-General
OHASHI Takeo

### YAMADA Yasuo

Born on August 22, 1919

Permanent Domicile: No. 254-1, Oaza Mine, Honden-mura, Hiba-gun, Hiroshima-ken

Domicile: c/o Katakura Hitoshi, No. 1114, Desha Lane, Palama, Honolulu, T.H., U.S.A.

Residence: No. 2-3, 4-chome, Sakaigawa-dori, Kure-shi, Hiroshima-ken

KAWAKAMI Taro

Born on September 22, 1924

Permanent Domicile: No. 524-1, Mishima-shi, Shizuoka-ken

Domicile: No. 453, West 143th Street, New York, U.S.A.

Residence: c/o Tomiie, No. 303, 3-chome, Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo

NISHIKAWA Tadayuki

Born on May 20, 1909

Permanent Domicile: No. 658, Yabase-cho, Suzuka-shi, Mie-ken

Domicile: c/o Joe Jio, No. 251, North 19th Street, San Jose, California, U.S.A.

Residence: No. 93, Hase, Kamakura-shi, Kanagawa-ken

### Attorney-General's Office Notification No. 111

July 1, 1950

According to the provisions of Art. 20-(2) par. 2 of the Nationality Law, the following persons have renounced the Japanese Nationality:

Attorney-General

### TAKAHASHI Tomio

Born on February 9, 1907

OHASHI Takeo

Permanent Domicile: No. 140, Oaza Inagusa, Tafusa-mura, Konu-gun, Hiroshima-ken Domicile: No. 23, Great George's Square, Liver-

pool, England Residence: No. 625, Kugahara-cho, Ota-ku, Tokyo

### TAKAHASHI Shigeto

Born on September 3, 1908

Permanent Domicile: No. 140, Oaza Inagusa, Tafusa-mura, Konu-gun, Hiroshima-ken

Domicile: No. 23, Great George's Square, Liverpool, England

Residence: No. 5, 6-chome, Otowa-cho, Bunkyoku, Tokyo

### TAKAHASHI Toru

Born on October 9, 1910

Permanent Domicile: No. 140, Oaza Inagusa, Tafusa-mura, Konu-gun, Hiroshima-ken

Domicile: No. 23, Great George's Square, Liverpool, England

Residence: No. 31, 2-chome, Shiba Shiroganedai-machi, Minato-ku, Tokyo

### Attorney-General's Office Notification No. 112

July 1, 1950

According to the provisions of Art. 20-(2) par. 2 of the Nationality Law, the following persons have renounced the Japanese Nationality:

> Attorney-General OHASHI Takeo

Born on January 16, 1922

Permanent Domicile: No. 1013, Oaza Kokaisaku, Yanai-machi, Kuga-gun, Yamaguchi-ken

IWANAGA Tadashi

Domicile: No. 2820, Kaimuki Avenue, Honolulu, T.H., U.S.A.

Residence: No. 2820, Kaimuki Avenue, Honolulu, T.H., U.S.A.

### IGUCHI Kikue

Born on January 25, 1923

- 18 --

Permanent Domicile: No. 171, Oaza Yanai, Yanai-machi, Kuga-gun, Yamaguchi-ken Domicile: P.O. Box 317, Wahiawa, Oahu, T.H., U.S.A.

Residence: P.O. Box 317, Wahiawa, Oahu, T.H. U.S.A.

### KUNIMOTO Shoichi

Born on July 13, 1917

Permanent Domicile: No. 25, Oaza Kokaisaku, Yanai-machi, Kuga-gun, Yamaguchi-ken

Domicile: No. 1520, Palolo Avenue, Honolulu, T.H., U.S.A.

Residence: No. 1520, Palolo Avenue, Honolulu, T.H., U.S.A.

### YONEJI Matsuyo

Born on November 10, 1910

Permanent Domicile: No. 2745, Oaza Mukoimazu, Iwakuni-shi, Yamaguchi-ken

Domicile: Waimea, Kauai, T.H., U.S.A. Residence: Waimea, Kauai, T.H., U.S.A.

### YONEJI Umeyo

Born on March 3, 1913

Permanent Domicile: No. 2745, Oaza Mukoimazu, Iwakuni-shi, Yamaguchi-ken

Domicile: Honolulu, Oahu, T.H., U.S.A. Residence: Honolulu, Oahu, T.H., U.S.A.

### YONEJI Setsuko

Born on May 8, 1929

Permanent Domicile: No. 2745, Oaza Mukoimazu, Iwakuni-shi, Yamaguchi-ken

Domicile: Koloa, Kauai, T.H., U.S.A. Residence: Koloa, Kauai, T.H., U.S.A.

### MIYAO Uichi

Born on July 9, 1914

Permanent Domicile: No. 33, Oaza Nako Katsuragi-mura, Chikujo-gun, Fukuoka-ken Domicile: Makaweli, Waimea, Kauai, T.H.,

Residence: Makaweli, Waimea, Kauai, T.H., U.S.A.

### IFUKU Hiroyoshi

Born on October 23, 1926

Permanent Domicile: No. 2573, Oaza Miharu, Yamaharu-mura, Ukiha-gun, Fukuoka-ken

Domicile: No. 1015, Houghtailing Street, Honolulu, T.H., U.S.A.

Residence: No. 1015, Houghtailing Street, Honolulu, T.H., U.S.A.

### TANOUE Tsutomu

Born on July 18, 1910

Permanent Domicile: No. 438, Oaza Naka Yokota, Tatsuno-mura, Kami-mashiki-gun, Kumamoto-

Domicile: No. 941, Hikina Lane, Honolulu, T.H., U.S.A.

Residence: No. 941, Hikina Lane, Honolulu, T.H., U.S.A.

### SASABUCHI Tsunetsugu

Born on August 1, 1919

Permanent Domicile: No. 2637, Oaza Nishi Yoshiji, Harutomi-mura, Tamana-gun, Kumamoto-ken

Domicile: No. 1302-B-1, North Vineyard Street. Honolulu, T.H., U.S.A.

Residence: No. 1302-B-1, North Vineyard Street, Honolulu, T.H., U.S.A.

### TASHIMA Miyuki

Born on May 24, 1903

Permanent Domicile: No. 3038, Oaza Kibe, Miyuki-mura, Hotaku-gun, Kumamoto-ken Domicile: Kahaluu, North Kona, Hawaii, T.H., U.S.A.

Residence: Kahaluu, North Kona, Hawaii, T.H., U.S.A.

### TASHIMA, Hagemi

Born on June 19, 1909

Permanent Domicile: No. 3038, Oaza Kibe Miyuki-mura, Hotaku-gun, Kumamoto-ken Domicile: No. 3742-E, Leahi Avenue, Honolulu, T.H., U.S.A.

Residence: No. 3742-E, Leahi Avenue, Honolulu, T.H., U.S.A.

Denomination of Debenture

Secured by Open Mortgage of

Tokai Electrodes Manufacture

The 1st Debenture Secured

Weaving Co., Ltd.

by Open Mortgage of Sumie

The 1st "i" Debenture

Co., Ltd.

### TASHIMA Masao

Born on November 7, 1918

Permanent Domicile: No. 3038, Oaza Kibe, Miyuki-mura, Hotaku-gun, Kumamoto-ken Domicile: No. 3742-D, Leahi Avenue, Honolulu, T.H., U.S.A.

Residence: No. 3742-D, Leahi Avenue, Honolulu, T.H., U.S.A.

### HAYASHI Takeshi

Born on October 29, 1914

Permanent Domicile: No. 915, Oaza Hetami, Tamamizu-mura, Tamana-gun, Kumamoto-ken Domicile: No. 440, John Ena Road, Honolulu, T.H., U.S.A.

Residence: No. 440, John Ena Road, Honolulu, T.H., U.S.A.

### TOKUNAGA Sueki

Born on July 16, 1921

Permanent Domicile: No. 1085, Oaza Shimonakama, Oshima-mura, Kami-mashiki-gun, Kumamoto-ken

Domicile: No. 2636, Pamoa Road, Honolulu, T.H., U.S.A.

Residence: No. 2636, Pamoa Road, Honolulu, T.H., U.S.A.

# Attorney-General's Office and Ministry of Finance Notification No. 22

July 1, 1950

The companies provided in the proviso of Article 1 paragraph 1 item (2) of the Enforcement Ordinance for Corporation Debentures Registration Law (Imperial Ordinance No. 409 of 1942) shall be designated as follows:

Attorney-General

OHASHI Takeo

Minister of Finance

IKEDA Hayato Name of Ragistration Agency

Chiyoda Bank, Ltd.

Fuji Bank, Ltd.

# Attorney-General's Office and Ministry of Finance Notification No. 23

July 1, 1950

The companies provided in the proviso of Article 1 paragraph 1 item (2) of the Enforcement Ordinance for Corporation Debentures Registration Law (Imperial Ordinance No. 409 of 1942) shall be designated as follows:

Attorney-General

OHASHI Takeo

Minister of Finance

IKEDA Hayato

Name of Registration Agency

The 1st "i" Debenture

Secured by Open Mortgage of

Tokuyama Sheet Iron Co., Ltd.

The 3rd Debenture Secured

by Open Mortgage of Kokoku

Rayon & Pulp Co., Ltd.

Sanwa Bank, Ltd.

Nippon Hypothec Bank, Ltd.

### Ministry of Finance Notification No. 500

July 1, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Second Sakae Time Savings of the Yamaguchi-ken Agricultural Cooperative Association" shall be determined as follows:

### Minister of Finance

IKEDA Hayato

- 1. Name: Second Sakae Time Savings of the Yamaguchi-ken Agricultural Co-operative Association
- 2. Conditions:
- (1) Term of contract: 6 months
- (2) Amount of savings: ¥ 500 per contract
- (3) Interest: None
- 3. Period for Handling: From July 5, 1950 to September 4, 1950
- 4. Premiums: One right of drawing shell be given to each contract ond 20,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
First	¥ 10,000	1
Second	1,000	2
Third	100	10
Fourth	19	2,000
Fifth	9	17,987
Total		20,000

- 5. Date of Drawing: September 17, 1950
- 6. Starting Date of Payment of Premiums: September 25, 1950
- 7. Stamp Duties on Certificates of Savings:

  Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Finance Notification No. 501

July 1, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Second Kumiai Time Savings of the Hyogo-ken Agricultural Cooperative Association" shall be determined as follows:

### Minister of Finance

IKEDA Hayato

- 1. Name: Second Kumiai Time Savings of the Hyogo-ken Agricultural Co-operative Association
- 2. Conditions:
- (1) Term of contract: 6 months
- (2) Amount of savings: ¥ 1,000 per contract
- (3) Interest: None
- 3. Period for Handling: From July 10, 1950 to September 10, 1950
- 4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 10,000 rights of drawing make one set and the following premiums shall be given to per 10 sets:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special	¥ 100,000	1
First	10,000	9
Second	5,000	10
Third	1,000	100
Fourth	100	1,000
Fifth	50	2,000
Sixth	17	96,880
Total		100,000

- 5. Date of Drawing: September 25, 1950
- 6. Starting Date of Payment of Premiums: October 5, 1950
- 7. Stamp Duties on Certificates of Savings:

  Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Finance Notification No. 502

July 1, 1950

It is hereby notified that the following shares are designated as the identical shares in accordance with the provision of Article 9 item (3) of the Cabinet Order concerning restoration of United Nations' Shares (Cabinet Order No. 310 of 1949):

Minister of Finance IKEDA Hayato

One hundred and twenty (120) shares ("Otsu" Nos. 100, 101, "Hei" Nos. 501, 502) having issued by Leybold K.K. (No. 7, 3-chome, Nihombashi Gofukubashi, Chuo-ku, Tokyo)

### Tax Administration Agency Notification No. 16

July 1, 1950

Notification designating liquor sellers (Tax Administration Agency Notification No. 1 of July, 1949) shall be partially amended as follows:

Acting Director of Tax

Administration Agency

SHOJI Keijiro

In column 2, "Kanagawa-ken Liquor Receipt Commercial Co-operative Association 34, 2-chome, Miyakawa machi, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken KANO Hideyuki" shall be amended as "deleted," and in column 10, "Unlimited Partnership, Kokubu Shoten 4-13, 1-chome, Nihombashidori, Chuo-ku, Tokyo-To KOKUBU Kambe" as "deleted", and in column 29, "IZUMIYA Eigoro" as "YOSHIDA Tadashi".

Next to column 89, the following one column shall be added:

90	Kokubu	4-13, 1-chome,	KOKUBU
	shoten	Nihombashi	Kambei
100	Co., Ltd.	Tori, Chuo-ku,	
4 19	NEW AND AND A	Tokyo-To	

### Ministry of Welfare Notification No. 183

July 1, 1950

The Ministry of Welfare Notification No. 144 of May, 1950 (The name, location and extent of jurisdiction of the Social Insurance Office) shall be partially amended as follows and the Ministry of Welfare Notification No. 156 of June, 1950 shall be abolished:

Minister of Welfare KUROKAWA Takeo

The paragraph of "Kumagaya Social Insurance Office Kumagaya-shi, Saitama-ken Kumaga-ya-shi, Gyoda-shi, Kodama-gun, Osato-gun, Kita-saitama-gun, Hiki-gun, a part of Kitaadachi-gun

(Fukiage-machi, Koya-mura, Minoda-mura, Tama-miya-mura, Konosu-machi), Chichibu-gun' shall be added after the paragraph of "Kushiro Social Insurance Office; the two paragraphs of "Yoko-hama Social Insurance Office Yokohama-shi, Kanagawa-ken Naka-ku, Minami-ku, Nishi-ku, Totsuka-ku, Isogo-ku, Kanagawa-ku, Yokosuka-shi, Kamakura-shi, Miura-gun' and "Hiratsuka Social Insurance Office Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken Hiratsuka-shi, Odawara-shi, Fuji-sawa-shi, Chigasaki-shi, Naka-gun, Ashigarakami-gun, Ashigarashimo-gun, Aiko-gun, Tsukui-gun, Koza-gun', after the paragraph of "Kawasaki Social Insurance Office".

### Ministry of Welfare Notification No. 184

July 1, 1950

Asahi Beer Health Insurance Association established its branch office at the following location on June 1, 1950:

Minister of Welfare KUROKAWA Takeo

No. 19, 2-chome, Kitahama, Higashi-ku, Osaka-shi.

### Ministry of Welfare Notification No. 185

July 1, 1950

The Ministry of Welfare Notification No. 81 of April, 1950 (the period and hours to be opened to the public, and the administration fees of Shinjuku Gyoen as provided for in Art. 10 of the Management Regulations of National Parks (Ministry of Welfare Ordinance No. 19 of 1949)) hall be partially amended as follows:

Minister of Welfare KUROKAWA Takeo

1. Next to the paragraph of "Period and hours to be opened to the public", the following proviso shall be added.

However, the hours to be opened to the public may be extended until 9:30 p.m. during the enforcement of Daylight Saving Time. In this case it shall be noticed at the entrance of Shinjuku Gyoen.

### Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 190

July 1, 1950

The Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 93 of 1946 (concerning the Names and Locations of Livestock Breeding Stations and Branches Thereof, and Districts of Jurisdiction of Livestock Breeding Stations) shall be abolished after June 30, 1950.

Minister of Agriculture and Forestry HIROKAWA Kozen

### Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 191

July 1, 1950

In accordance with the provisions of Art. 2 par. 1 of the Domestic Raw Silk Testing Regulation (Ministry of Agriculture and Forestry Ordinance No. 68 of 1950), the following Silk Conditioning House shall be designated, and the Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 189 of 1948 shall hereby be abolished:

> Minister of Agriculture and Forestry

	HIROKAWA	Kozen
Name	Loc	ation
Fukushima Silk Conditio	ning Fukushi	ma Cit
House, Raw Silk Associa	tion,	
Foundational Juridical		
Person		
Maebashi Silk Condition	ing Maebas	hi City
House, Raw Silk Associa	ation,	
Foundational Juridical		
Person		
Okaya Silk Conditioning	Okaya	City
House, Raw Silk Associa	ation,	
Foundational Juridical		
Person		
Toyohashi Silk Condition	ning Toyohas	shi City
House, Raw Silk Associa	ation,	
Foundational Juridical	activity was to	A CAN
	The state of the s	

Person

Person

Kyoto Silk Conditioning

Foundational Juridical

House, Raw Silk Association,

### Ministry of Agriculture and Forestry, Notification No. 192

July 1, 1950

Kyoto City

The Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 394 of 1941 (Matters concerning the Designation in accordance with the provisions of Art. 31, item (3) of the Raw Silk Testing Regulation) shall hereby be abolished.

> Minister of Agriculture and Forestry HIROKAWA Kozen

### Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 193

July 1, 1950

In accordance with the provision of Article 8

paragraph 5 of the Regulations for Distribution of Designated Imported Daily Necessities (Ministries of Finance, Welfare, Agriculture & Forestry and International Trade & Industry Ordinance No. 1 of 1950), the form of the ration coupon, period of its validity and terms of its use shall be provided as follows:

> Minister of Agriculture and Forestry HIROKAWA Kozen

- Form of Ration Coupon: (Omitted)
- 2. Period of Validity:

Period within 6 months to be entered in the ration coupon when it is issued

- 3. Terms on its use:
- (1) The extent of the amount by each item in the category A of the designated daily necessities which can be purchased with one ration coupon shall be as follows:

2 lbs. Sugar Coffee 1 lb. 1 lb.

- (2) The ration coupon shall neither be lent to nor borrowed from others.
- (3) A ration coupon upon which lacks the issuer's signature shall be invalid.
- (4) A ration coupon cut off before purchasing shall be invalid.
- (5) The Minister of Agriculture and Forestry may stop issuance of ration coupon or its use, or order its return to any person who violated laws and ordinances or terms on its use enumerated in each item above.

### Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 194

July 1, 1950

In accordance with the provisions of Art. 4 par. 8 of the Sugar Demand and Supply Adjustment Regulations (Ministry of Agriculture and Forestry Ordinance No. 42 of 1949), the Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 221 of 1949 (concerning the establishment of the forms of the Official Documents for Distribution Allocation, the Written Application for Allotment, and the Written Application for Issue of the Producer's Licence) shall be partially amended as follows:

Minister of Agriculture and Forestry

HIROKAWA Kozen

In I. Official Documents for Distribution Allocation, the form of (2) Purchasing Coupon of Sugar for Business Use shall be amended as follows:

(Form omitted.)

### Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 195

July 1, 1950

The Regulation concerning the Voluntary Testing by a Silk Conditioning House, Ministry of Agriculture and Forestry shall be established as follows:

> Minister of Agriculture and Forestry HIROKAWA Kozen

Regulation concerning Voluntary Testing by a Silk Conditioning House, Ministry of Agriculture and Forestry

Article 1. With regard to the testing of raw silk and the testing and appraisal of instruments, machines and other articles relating to the testing of raw silk conducted upon request by a National Government Raw Silk Conditioning House (hereinafter referred to as "a Silk Conditioning House"), the provisions of this Regulation shall apply.

Article 2. The testing of raw silk conducted upon request by a Silk Conditioning House shall comprise the following items, and shall be conducted by the methods to be determined by the Director of a Silk Conditioning House (hereinafter referred to as the Director of a Silk Conditioning House):

- (1) Quality tests of sample skeins
- 1) General finish test
- 2) Winding test
- 3) Size test
- 4) Evenness test
- 5) Cleanness and neatness tests
- 6) Tenacity, elongation and cohesion tests
- (2) Gum knot test
- (3) Number of cocoon filaments test
- (4) Exfoliation test
- (5) Composite 9-meter evenness test
- (6) Boil-off test
- (7) Moisture test
- (8) Conditioned weight test (9) Net weight test

2 A Silk Conditioning House may upon request conduct the tests other than enumerated in the preceding paragraph, each item, regardless of the provisions of the said paragraph.

Article 3. A person who desires a voluntary testing of raw silk must submit a written request together with the very article. However, in the case of requesting a voluntary testing simultaneously with an application for testing pursuant to the Export Raw Silk Testing Regulation (Ministry of Agriculture and Forestry Ordinance No. 67 of 1950) or the Domestic Raw Silk Testing Regulation (Ministry of Agriculture and Forestry Ordinance No. 68

of 1950), the article in question need not be submitted.

- Article 4. The quantity of the article to be submitted, according to the provisions of the preceding Article, for the testing enumerated in Art. 2 par. 1 each item shall be subject to the Annexed Table I. However, the Director of a Silk Conditioning House may, when he deems it necessary, increase or decrease the quantity.
- 2 The quantity of the article to be submitted for the testing as provided in Art. 2 par. 2 shall be determined by the Director of a Silk Conditioning House.
- Article 5. The testing of appraisal of the instruments, machines and the articles conducted upon request by a Silk Conditioning House shall be performed by the methods to be determined, in compliance with the request, by the Director of the Silk Conditioning House.
- 2 The provisions of the main clause of Art. 3 shall apply, with the necessary modifications, in cases where the testing mentioned in the preceding paragraph is requested.
- Article 6. A Silk Conditioning House may, if it cannot conduct the testing or appraisal or it deems the performance as worthless, reject the request.
- 2 In the case mentioned in the preceding paragraph, the Silk Conditioning House must notify the applicant thereof.
- 3 The provisions of Art. 11 shall apply, with the necessary modifications, in cases where an applicant has received the notification mentioned in the preceding paragraph.
- Article 7. A person who desires to request a testing or appraisal must pay in revenue stamp the fee pursuant to the classification given in the Annexed Table II.
- 2 When the National Government, a local public body, a juridical person for public welfare, or other organizations for public good request a testing of raw silk for the purpose of examination and research, the Director of a Silk Conditioning House may exempt it from paying the fees mentioned in the preceding paragraph.
- Article 8. The Director of a Silk Conditioning House may, if he deems it necessary, cause an applicant for testing or appraisal to determine a representative as regards the testing or appraisal, selected from among the persons who have permanent residences or business offices in the location of the Silk Conditioning House.
- Article 9. If a Silk Conditioning House deems it necessary for testing of raw silk, it may cause an applicant to unpack or pack the raw silk.

Article 10. A silk Conditioning House shall, when

- it has completed a testing or appraisal, notify the applicant thereof, and issue a Certificate of Test in the case of testing and a Statement of Results in the case of appraisal.
- 2 A Silk Conditioning House must, when it has completed the conditioned weight test or net weight test of raw silk, insert an identification test ticket into, bind a pass-tag to, and seal each bale or kori.
- Article 11. An applicant must, when he has received the notification mentioned in the preceding Article paragraph 1, withdraw the raw silk or other articles submitted for testing or appraisal without delay.
- 2 A Silk Conditioning House may, when the applicant has failed to withdraw the said raw silk or other articles according to the provisions of the preceding paragraph, send back the raw silk or other articles concerned to the applicant.
- 3 The charges necessary for the sending back mentioned in the preceding paragraph shall be borne by the applicant.

Article 12. The portion wound up of the raw silk submitted for testing shall not be returned.

# in this Regulation. Supplementary Provisions:

This Regulation shall come into force as from July 1, 1950.

Article 13. An applicant for testing or appraisal

or a person interested in may request the

Silk Conditioning House to issue a copy of a

Certificate of Test or a Statement of Results.

2 In the case of requesting copies pursuant to

copy must be paid in revenue stamp.

the preceding paragraph, a fee of forty yen per

Article 14. The forms of request, Certificate of

Test, identification test ticket, pass-tag, seal

and Statement of Results shall be determined

by the Director of a Silk Conditioning House.

Article 15. The Director of a Silk Conditioning

House may determine such items as necessary

for testing or appraisal besides those prescribed

2. As regards the test and appraisal requested to a Silk Conditioning House prior to the enforcement of this Regulation, the precedents under the former provisions shall apply.

### Annexed Table I

- · 1. Quality Tests of Sample Skeins
- 2. Gum Knot Test
- 3. Number of Cocoon Filaments Test
- 4. Exfoliation Test
- 5. Composite 9-meter Evenness Test
- 6. Boil-off Test
- 7. Moisture Test
- 8. Conditioned Weight Test
- 9. Net Weight Test

20 skeins or 10 skeins per case

- 10 skeins per case
- 20 skeins or 10 skeins per case
- 20 skeins or 10 skeins per case
- 25 skeins per case
- 1-3 skeins inclusive per case
- 8 skeins or 4 skeins per case
- 1-10 bales (or kori) inclusive per case
- 1-10 bales (or kori) inclusive per case

### Annexed Table II

- 1. Fees in the case of requesting the tests of raw silk mentioned in Art. 2 par. 1:
- 1) Quality Tests of Sample Skeins
- 2) Gum Knot Test
- 3) Number of Cocoon Filaments Test
- 4) Exfoliation Test
- 5) Composite 9-meter Evenness Test
- .6) Boil-off Test 7) Moisture Test
- 8) Conditioned Weight Test
  - In the case of 1 bale (or kori)
  - In the case of 2-5 bales (or kori) inclusive
  - In the case of 6-10 bales (or kori) inclusive
- 9) Net Weight Test

- ¥270 per item for each case
- ¥270 per case
- ¥270 per case
- ¥500 per case
- ¥900 per case
- ¥450 per case
- ¥270 per case
- ¥360 per case
- ¥540 per case
- ¥900 per case ¥90 per bale (or kori)
- 2. Fees in the case of requesting the tests of raw silk mentioned in Art. 2 par. 2:
- The sums to be determined by the Director of a Silk Conditioning House within the limits of
- ¥1,000 or less per item for each case 3. Fees in the case of requesting tests or appraisal of instruments, machines and other articles relating to the testing of raw silk mentioned in Art. 5:

The sums to be determined by the Director of a Silk Conditioning House within the limits of ¥450 or more and ¥4,500 or less

### Ministry of International Trade and Industry Notification No. 96

July 1, 1950

Ministry of International Trade and Industry Notification No. 43 of April, 1950 (the Allocation Methods and Others referred to in the Electric Power Demand and Supply Adjustment Regulations) shall be partially amended as follows:

> Minister of International Trade and Industry

YOKOO Shigemi In Article 1, "Nippon Light Metal Co., Ltd." shall be deleted.

### Ministry of International Trade and Industry Notification No. 97

July 1, 1950

The Rules for Registration of Dealer of Coal and Coke (Ministry of International Trade and Industry Notification No. 37 of July, 1949) shall be abolished.

> Minister of International Trade and Industry YOKOO Shigemi

### Ministry of Transportation Notification No. 126 .

July 1, 1950

The handling stations shall be designated in accordance with the Ministerial Ordinance concerning the Designation of Handling Stations based upon the provisions of Article 1 item 1 of the Enforcement Order of the Express Business Law (Ministry of Transportation Ordinance No. 47 of 1950), as follows:

> Minister of Transportation YAMAZAKI Takeshi

Under the jurisdiction of the Tokyo Land Transportation Bureau

J.N.R. Lines

Nambu Line Kashimada, Mukaigawara, Tsudayama, Shukugawara, Nakanoshima,

Inadatsutsumi, Yaho, Nishikunitachi

Yokohama Line Aihara

Harataima, Minami-hashimoto, Kurami, Shake, Iriya Sagami Line

Minobu Line Ide, Kaioshima, Shionosawa, Kunado, Ichikawa-hommachi, Kaiueno,

Tsunenaga, Kokubo, Zenkoji, Kanente

Chuo Main Line Toyoda, Shiozu, Torisawa, Hatsukari

Ome Line Showamae, Hamura, Hinatawada, Sawai, Mitake, Fussakawara

Itsukaichi Line Higashiakiru, Nishiakiru, Musashimasudo

Hachiko Line Komiya, Higashifussa, Kaneko, Komagawa, Moro, Ogose, Myokaku,

Takezawa, Yodo, Matsuhisa

Koumi Line Kaioizumi, Kiyosato

Tohoku Main Line

Kamasusaka, Kataoka

Joban Line

Mabashi, Kitakogane, Ogitsu

Suigun Line

Hitachiaoyagi, Shimosugaya, Hitachikonosu, Urizura, Shizu, Saikane,

Kawai

Kawagoe Line

Nisshin, Sashiogi, Minamifuruya, Matoba, Musashitakahagi

Takasaki Line

Kagohara, Zimbohara

Joetsu Line Naganohara Line Gummasoja, Yagihara, Shikishima, Doai Kanashima, Ichishiro, Gohara, Iwashima, Kawarayu

Ryomo Line

Omoigawa, Ohirashita, Tomita, Yamamae, Omata, Iwajuku, Koma-

gata

Ashio Line

Aioi, Kamikambai, Mizunuma, Hanawa, Godo, Haramuko, Mato

Maoka Line Orimoto, Terauchi, Nishitai

Mito Line

Shishido

Nikko Line

Shimotsukeosawa

Karasuyama Line Shin-etsu Main Line

Okane

Gummayawata

Sobu Main Line	Minamishisui, Saruta
Boso East Line	Honda, Toke, Yatsumi, Torami, Taito, Chojamachi, Mikado, Namihana, Onjuku, Ubara, Awakominato, Awaamatsu
Boso West Line	Hamano, Yawatajuku, Anegasaki, Nagaura, Naraha, Onuki, Sanuki- cho, Kazusaminato, Takeoka, Iwai, Hamakanaya, Awakatsuyama, Tomiura, Kokonoe, Chitose, Wadaura, Emi, Futomi, Honda
Kihara Line	Kazusaazuma, Kuniyoshi, Kazusanakagawa, Fusamoto, Kazusanakano
Narita Line	Shisui, Shimosamatsuzaki, Kobayashi, Fusa, Kohoku, Kasumi, Kori, Odo, Katori, Suigo, Shimosatachibana, Shimosatoyosato
Kururi Line	Kazusakiyokawa, Yokota, Makuta, Obitsu, Tawarada, Kururi, Kazusa- matsuoka, Kazusakameyama
Togane Line	Gumyo
Local Railway and Tramway Line	
Seibu Ry. Line	Tanashimachi, Akitsu, Sayamagaoka, Musashifujisawa, Koma, Higashiagano, Iriso, Minamiotsuka
Ibaragi Kotsu Ry. Line	Hiraiso, Awayama, Gozenyama, Isozaki, Ajigaura, Isohama, Kanaage, Iitomi, Fujii, Nakanishi, Hitachiiwafune
Kashima Sangu Ry. Line	Hama, Enomoto, Tomoegawa, Momoura
Kominato Ry. Line	Kazusashiku, Kazusamurakami, Amaariki, Kazusamitsumata, Yoro-gawa, Umatate, Itabu, Tsurumaicho, Kazusakubo, Takataki, Satomi, Kazusaokubo, Asobara, Tsukizaki
Choshi Electric  Ry. Line	Nakanomachi, Kannon, Kasagamikurobae, Inubo, Togawa
Josotsuba Ry. Line	Mitsuma, Kurogo, Hitachifujisawa, Shiio, Kabaho, Amabiki, Terahara, Inatori, Kokinu, Nakatsuma, Daiho, Tobanoe, Otago, Jososekimoto, Tsukuba, Hitachioda, Mushikake, Kamioshima
Jomo Electric Ry. Line	Niisato, Kasukawa, Ogo, Chuomaebashi
Joshin Electric Ry. Line	Yoshii, Joshufukushima, Joshuichinomiya, Nanjai, Yamana, Irino
Chichibu Ry. Line	Nagata, Bushuaraki, Kaminagatoro, Bushunakagawa, Shingo, Hirose- kawara, Oaso, Takekawa, Omaeda, Hagure, Higuchi, Nogami, Naga- toro, Kuroya, Onohara, Buko, Oyahana
Fujisanroku Elec. Ry. Line	Kakii, Higashikatsura, Mitsutoge
Kusakaru Elec. Ry. Line	Tsumakoi, Koyo, Agatsuma, Kitakaruisawa, Kuritaira, Nidoage, Kusatsuonsen, Kusatsumaeguchi, Manzaonsenguchi, Yatoko, Joshumihara
Kujukuri Ry. Line	Kazusakatakai
Sagami Ry. Line	Nishiyokohama, Hoshikawa, Sagamiotsuka, Kamihoshikawa, Nishiya, Futamatagawa, Mitsusakai, Seya, Yamato, Sagamikokubu, Jinchuyokohama
Odakyu Elec. Ry. Line	Shimmatsuda, Ashigara, Inadanoborito, Shinjuku, Odawara, Kakio, Shinharamachida, Sobudaimae, Shibusawa, Minamirinkan, Fujisawa, Hon-atsugi
Tobu Ry. Line	Takenotsuka, Gamo, Takesato, Wado, Washinomiya, Kawamata, Tatara, Fukui, Yashuyamabe, Nirakawa, Sakaimachi, Goshi, Tokugawagashi, Watarase, Tajima, Horigome, Yoshimizu, Tada, Kamishiraishi, Tsukiji, Daiichiaizawa, Daisanaizawa, Miyamoto, Ogaro, Sammaibashi, Jiroembashi, Yabutsuka, Shinkiryu, Yagiu, Shin-ohirashita, Ienaka, Tobukanasaki, Niregi, Momiyama, Kitakanuma, Itaga, Shimo-

kojiro, Myojin, Tobunikko, Yasuzaka, Nishikawata, Minamiutsunomiya, Narishima, Honnakano, Shinozuka, Sengokugashi, Nanasato, Yagizaki, Minamisakurai, Kawama, Umesato, Unga, Toyoshiki, Hatsuishi, Masuo, Takayanagi, Kamagatani, Magomesawa, Tsukada, Daiyamuko, Okuwa, Shintakatoku, Osagoe, Kinugawaonsen, Shinfujiwara, Nishifunyu, Funyu, Nagamine, Ashiba, Tamanyu, Karahori, Kooka Niikura, Tsuruse, Kamifukuoka, Shingashi, Tsurugashima, Takasaka, Musashiranzan, Obusuma, Morito, Higashimoro, Menuma, Okawa, Tsukikawa, Shinkoganiatsukaijo

Tokyo Kyuko Elec. Ry. Line

Iida Line

Yutenji, Daiichishihan, Toritsukoko, Den-enchofu, Tamagawaenmae, Shin-maruko, Motosumiyoshi, Hiyoshi, Tsunajima, Hakuraku, Myorenji, Jiyugaoka, Meguro, Musashikoyama, Fudomae, Numabe, Shimomaruko, Musashi-shinden, Kamata, Ookayama, Senzoku, Higashisenzoku, Ebaramachi, Nakanobu, Togoshikoen, Oimachi, Kuhombutsu, Oyamadai, Todoroki, Futakotamagawa

Toya Ry. Line Kanamaruhara

Under the jurisdiction of the Nagoya Land Transportation Bureau

J.N.R. Lines

Tokaido Main Line Kannami, Shinjohara

Ito Line Izutaga, Usami

Minobu Line Tatehori, Nishifujinomiya

Futamata Line Totomisakuragi, Haranoya, Totomiichinomiya, Shikiji, Nobe, Gansuiji, Miyaguchi, Miyakoda, Kanazashi, Nishikega, Sakume, Tsuzuki, Ona,

Chibata

Kosakai, Ushikubo, Mikawaichinomiya, Nagayama, Tojo, Nadajo, Higashishimmachi, Chausuyama, Mikawatogo, Omi, Torii, Nagashinojo, Honnagashino, Mikawaono, Mikawamakihara, Mikawakawai, Shimokawai, Chubutenryu, Sakuma, Tenryuyamamuro, Ozore, Kowada, Nishitoyokawa

Taketoyo Line Higashiura

Kansai Main Line Eiwa, Nagashima, Kawarada, Itagawa, Kabuto, Tsuge

Chuo Main Line Minosakamoto, Takenami Kamado

Takayama Main Line Kagamigahara, Nakakawabe, Shimoaso, Kamiaso, Zenshoji, Hozue, Sakagami, Uchibo, Sugihara, Nirehara, Chisato

Etsumi South Line Itatoriguchi, Minosuhara, Minoshimokawa, Kariyasu, Fukado, Onaka Akechi Line Higashino, Agi

Sangu Line Shimonosho, Rokken Tamaru, Futaminoura

Meisho Line Gongemmae, Isehata, Izeki, Isekawaguchi, Ieki

Kisei East Line Oka, Sana, Tochihara, Takihara, Aso, Minose

Kisei West Line Kiida, Kiichiki, Kamijiyama, Arii

Hokuriku Main Line Hikita, Shimbo, Suizu, Okiri, Sabanami, Ojiho, Odoro, Morita, Harue, Hosorogi, Ushinoya, Sakumi, Kagakasama, Tsubata, Kurikara, Ikuji

Obama Line Mikata, Tomura, Otoba, Shinhirano, Kato, Wakasawada

Nanao Line Unoke, Yokoyama, Hodatsu, Shikinami, Chiji, Kanamaru, Notobe, Yoshikawa, Tokuda, Tatsuruhama, Kasashiho, Nishigishi, Notokashima,

Notomii, Notoichinose

Himi Line Shimao, Amaharashi
Johana Line Futatsuka, Aburaden, Takagi

Ota Line Hime

u saplad , n

Toyamako Line Shirogawara, Hasumachi, Ohirota

Local Bailway and Tramway Lines

Sunzu Ry. Line

Mishimamachi, Mishimafutsukamachi, Taiba, Izunitta, Haraki, Nirayama, Izunagaoka, Makinogo

Shizuoka Ry. Line

Okadeyama, Ote, Fujiedashin, Osu, Kamishinden, Oigawa, Kandomura, Kamiyoshida, Kommatsu, Hosoe, Enshukawasakimachi, Sagara, Sagarashin, Susuki, Jitokato, Horinoshinden, Enshusakura, Ikeshinden, Chihama, Nishichihama, Shimmitsumata, Minamiosaka, Noga, Nonaka, Shin-yokosuka, Shinkawanishi, Shinokazaki, Shiba, Shinfukuroi, Yamanashi, Enshumorimachi

Oigawa Ry. Line Enshu Ry. Line

Kamio, Fukuyo, Jina, Shiogo, Tanoguchi, Aobe, Sakidaira

Mayuichibamae, Enshusukenobu, Enshumatsuki, Enshunishigasaki Enshukomatsu, Enshukobayashi, Enshugansuiji, Higashitamachi, Motoshiro, Kamiikegawa, Azukimochi, Hikiumano, Mikatahara, Miyakotaguchi, Kegaguchi, Shimura, Okuyama, Tamachiguchi

Nagoya Ry. Line

Ina, Kofu, Motogoyu, Meidenakasaka, Yahagibashi, Uto, Imamura, Ano, Arimatsu, Jingumae, Nawa, Otagawa, Teramoto, Shimmaiko, Enokido, Taya, Gamaike, Minamianjo, Yonezu, Fukuchi, Kamiyokosuka, Mikawaogihara, Kariyamachi, Ogakie, Yoshihama, Nakabata, Terazu, Nishiisshiki, Mikawatoba, Nishihazu, Higashihazu, Nishiura, Katahara, Mikawakashima, Hiroishi, Shinsuma, Matsukijima, Mikawayatsuhashi, Takemura, Dobashi, Umetsubo, Koshido, Shidare, Mikawahirose, Nishinakagane, Iwatsu, Oizu, Sugiyama, Chitahanda, Fuki, Kowaguchi, Shin-ichinomiya, Kida, Nishiharu, Ishibotoke, Kashiwamori, Fuso, Shinnuma, Asano, Higashiichinomiya, Zenjino, Haruzato, Rain-Yuen, Saya, Hibino, Marubuchi, Kamimarubuchi, Kariyasuga, Nishiichinomiya, Okumachi, Mikakino, Horikawa, Yada, Asahimae, Takehana, Osu, Kaneyamaguchi, Kaneyama, Yaozu, Shinseki, Shimminomachi, Minokitakata, Kurono, Motoibi, Masada, Shimizu, Kitanohata, Tanigumi, Nagase, Motooyama, Saraji, Shinnaka, Ogase, Shimoakutami

Taguchi Ry. Line Kinkinihon Ry. Line

Horaiji, Kuroze, Mikawaebi, Tamine, Kiyosaki

Hisai, Tsushimmachi, Edobashi, Takadahonzan, Toyotsuueno, Isoyama, Isewakamatsu, Kitakusu, Suwa, Hazu, Kinkinihontomita, Tomisuhara, Masuo, Kinkinihonnagashima, Kinkinihonyatomi, Kinkinihonkanie, Kinkinihonhatta, Komeno, Kinkinihonnagoya, Kuwamachi, Idamichi, Inago, Maruyama, Igakambe, Kuramochi, Hatcho, Heta, Tsushinji, Karasu, Yonenosho, Shimofukaya, Shimonoshiro, Tado, Minomatsuyama, Ishizu, Minoyamazaki, Minotsuya, Yoro, Karasue, Tomoe, Minoaoyamagi, Shinmuro, Muro, Kawama, Higashiakasaka, Ikeno, Minehongo, Akameguchi, Nabari, Mihata, Abo, Igakozu, Nishiaoyama, Isenakagawa, Isenakahara, Higashiaoyama, Saigu, Akeno, Miyamachi, Sada, Omitsu, Iseishibashi, Kushida, Kawai, Takaoka, Myojo

Kitaena Ry. Line

Yamanodagawa, Naeki, Namimatsu, Minofukuoka, Minoshimono, Tase, Nakatsumachi

Tono Ry. Line Seino Ry. Line Kamiokasuiden Tramway Line

Mie Kotsu Line

Yamagami, Higashidachi, Hontajimi Saruiwa, Ichihashi, Minookubo, Hirui

Higashiinotani, Tsuchi, Mozumi, Shikama, Asaida, Higashimachi

Kuwanakyobashi, Nishikuwana, Umamichi, Ariyoshi, Sakaibashi, Nanawa, Kitaoyashiro, Oizumihigashi, Hatashinden, Sohara, Kamikasada, Auda, Rokkoku, Ageki, Chayomachi, Takoji, Izawa, Miosono, Daishiguchi, Oishi, Shiroki, Shimaisobe, Hazama, Anagawa, Shimashinmei, Shinjuko, Isematsumoto, Isekawashima, Takatsuno, Sakura, Komono, Yunoyama, Hinaga, Isehachioji, Utsube

Sanki Ry. Line

Hiratsu, Yamajo, Hobo, Umedoi, Oida, Mizato, Niugawa, Nishifuji-

wara

Kyofuku Elec. Ry. Line

Oiwakeguchi, Higashifujishima, Echizenshimabashi, Kannonmachi, Matsuoka, Shiizakai, Higashifuruichi, Domeki, Sanno, Higashiichiarakawa, Kobunato, Hota, Hossaka, Shinzaike, Onosamban, Nishibetsuin, Nittazuka, Nakatsuno, Washizukaharibara, Nishiharue, Nishiosada, Shimohyogo, Oseki, Honjo, Mizui, Mikuniko, Ii, Tsuboe, Nanue, Maruokaguchi, Suemasa, Abura, Rakuma, Kyozen, Eiheiji

Fukui Ry. Line

Takebushin, Nishitakebu, Iehisa, Nishisabae, Shimmei, Sanjuhassha, Asamizu, Ebata, Hanando, Kitamura, Gobuichi, Awatabe, Okamotoshin, Sadatomo, Nooka, Shozakai, Tonokuchi, Higashisabae, Mizuochi, Echizenhei, Kawasari, Nishitanaka, Saou, Suenotani, Kashizu, Enami

Hokuriku Ry. Line

Notoichinomiya, Taki, Shibagaki, Amada, Oshima, Komemachi, Nanatsuya, Waridashi, Mitsukuchi, Kagatsume, Shinsuzaki, Nagatamachi, Onominato, Shinnishikanazawa, Nishiizumi, Nomachi, Nonoichi, Shijima, Dohoji, Hinomiko, Nakatsuruki, Kagaichinomiya, Shinterai, Gokendo, Honterai Kagasano, Yuyakokushi, Tokuhisa, Tatsunokuchi, Kagaiwanai, Miyatake, Hontsuruki, Dainichigawa, Kamashimizu, Hakusanshita, Kanan, Yamanaka, Yamashirohigashiguchi, Katayamazu, Chokushi, Naniadera, Sakaedani, Awazuonsen, Kagayawata, Karumi, Ukawayusenji

Ogoya Ry. Line

Yoshitake, Hananosaka, Nishiono, Rokusho, Kanahira, Sawa, Hasara, Kanagaso, Kuratanishita, Kurataniguchi, Shinkomatsu

Toyama Chiho Ry. Line

Dentetsutoyama, Toyamadenjikata, Higashishinjo, Etchuebara, Etchusango, Etchufunabashi, Terata, Nakakazumi, Mizuhashiguchi, Nakanamerigawa, Hamakazumi, Hayatsuki, Nishiuozu, Dentetsuuozu, Kyoden, Dentetsuishida, Kamagafuchi, Kaihatsu, Tsukioka, Osho, Kamidaki, Kamidakikoenshita, Iwakuraji, Awasuno, Higashimikkaichi, Ogyu, Shitayama, Urayama, Oritateguchi, Aimoto, Uchiyama, Otozawa, Unazuki, Shintoyama, Hakkayama, Hatcho, Yokata, Hongo, Ebie, Horioka, Koshinokata, Nakashimminato, Yokkamachi, Yabunami, Tsuzawa, Shibataya, Takasejinja, Togariyama, Chigaki, Omi, Motomiya, Ashikuraji

Under the jurisdiction of the

Osaka Land Transportation Bureau

J.N.R. Lines

Tokaido Main Line

Azuchi, Shinohara, Kashiwabara

Fukuchiyama Line

Nakayamadera, Namaze, Takedao, Hirono, Aimoto, Furuichi, Tambaoyama

Sasayama Line Tambahioki

San-yo Main Line Tarumi, Nishiakashi, Kanebomae

Kakogawa Line

Yakugami, Ichiba, Onomachi, Aonogahara, Takino, Nomura, Hie,

Kurodasho, Honkuroda, Kugemura

Takasago Line

Onoe

Miki Line

Ishino, Bessho

Kokujo Line

Abiki, Hokkeguchi, Harimashimozato, Osa Ichihara, Hayasu, Nakamuracho, Kajiya

Kajiya Line Bantan Line

Mizoguchi, Aogura, Takeda

Kishin Line

Yobe, Taichi Sembon, Nishikurisu, Mikazuki

San-in Main Line

Shimoyama, Tachigi, Kamikawaguchi, Yanase, Kokufu, Sazu, Shiba-

yama, Kudani, Yoroi, Moroyose, Igumi

Maizuru Line

Umezako

Obama Line	Matsuodera
Miyazu Line	Shisho, Shinonome, Tangoyura, Kunda, Iwatakiguchi, Tangoyamada, Kuchiono, Tangokitsu, Tangokanno, Tajimamie
Kansai Main Line	Okawara, Kasagi, Yamatokoizumi
Kusatsu Line	Ishibe, Tehara
Shigaraki Line	Kumoi
Nara Line	Kamikoma, Tanakura, Yamashiroaotani, Nagaike, Kohata, Tamamizu
Sakurai Line	Obitoke, Ichinomoto, Yamagimoto
Katamachi Line	Hozono, Nagao, Konoikeshinden
Wakayama Line	
Kisei West Line	Shimoda, Yoshinoguchi, Kitauchi, Suda, Funato, Hoshiya, Tainose Kiiyura, Kiiuchihara, Dojoji, Wasa, Inahara, Inami Kirime, Iwashiro, Haya, Shirahamaguchi, Kiitonda, Kiitsubaki, Mirozu, Wabuka, Tanami, Kiitahara, Shimozato, Taiji, Yukawa, Kiitemma, Nachi, Ukui, Miwa- saki, Hatsujima, Kiiarita, Asso
Hanwa Line	Sugimotomachi, Kanaoka, Hineno, Shinke, Izumisunakawa, Yamanakadani, Kii, Musoda
Hokuriku Main Line	Takatsuki, Yanagase
Local Railway and Tramway Lines	
Nankai Elec. Ry. Line	Tsuruhashi, Imazato, Fuse, Shuntokumichi, Nagase, Mito, Kyuhoji guchi, Yao, Kawachiyamamoto, Takayasu, Onji, Hozenji, Katashimo, Ando, Kawachikokubu, Sekiya, Nijo, Shimoda, Tsukiyama, Takada, Matsuzuka, Masuga, Yamatoyagi, Daifuku, Sakurai, Yamatoasakura, Hasedera, Haibara, Murouguchiono, Sambommatsu, Shigisanguchi, Kawachieiwa, Kawachikosaka, Kawachimatsubara, Futakamiyama, Goido, Yaenosato, Wakaeiwata, Kawachihahazono, Hyotan-yama, Hiraoka, Nukata, Ishikiri, Kusaezaka, Ikoma, Tobinomura, Gakuenmae, Shobuike, Yamatosaidaiji, Aburazaka, Nara, Amagatsuji, Koriyama, Tsutsui, Hirahata, Yuzaki, Iwami, Tawaramoto, Kasanue, Niinokuchi, Nikaido, Zensai, Tenri, Kawachiamami, Takawashi, Komagatani, Kaminotaishi, Iwaki, Takadashi, Bojo, Kishi, Takidanifudo, Nagano, Kashihara, Unebi, Goryomae, Okadera, Tachibanadera, Tsubosakayama, Ichio, Kuzu, Yoshinoguchi, Kusurimizu, Fukugami, Oata, Koshibe, Yamatokamiichi, Yoshinogingu, Yoshino Tenkajaya, Hamaderakoen, Hakotsukuri, Tannowa, Kinokawa, Nakamatsue, Hachimammae, Nirigahama, Kada, Tennoji, Takidani, Nagano, Mikkaichicho, Chihayaguchi, Amami, Kimitoge, Miyukitsuji, Hashimoto, Kinokawaguchi, Kamuroji, Kudoyama, Koyashita, Shimokozawa,
Awaji Kotsu Line	Kamikozawa, Kiihosakawa, Kiikamiya, Gokurakubashi Sumoto, Uyama, Senzan, Awaji-nihommatsu, Awaji-hirota, Awaji-
D	Nagata, Kamori, Onokorojima, Ippommatsu, Ichimura, Kashu, Fukura
	Noguchi, Enchoji, Sakai, Beppuguchi, Beppuko, Nakano, Tsuchiyama
	Tadonoguchi
Yamato Ry. Line	Oji, Tawaramoto, Kuroda, Tajima, Hashio, Ikebe, Owada
Shigiikoma Elec.	Oji, Yamashita, Heguri, Motosanjoguchi, Minamiikoma, Ikoma
Ry. Line	
Kobe Elec. Ry. Line	Nagata, Takatorimichi, Suzurandai, Yamanomachi, Minotani, Tanigami, Oike, Karato, Arimaonsen, Gosha, Okaba, Dojominamiguchi, Mita, Aina, Oshibedani, Shijimi, Mikifukuyubashi
Kaya Ry. Line	Tangoyamada, Tangoyotsuji, Tangomikawauchi, Kaya
Nara Elec. Ry. Line	Jujo, Momoyamagoryomae, Yamadagawa, Saidaiji, Iseda, Shintanabe
Omi Ry. Line	Toriimoto, Hikone, Toyosato, Takamiya, Echigawa, Gokanoso, Sakura-

gawa, Asahino, Kibukawa, Taga, Ichibe, Hirata, Musa, Omihachiman Mizuma Ry. Line Nagose, Mizuma, Kaizuka Goborinko Line Kiigobo Kojaku Ry. Line Hamaotsu, Miiderashita, Eizan, Hiyoshi, Cgoto, Mano, Wani, Horai, Omikido, Hira, Omimaiko, Kitakomatsu, Mizuo, Shingi, Aiba Hokutan Ry. Line Fukuchiyama, Fukuchiyamanishi, Kamiamazu, Shimoamazu, Gujo, Komori Wakayama Ry. Line Higashiwakayama, Idakiso, Kishi, Tanakakuchi, Kamayama, Kire, Higashisando, Oikeyuen, Nishi-yamaguchi, Kanrojimae, Nichizengu Nogami Elec. Ry. Line Hikata, Shikone, Kiisakai, Nokaminaka, Kitayama, Kiinogami, Todoroki, Shimosaza, Oishiguchi Ako Ry. Line Negi, Sakoshi Nose Elec. Ry. Line Ikedaekimae, Noseguchi, Kinunobebashi, Takiyama, Yato, Tsuzumiga. taki, Tada, Hirano, Hiranokosen, Ichinotorii, Uneno, Yamashita, Sasabe, Myoken San-yo Elec. Ry. Line Akashikamotsu, Nishieigashima, Higashifutami, Dentetsutakasago, Arai, Iho, Oshio, Yakakamotsu, Mega, Dentetsushikama, Yumesakigawa, Aboshi, Dentetsuhimeji, Nishishinmachi, Shirahamanomiya, Dentetsu-Keihan Elec. Ry. Line Temmabashi, Moriguchi, Neyagawa, Korien, Hirakataichi, Yawatamachi, Chushojima, Fukakusa, Shiokoji, Yodo Keihanshin Express Elec. Ry. Line Tenjimbashi, Shibajima, Awaji, Kamishinjo, Suitahigashiguchi, Shojaku, Ibarakishi, Sojiji, Tondamachi, Takatsukishi, Kammaki, Minase, Oyamazaki, Nagaokatenjin, Nishimukomachi, Higashimukomachi, Katsura, Nishikyogoku, Saien, Shiyakushomae, Toyotsu, Senriyamayuen, Senriyama, Umeda, Juso, Mikuni, Hattori, Sone, Okamachi, Toyonaka, Hotarugaike, Ishibashi, Ikeda, Noseguchi, Hanayashiki, Yamamoto, Nakayama, Mefujinja, Takarazukaminamiguchi, Sakasegawa, Kobayashi, Nigawa, Kotoen, Nishinomiyakitaguchi, Sakurai, Makiochi, Minoo, Kanzakigawa, Tsukaguchi, Itami, Shukugawa, Ashiyagawa, Okamoto, Rokko, Nishinada, Kiyokojin, Takarazuka Under the jurisdiction of the Hiroshima Land Transportation Bureau J.N.R. Lines San-yo Main Line Nakasho, Daimon, Bingo-akasaka, Aki-Nakano, Mukainada, Miyajimaguchi, Onoura, Kuba, Tsuzu, Yuu, Iwata, Heta, Tonomi, Yotsutsuji, Honyura, Koto, Nagato-ichinomiya, Miyajima, Shiraichi, Seno, Fuju, Shimada, Kagawa, Kumayama Kishin Line Mimasaka-osaki, Mimasaka-sendai, Tsuboi, Mimasaka-oiwake, Tomihara, Tajibe Tsuyama Line Tamakaji, Nonoguchi, Takebe, Kome, Tanjoji, Hokaiin Kibi Line Bizen-Ichinomiya, Kibitsu, Bitchu-takamatsu, Ashimori, Soja Uno Line Yuga, Hachihama Hakubi Line Gokei, Minagi, Kamisuge, Kurosaka, Kiyone, Bitchu-Kojiro Geibi Line Sakane, Yagami, Nochi, Dogoyama, Taka, Yamanouchi, Shimowachi, Shiomachi, Shiwachi, Kamikawatachi, Ibaraichi, Nakamita, Karuga, Akiyaguchi, Shimofukagawa, Bingo-ochiai

tode, Ukai, Bingo-yasuda, Shimokawabe

Yokoo, Yudamura, Michinoe, Managura, Ekiya, Chikata, Tode, Kami-

Fukushio Line

Kure Line	Sunami, Aki-saizaki, Onori, Yoshina, Kazahaya, Ato, Akikawajiri, Koyaura, Yano, Akitsu
Kabe Line	Shimo-gion, Furuichibashi, Aki-iimuro
Gantoku Line	Yonekawa, Takamizu, Katsuma, Shokubo, Suohanaoka, Hashirano
Yamaguchi Line	Otoshi, Yuda, Miyano, Nio, Suinome, Chomonkyo, Jifuku, Aohara
Ube Line	Suo-sayama, Achisu, Kiwa, Maruo
Onoda Line	Tsumazaki
Mine Line	Shibuki, Nagato-yumoto, Atsuho
San-in Main Line	Suetsune, Shimo-hojo, Arashima, Makata, Tamazukuri-onsen, Kimachi, Chiimiya, Konan, Oda, Tagi, Isotake, Maji, Yusato, Iwamifukumitsu, Kuromatsu, Asari, Hashi, Shimoko, Sufu, Orii, Okami, Kamate, Iwamitsuda, Iinoura, Utago, Kiyo, Nagato-oi, Tamae, Sammi, Kihado, Nagato-furuichi, Igami, Nagato-awano, Agawa Tokkoi, Yutama, Kawadana-onsen, Kuroi-mura, Yoshimi, Fukube, Hogi, Tomari, Shobara, Naoe, Hane, Todakohama, Esaki, Hitomaru, Susa
Immi Line	Tsunoi, Kawahara, Kunifusa, Inabayashiro, Haji, Nagi, Chiwa, Mimasaka-takio, Takano, Mochigase
Wakasa Line	Inaba-funaoka, Hayabusa, Abe, Hatto, Tanbi
Kurayoshi Line	Uwanada, Ogamo, Kami-ogamo
Sakai Line	Yumigahama, Amariko
Kisuki Line	Kamonaka, Hataya, Hinobori, Shimokuno, Izumo-yashiro, Kamedake, Izumo-fakane, Yakawa, Yuki
Taisha Line	Izumo-Takamatsu
Sanko Line	Kawahira, Iwami-kawagoe, Iwami-yanaze
Local Railway and Tramway Lines	
Igasa Ry. Line	Kujiba, Oimura, Yoshidamura, Niiyama, Kitagawa, Yakushi, Kinoko, Nanukaichi, Izue, Takaya, Ryobi-konko, Goryo, Bitchu-oda, Maido, Motohori, Kawamo, Yakake
Ichihata Elec. Ry. Line	Kita-matsue, Imaichi-kamimachi, Otsu-machi, Takeshi, Kawato, Otera, Tabushi, Nunozaki, Sono, Takahama, Yokan, Yarigasaki, Taisha-shimmon, Kozakainada, Inonada, Tsunomori, Takanomiya, Aikamachi, Nagae, Kososhi, Hamasada
Izumo Ry. Line	Asayama, Tokorohara, Ottachi
Onomichi Ry. Line	Nishi-onomichi, Kurihara, Minari, Kinashiguchi, Kigoro-hongo, Ishi- guchi, Hata, Morohara, Ichi
Katakami Ry. Line	Honwake, Masubara, Komoto, Bizen-yada, Bizen shioda, Bizen-fukuda, Susai, Mimasaka-yuka, Yoshigahara
San-in Chuo Ry. Line	Yonago-shi, An-yoji, Aoki, Tema, Aga, Hosshoji
Saidaiji Ry. Line	Saidaiji-cho, Saiden, Morishita, Korakuen
Shimane Ry. Line	linashi ,
Shimotsui Ry. Line	Amaki, Hayashi, Fukuda, Hieda, Kojimaogawa, Ajino, Bizen-akasaki, Kinkai, Shimotsui-higashi, Shimotsui
Tomo Ry. Line	Sannomaru, Kusadoinari, Minomi, Katsuragi, Tajirimura, Tomo
	Ozuki, Okaeda, Shimo-ono, Ishimachi
	Ariho. Azanakamura, Funakimachi, Magura
Boseki Ry. Line	Mitajiri, Suomiyaichi, Manao, Kamiwaji, Kishimi, Igaji, Hori

Under the jurisdiction of the Takamatsu Land Transportation Bureau J.N.R. Lines Yosan Main Line Hashioka, Kokubu, Kanganji, Kamitakase, Minoura, Iyosangawa, Takihama, Nakahagi, Ishizuchiyama, Iyokomatsu, Iyomiyoshi, Iyosakurai, Iyotomita, Hashihama, Iyo-oi, Horie, Iyowake, Iyokameoka, Asanami, Awai, Iyoshirataki, Hataki, Goro, Senjo, Futaiwa, Iyoiwaki, Shimouwa, Tachima, Kita-uwajima, Utazu, Motoyama, Iyodoi, Kitaiyo, Takamitsu, Iyokaminada, Shimonada, Kitanada, Joromatsu Uchiko Line Shintani, Kitayama Uwajima Line Muden, Iyo-miyanoshita, Futana, Ouchi, Fukata, Izume, Matsumaru Kotoku Main Line Shido, Zoda, Nibu, Sanukishiratori, Hiketa, Sanukiaioi, Awaomiya, Ikenotani, Shozui, Sanukitsuda, Bando Kajiyahara Line Shintaku Muya Line Tatsumichi, Muya Tokushima Main Line Ko, Ishii, Nishioe, Awakawashima, Gaku, Yamase, Eguchi, Ushinoshima, Oshima Komatsushima Line Jizo-bashi Muki Line Minamikomatsushima, Awa-akaishi, Tatsue, Minobayashi, Awatachibana, Kuwano, Aratano, Awa-fukui, Yuki, Kiki, Akagawachi, Hiwasa, Yamakawachi, Hegawa Dosan Line Konzoji, Shioiri, Sanukisaida, Nishiu, Tosaiwahara, Tosa-ananai, Kakumodani, Tosa-otsu, Kusaka, Aso, Tosashinjo, Awa, Awa-akano, Iyaguchi Local Railway and Tramway Lines Iyo Ry. Line Takahama, Komachi, Iyotachibana, Kume, Hirai, Takubo, Ishii, Morimatsu, Yogo, Okada, Masaki, Jizomachi, Gunchu Tosa Elec. Ry. Line Gomemmachi, Noichi, Akaoka, Tei, Tosa-sumiyoshi, Nishibun, Akano, Ananai Under the jurisdiction of the Fukuoka Land Transportation Bureau J.N.R. Lines Kagoshima Main Line Chikuzen-shingu, Kiyama, Funagoya, Minami-sedaka, Higo-ikura, Hinagu, Higotanoura, Yunoura, Takaono, Nodago, Origuchi, Nishikata, Kamisendai, Ichiki, Kamiijuin. Haruda, Nishimuta, Onoshimo, Higokoda, Higo-futami, Tsunagi, Fukuro, Nishiizumi, Ushinohama, Satsuma-okawa, Kusamichi, Kumanojo, Yunomoto, Kobanchaya Kashii Line Gannosu, Doi, Sue, Wajiro, Sakado, Uminonakamichi Sasaguri Line Harumachi Katsuda Line Mitarai Chikuhi Line Ikisan, Chikuzenfukae, Fukuyoshi, Shikaka, Nijino-matsubara, Kagami, Kuri, Nishiauchi, Komanaki, Hizennagano, Kanaishihara, Kami-imari, Hatae, Kafuri, Hamazaki, Momonokawa Yabe Line Unoike Misumi Line Sumiyoshi, Oda Hisatsu Line Setoishi, Okoba, Hyokiyama, Watari, Yatake, Masaki, Osumiyokogawa Yamano Line Higashi-minamata, Higo-fukagawa, Kugino, Satsuma-fuke, Yunoo Miyanojo Line

Satsuma-gumyo, Satsuma-nagano, Harimochi

Yoshinoyama, Satsuma-yuda, Nishitara, Kusumoto, Hiwaki, Sashi,

Ibusuki Line	Goino, Sesekushi, Nakamyo, Maenohama, Nukumi, Miyagahama, Satsuma-imaizumi, Kiire		oya, Kuchinotsu, Ainomura, Yamadamura, Matsuomachi, Nishi-arie, Kazusa
Yunomae Line	Higashi-hitoyoshi, Higo-nishinomura	Oita Kotsu Line	Uenohara, Masaka, Domon, Rakanji, Yatetsukakisaka, Shin-toyokawa,
Nagasaki Main Line	Hizen-iida, Konagai, Yue, Oe, Hizen-nagata, Higashi-isahaya, Kikitsu, Nagayo, Michinoo, Igaya, Nabeshima, Hizen-ryuo, Hizenham, Hizen-		Mitsumatakawa, Enza, Usa-hachiman, Morie, Musashi, Osada-koen, Yabakei, Hirata, Tsutami, Buzen-yokkaichi, Aki, Kunisaki
	nanaura, Tara, Hizen-oura, Okusa	Kumanobu Ry. Line	Asai, Namazu, Samata
Karatsu Line	Mutabe, Yamamoto, Ochi-tanko	Miyazaki Kotsu Line	Uchiumi, Tayoshi, Minamikata, Kibana, Aoshima, Oriuzako
Saseho Line	Hiu, Takahashi, Kamiarita, Mikawachi, Mimasaka	Kahon Ry. Line	Uekimachi, Yamamotobashi, Higotoyota, Hirashima, Miyabaru
Matsuura Line	Higashiyamashiro, Kubara, Tabira, Koura, Kita-saseho, Zoshuku, Meotoishi, Imabuku, Hizen-mikuriya, Kami-aiura, Hidariishi	Under the jurisdiction of	
Sechibaru Line	Iwaibashi	Land Transportation Bure	eau au ann an taithean an a
Omura Line	Haenosaki, Chiwata, Sonogi, Matsubara	J.N.R. Lines	
Yunoki Line	Yunoki	Iida Line	Kawaji, Dashina, Yamabuki, Ina-hongo, Ina-fukuoka, Kitadono,
Kyudai Main Line	Yoake, Noya, Minami-yufu, Yunohira, Shonai, Tenjin-yama, Onigase,	A STATE OF THE REAL PROPERTY.	Kinoshita, Sawa, Haba, Ina-matsushima
	Mukainoharu, Kaku, Chikugo-kusano, Bungo-nakagawa, Hikiji, Yufuin,	Hokuriku Main Line	Ichiburi, Tsutsuishi, Nadachi, Tanihama, Gotsu
	Onoya	Oito North Line	Kubiki-ono, Nechi
Hikosan Line	Otsuru, Imayama	Chuo Main Line	Aoyagi, Hideshio, Kisoohirasawa, Miyanokoshi, Shinanosakai, Fujimi,
Miyahara Line	Machida, Hosenji		Ono, Yabuhara, Subara, Nojiri, Midono, Niregawa, Narai
Hohi Main Line	Seta, Tateno, Takimizu, Sugao, Takenaka, Takio, Sanrigi, Haramizu,	Koumi Line	Matsubarako, Shinano-kawakami
Homi main Line	Namino, Tatsutaguchi	Shinonoi Line	Tazawa, Sakakita, Obasute, Hirooka
Takamori Line	Aso-shimoda, Choyo, Nakamatsu, Aso-shirakawa	Oito South Line	Hitoichiba, Nakagaya, Hakuyacho, Hotaka, Azumioiwake, Umino-
Nippo Main Line	Shindembaru, Tsuiki, Buzenshoe, Bungotoyooka, Takajo, Ozai, Azamui,		kuchi, Yanaba, Kamishiro, Shinanoyotsuya, Shinano-moriue, Minami-
	Kumazaki, Hishiro, Naomi, Iwawaki, Kitanaganoda, Shimo-sone, Usa,	Joetsu Line	otari
	Nakayamaga, Tateishi, Hyuga-nagai, Mimitsu, Hirose, Hyuga-sumi-		Tsuchitaru, Echigo-takiya
	yoshi, Isoichi, Kitamata, Ryugamizu, Aoidake, Totoro	Tadami Line	Echigo-hirose, Echigo-suwara, Irihirose
Tagawa Line	Yusubaru, Hikosan	Senzan Line	Yamadera, Tateyama
Hinokage Line	Mukabaki, Hyuga-okamoto, Soki, Kawazuru, Hayahito, Hyuga-yato, Makimine, Nishi-nobeoka	Okoku Line  Hanawa Line	Ainono Yuze, Azukizawa, Shibahira, Suehiro, Dobukai, Junisho, Otakionsen
Tsûma Line	Kurofuno, Hokita, Sadohara, Sugiyasu	Ban-etsu West Line	Toyomi, Maoroshi
Yoshito Line	Mangatsuka, Hyuga-maeda	Ou Main Line	Osawa, Nakagawa, Sodesaki, Yanagida, Gosannen, Mineyoshigawa,
Shibushi Line	Imamachi, Anraku, Yohara, Nawase, Hyuga-kitagata, Nango, Odotsu, Motoaburatsu, Iwakita		Tomine, Shirasawa, Uzenchitose, Otaki
Furue Line	Osuminozato, Osumitakasu, Hishida, Osumiosaki, Kushira, Osuminatsui	Yonesaka Line	Naka-gori, Inukawa, Hagiu, Uzen-tsubaki, Tenoko, Uzen-numasawa, Isaryo, Tamagawaguchi, Echigokanamaru, Echigo-katagai
Chikuho Main Line	Kamihonami, Chikuzen-uchino, Chikuzen-yamae	Nagai Line	Ringo, Nishi-otsuka, Tokiniwa, Uzen-narita, Koguwa, Ayugai
Ida Line	Hoshii	Aterazawa Line	Uzen-takamatsu, Uzen-yamabe, Uzen-nagasaki
Gotoji Line	Chikuzen-yamano	Obonai Line	Ugo-yotsuya, Sashimaki
		Funakawa Line	Futada, Wakimoto
Local Railway and Tramway Line		Gono Line	Sawame, Kita-noshiro
	e Nishitetsu-hakata, Hakozaki, Matsubara, Nishitetsu-shingu, Nishitetsu- koga, Miyachidake, Daizenji, Jojima, Aokishima, Kanegae, Kasuga-	Uetsu Main Line	Kanazuka, Majima, Kuwakawa, Sanze, Nishime, Michikawa, Shimo- hama, Echigo-hayakawa
	baru, Nishitetsu-futsukaichi Nishitetsu-ogoori, Nishitetsu-amagi,	Akadani Line	Ijimino, Yonekura
	Hazama, Oho, Misawa, Tsuko, Miyanojin, Nishitetsu-kurume, Hongo,		Koyoshi, Ugo-ayukawa, Maego, Nishi-takizawa, Ugo-kawabe
	Kaneshima, Kitano, Nishitetsu-fukushima, Hatcho-muda, Nishitetsu-		Sakaida, Tomisawa, Nagasawa, Semi
	yanagawa, Nakanoshima, Enoura, Nishitetsu-wataze, Nishitetsu-ginsui,	Rikuu West Line	Tsuya
	Nishitetsu-omuda /		Shigeno, Kita-shiojiri, Saigata, Omigawa, Kujiranami, Yasuda, Kitajo,
Nansatsu Ry. Line	Yoshitoshi, Nagayoshi, Fukiagehama, Kita-tafuse, Minami-tafuse, Ata, Kami-kaseta, Kago, Hioki, Tsunuki, Satsuma-mansei		Echigo-hirota, Ogikawa, Echigo-iwatsuka
Shimabara Ry. Line	Onomura, Moriyama, Kobe, Saigo, Kojiromachi, Tahiramachi, Shimatetsu-yue, Mie, Omisaki, Annakamura, Fukae, Futsu, Dozaki,		Shinano-asano, Kami-mai, Kaisa, Kita-iiyama, Shinano-daira, Togari, Kamizakai, Kuwanagawa, Nishi-otaki, Hirataki, Yokokura, Echigo-
	Dillina de cou y etc, mile, Olinsaki, Almakamura, Fukac, Futsu, Dozaki,		tanaka Fahima ahila - + : Tili

Arie, Tatsuishi, Kita-arima, Arima-yoshikawa, Minamiarima, Higashi-

Uonuma-nakajo, Gejo, Echigo-iwasawa Uchigamaki

tanaka, Echigo-shikawatari, Echigo-tazawa, Echigo-mizusawa, Doichi,

Nishi-nakadori, Arahama, Kariha, Raihai, Myohoji, Ojimaya, Kirihara, Echigo Line Yamada Line Kami-yonai, Oshida, Kuzakai, Sentoku, Sokei, Tsugaruishi, Iwatefuna-Awauzu, Echigo-akatsuka, Terao koshi, Kirikiri, Unosumai, Asagishi, Moichi, Hikime Yahiko, Yahagi, Oura, Echigo-osaki Yahiko Line Komoto Line Iwatekariya, Iwatewainai Kamaishi East Line Kosano Local Railway and Hachinohe Line Tanesashi, Hashikami, Rikuchu-nakano, Rikuchu-yagi Tramway Line Hashiba Line Shiroshita, Uedahara, Shimonogo, Naka-shiota, Bessho-onsen, Nishi-Okama Ueda-maruko Elec. maruko, Kita-ueda, Kawarayanagi, Ueda-higashi, Motohara, Kita-Ry. Line Ominato Line Arito, Chikagawa motohara, Nagamura, Soehi, Nagase, Shinano-maruko Ohata Line Kabayama, Mutsu-sekine, Kawadai, Shozukawa Shin-kuroi, Hyakken-machi, Meijimura, Iimuro Kubiki Ry. Line Ban-etsu East Line Moki, Sugaya, Kawamae Okambara, Nanatani, Higashi-kamo, Gosen Kambara Ry. Line Ban-etsu West Line Kikuta, Nakayamajuku, Okinashima, Kami-nojiri Kosaka Ry. Line Koyukizawa, Nagakizawa Aizu Line Niitsuru, Aizu-sakamoto, Todera, Aizu-yanaizu, Takiya, Kami-miyori, Kita-oyama, Zempoji, Yunohama-onsen, Nanakubo Shonai Kotsu Line Kuwabara, Yagoshima, Aizu-nagano, Naka-arai, Aizu-nishikata Tochio Ry. Line Urase, Katsubo, Tsubakizawa, Kami-mitsuke, Kami-kitadani, Nirahara Nitchu Line Aizu-muramatsu, Kami-sammiya, Atsushio Amenomiya, Kanaiyama, Shinanokawata, Watauchi, Sakurazawa, Nagano Elec. Ry. Gono Line Omagoshi, Matsukami, Mutsu-sawabe, Henashi, Odose, Mutsu-akaishi, Yanagizawa, Shinano-yasuda, Shinanotakehara, Yanagihara, Zenkoji-Line Narusawa, Oirase shita, Shinano-yoshida Rikuu East Line Nakayama-daira, Kawatabi Tsubame, Haigata, Konakagawa, Niida, Rokubu, Tsukigata, Ajigata, Niigata Kotsu Line Ishinomaki Line Kakeyama, Sawada Nanaho, Kiba, Echigo-ono, Yakifuna, Higashi-sekiya, Kencho-mae Ou Main Line Niwasaka Fukazawa, Higoshi, Ojigawa, Wakinomachi, Makihara, Kami-yoita, Nagaoka Ry. Line Hanawa Line Iwate-matsuo, Anihata, Akasakata Yoita, Machikarui, Teradomari, Shimo-nagaoka, Okozu Shiogama Line Rikuzen-sanno Shinano-arai, Niimura, Hata, Shimashima Matsumoto Elec. Ry. Line Local Railway and Kyu-karuisawa, Mikasa, Tsurudamari, Kose-onsen, Nagahinata Kusakaru Elec. Ry. Tramway Lines Line Kurihara Ry. Line Wakayanagi, Sawabe, Uguisuzawa, Hosokura Yamagata Kotsu Line Shiraiwa, Uzen-miyauchi, Kaishu, Nishi-kaishu, Ipponyanagi, Takeno-Sempoku Ry. Line Ishinomori, Uwanuma, Maiya, Toyoma, Tasawa, Tsukidate, Takaishi, mori, Niijuku Sanuma Ugo-satomi, Ugo-omori, Yasawagi, Oikata, Ugoyamada, Ugo-miwa, Ugo Ry. Line Sendai Ry. Line Tomiya, Yoshioka, Ohira, Shikama, Kaminaka-niida Fumoto, Niiyama Tsugaru Ry. Line Akita Chuo Kotsu Hitoichi Tsugaru-iizume, Kase, Osawanai Line Nippon Ionumajiri Aizu-shimodate, Aizu-hinokuchi, Kizukoya Railway Line Under the jurisdiction of the Sendai Land Trans-Nambu Ry. Line Narazaki, Shidogishi portation Bureau Hanamaki Elec. Segawa, Hanamaki-onsen, Nishi-koen, Futatsuseki, Shidotaira-onsen, J.N.R. Lines Ry. Line Osawa-onsen, Namari-onsen Kutano, Izumizaki, Iogawa, Sugita, Kanayagawa, Kosugo, Masuda, Tohoku Main Line Fukushima Elec. Hobara, Kakeda, Yanagawa, Yunomachi Kita-takaiwa, Shinainuma, Iwakiri, Rifu, Yamanome, Furudate, Me-Ry. Line toki, Mukaiyama, Suwanotaira, Asamushi, Chibiki, Karibasawa, Shi-Matsuo Kogyo Shishino, Obuke mizugawa, Nishi-hiranai, Rikuchuorii, Takizawa, Kotsunagi, Kenyoshi, Co. Line Shirasaka Konan Ry. Line Inakadate, Konan-kuroishi Joban Line Suitsugi, Momouchi, Iwaki-ota, Shinchi, Sakamoto, Kusano, Hamayoshida Under the jurisdiction of the Sapporo Suigun Lin Nogizawa, Iwaki-moriyama, Kawahigashi, Yamatsuriyama Land Transportation Bureau Senzan Line Rikuzen-ochiai, Ayashi, Rikuzen-shirasawa, Kumagane, Sakunami, J.N.R. Lines Oku-nikkawa Sengoku Line Rikuzen-takasago, Matsushima-kaigan, Takakimachi, Tetaru, Riku-Hakodate Main Line Onuma, Warabitai, Mena, Shikaribetsu, Horomui, Kikyo, Akaigawa, zempono, Rikuzempakai, Hebita Komagatake, Ishiya, Ishikura, Otoshibe, Nodaoi, Yamakoshi, Kuroiwa, Ofunato Line Mataki, Konashi, Yakoshi, Orikabe, Niitsuki, Shishiori, Kami-shishiori, Kunnui, Nakanosawa, Futamata, Kamimena, Hirafu, Ginzan, Asari, Wakinosawa, Otomo Hariusu, Kami-horomui, Kamuikotan, Ikedasono, Choshiguchi, Takamachi, Oshironai Okoku Line Fujine, Yokokawame, Iwasawa, Oarasawa, Iwate-yuda

Esashi Line

Hirakura, Ashigase, Sennin-toge, Masusawa, Haruyama

Nitanai, Yasawa, Oyamada, Iwate-futsukamachi, Ayaori, Iwate-kamigo,

Kamaishi West Line

Satsukari, Yoshibori, Katsuraoka

Nanaehama, Kunebetsu, Moheji, Oshimatobetsu, Kamaya, Izumisawa,

Morikoshi, Oshima-shiriuchi, Yunosato, Gobanzaka, Oshima-fukushima, Fukuyama Line Oshima-yoshioka Chayakawa, Birika, Hanaishi, Tanekawa, Niwa Setana Line Maeda, Horoni Iwanai Line Ishikari-kanazawa, Motonakagoya, Nakagoya, Sappinai, Osokinai Sassho Line Tsukisappu, Uenai Chitose Line Kayano. Horonai Line Monju Utashinai Line Horonari, Uembetsu, Soeushinai, Shirakaba, Kita-moshiri, Hatchashinai, Fukana Line Nishi-nayoro Okishi, Osaru, Mareppu, Okonshibe, Kojohama, Hagino, Toasa, Furu-Muroran Main Line san, Kurioka, Usu, Shibun, Rebun, Numanohata Bankei, Yutoku, Misono, Rusan, Minami-kyogoku, Kambetsu Iburi Line Manji Line Manji Seppu, Harutachi, Honkiri, Ogifushi Hidaka-horobetsu, Utoma, Nishi-Hidaka Main Line samani Yobito Abashiri Main Line Togeshita, Fujiyama, Reuke Rumoi Main Line Otodo, Onishika, Rikibiru, Uehira, Santomari Haboro Line Takisato, Shimanoshita, Shimo-kanayama, Niinai, Fushiko, Toshibetsu, Nemuro Main Line Tofutsu, Shin-yoshino, Kami-atsunai, Atsunai, Chokubetsu, Otanoshike, Monshizu, Itoizawa, Anebetsu, Hatsutaushi, Bettoga, Ochiishi, Nishiwada, Hanasaki Bibaushi, Chiyogaoka Furano Line Komaba, Naka-shihoro, Hagigaoka, Horoka Shihoro Line Aikoku, Kami-sarabetsu, Ishizaka, Hozuka Hiroo Line Ranru, Shiokari, Chito, Momponai, Osashima, Kamiji, Utonai, Yasu-Soya Main Line ushi, Kami-horonebe, Shimonuma, Tokumitsu, Ashikawa, Yuchi, Bak-Kamiotoineppu, Kami-tombetsu, Matsuneshiri, Yamagaru, Kabaoka, Kitami Line Makubetsu Toyoushi, Shanai, Menashidomari, Toimaki Kohin North Line Furaoi, Kita-kawaguchi, Sarakishi, Marumatsu Teshio Line Naka-okoppe, Utsu, Moto-mombetsu, Komukai, Numanoue, Kaisei Nayoro Main Line Kohin South Line Sawaki Shokotsu, Shimo-shokotsu, Naka-shokotsu, Takinoshita Shokotsu Line Notoro, Futamigaoka Yumo East Line Kerochi, Tokotan Yumo West Line Sakuraoka, Ikaushi, Temmaku, Kamikoshi, Oku-shirataki, Shimo-shira-Ishikita Line taki Kami-bihoro, Katsukumi Aioi Line Toya, Hosooka, Toro, Kayanuma, Gojikkoku, Minami-teshikage, Kita-Semmo Main Line hama, Masuura Tohoro, Kami-musa, Shumbetsu, Okuyukiusu Shibetsu Line Tominai Line Toyoda Local Railway and Tramway Lines

Higashi-asahigawa-shigai, Koyuchi, Kyokusei, Kami-koyuchi, Yuenchi,

Nishikawa, Asahiyama-koen, Asahikawa-oiwake

- 38 -

Asahikawa Elec.

Tramway Line

Onuma Elec. Ry. Line Shikabe-onsen Kushiro-rinko Ry. Numajiri Saru Ry. Line Higashi-sarufuto, Shiunkotsu, Nina, Biratori Sutsu Ry. Line Yubetsu, Nakanokawa, Tarukishi Jozankei Ry. Line Fujinosawa, Takinosawa Teshio Ry. Line Okinai Tokachi Ry. Line Totsuta, Yachiyo, Shimizu, Shimo-shimizu, Hitomai, Kumaushi, Shimobiman, Naka-biman, Kami-biman Shimo-horonai, Kamishikaribetsu, Shikaoi, Moto-mura, Minami-kumaushi, Kita-kumaushi, Kami-horonai, Nogakko-mae, Kawanishi, Toyonishi, Fuji, Biei, Kiyokawa, Kamikiyokawa, Minami-taihei, Motoimatsu, Tokiwa, Kami-obihiro, Hirono, Kami-hirono. Haboro Tanko Akebono Ry. Line Hayakita Ry. Line Azuma Bibai Ry. Line Garo Hokkaiko Takushoku Higashi-urimaku, Minami-shintoku, Sahoro, Kita-sasakawa, Naka-uri-Ry. Line maku. Yubari Ry. Line Kakuta, Kami-ebetsu, Bansui, Nishikizawa Yubetsu Tanko Onnebira, Hiratomae, Yuppanai Ry. Line Rumoi Ry. Line Horoshin, Tachibetsu Shibetsu Tramway Oku-shibetsu Line Nemuro Takushoku Tomoji, Okinebu, Furari, Habamai Ry. Line

### Maritime Safety Agency Notification (File N) N. 26

July 1, 1950

Information concerning establishment, alteration, etc. in Aids to Navigation and guides to navigators, have been published as follows:

> Director of Maritime Sefety Agency OKUBO Takeo

(Paragraphs 533-553)

533 (T.)\* List of Temporary & Preliminary N.M. issued List of Temporary and Preliminary Notices to Mariners in force dated July 1, Description 1950, has been issued. Copies of the list may be obtained from the distributing agencies of notices to mariners. Former notice N.M. No. 13 (268), 1950 (canceled). Authority Hydrographic Office.

(N. M. No. 26, 1950.)

Hokkaido, S. coast-Muroran Harbor Information about light 534

Wanisi Central Basin Breakwater Light, Muroran Harbor, exists on the head Description of breakwater located about 0.6 miles southward of Mote-Wanisi Basin.

Position South west end of the breakwater. 42°20.6'N., 140°58.9'E. (approx.)

. Abridged description Fl. ev. 3 sec. 85m. 10M. (U) Details

Characteristic:-Flashing white every 3 seconds. Elevation: -8.5 metres above mean sea level. Visibility:—10 miles. Intensity: -120 cp. Visible:—All round.

Structure: - White painted cylindrical concrete tower, 6 metres in height. The light is unwatched. Remark Wanisi Central Basin is now under construction. Note Above light is already shown on the chart with light symbol marked "Lt.". Chart Publications Pub. 3A, Hokkaido Coast Pilot, p. 53-Pub. 411, Light List Vol. I, No. 1286 (inserted). Authority Lighthouse Division. (692809)(N. M. No. 26, 1950.) (Notification by Navigational Aids Law) Hokkaido, W. coast-Yagisiri Sima Light changed 535 Yagisiri Harbor Basin North Breakwater Light is now visible 5 miles. Description Head of North Breakwater. Position 44°26.3'N., 141°26.0'E. (approx.) Abridged description F.R. 72m. 5M. (U) Alteration Visibility: -5 miles. Intensity: 20 cp. (electric light.) No other change. Pub. 411, No. 1394, in intensity "(Kerosen lamp)" is to be amended to Note "(Electric light)", and in visibility "4" is to be amended to "5". Chart 40 (Teure and Yagisiri Sima). Pub. 411, Light List Vol. II, No. 1394-H.O. Light List Vol. II, No. 356. Publications Authority Lighthouse Division. (N. M. No. 26, 1950.) (Notification by Navigational Aids Law) Hokkaido, W. coast Yagisiri Sima Information about light 536 (T.) Yagisiri Harbor Basin North Breakwater Light will not be exhibited after Description 2350 every night, for an indefinite period. Head of North Breakwater. Position 44°26.3'N., 141°26.0'E. (approx.) Abridged description F.R. 72m. 5M. (U) 40 (Teure and Yagisiri Sima). Chart Pub. 411, Light List Vol. I, No. 1394-H.O. Light List Vol. II, No. 356. Publications Authority Lighthouse Division. (692800)(N. M. No. 26, 1950.) (Notification by Navigational Aids Law) Honsyu, NW. coast-Tuiyama Harbor Existence of light Tuiyama Harbor East Breakwater Light has been established on head of (1) Description breakwater (not charted) of basin, west shore of Tuiyama Harbor. 410 metres 1531/2° from triangulation station, on Onaru Yama (160.) Position 35°38.8'N., 134°50.3'E. (approx.) Abridged description F.R. 5<sub>5</sub>m. 5M. (U) Characteristic:-Fixed red. Details Elevation: -5.5 metres above mean sea level. Visibility:-5 miles. Intensity:—16 cp. Visible:—All round. Structure:—Unpainted wooden pole, 4.5 metres in height. (2) Description Setogosi-no-miya Light has been established on the northwest part of Tuiyama 640 metres 292° from above triangulation station. Position 35°39.2'N., 134°49.8'E. (approx.) Abridged description F. 10m. 101/2M. (U) Characteristic:--Fixed white. Details Elevation:—10 metres above mean sea level. Visibility:-10.5 miles. Intensity: -160 cp. Visible: - All round. Structure:-Unpainted wooden pole, 5.5 metres in height.

160 (Tuiyama Ko)—139—159—1154. Charts Pub. 102, Honsyu NW. Coast Pilot, p. 76-Pub. 411, Light List Vol. 1, Nos. Publications 855.9, 856.5 (each to be inserted). (691803)Lighthouse Division. Authority (N. M. No. 26, 1950.) (Notification by Navigational Aids Law) Honsyu, NW. coast-Turuga Harbor Dredging operations Dredging operations are progressing on the east side of Syo no-Kawa river Description mouth; mariners in the vicinity are warned accordingly. 35°39.3'N., 136°04.2'E. (approx.) Position 160 (Turuga Wan). Chart (527249(4))Maizuru Maritime Safety Regional Headquarters. Authority (N. M. No. 26, 1950.) Honsyu, NW. coast-Etizen Saki, NW. ward Light established 539 Sirahama Light has been established at Sirahama, about 6.8 miles northeast-Description ward of Etizen Saki. 5,000 metres 273<sup>2</sup>/<sub>3</sub>° from summit of Kunimi Yama (656). Position 36°04.8'N., 136°01.9'E. (approx.) F. 11m. 11M. (U) Abridged description Elevation:—11.4 metres above mean Characteristic: Fixed white. Details Visibility:—11 miles. sea level. Visible:—All round. Intensity: 300 cp. Structure:-Grey painted quadrangular iron framework tower, 10 metres in height. The light is unwatched and maintained by the Kunimi Fishery Association. 139-159-162-1154-1001. Charts Pub. 102, Honsyu NW. Coast Pilot, p. 110-Pub. 411, Light List Vol. I, No. Publications 874 (inserted). (692808)Authority Lighthouse Division (N. M. No. 26, 1950.) (Notification by Navigational Aids Law) Honsyu, S. coast-Nozima Saki, W. ward Light buoy established 540 Oni-ga-Se Light Buoy was established southwestward of Oni-ga-Se (reef) Description located about 4.2 miles westward of Nozima Saki. Position 3,340 metres 2321/2° from summit of O Yama, Mera. 34°53.4′N., 139°48.3′E. (approx.) Abridged description Fl. R. ev. 5 sec. 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub>M. Details Characteristic:—Flashing red every 5 seconds. Elevation: -3.8 metres above water. Intensity: -25 cp. Visibility: -5.5 miles. Structure:—Red cylindrical iron buoy with framework superstructure, installed a whistle operated by motion of buoy. On Chart 1063, the height "146" will be inserted against the traingulation Note station on O Yama, Mera. Charts 1063-90-51-80-87-61-62. Pub. 101, Honsyu S. & E. Coast Pilot, p. 15—Pub. 411, Light List Vol. 1, No. Publications 1.5 (inserted). (692795)Authority Lighthouse Division. (N. M. No. 26, 1950.) (Notification by Navigational Aids Law)

541 (T.)\* Keihin Harbor Tokyo—Section II Mooring buoys reestablished

Description Mooring Buoys No. 7, No. 8, No. 19, No. 21 and No. 22 previously reported temporarily removed, have been reestablished on station.

Positions	(a) Mooring Buoy No. 7.	Authority	Lighthouse Division. (692688(2))
	About 410 metres south-southeastward of signal light charted at the north		(N. M. No. 26, 1950.)
	corner of Hinode Wharf.		(Notification by Navigational Aids Law)
	35°38.7′N., 139°46.0′E. (approx.)		
	(b) Mooring Buoy Ho 8.	544	Honsyu, S. coast-Morosaki Channel, W. shore Beacons established
	About 330 metres southeastward of above signal light.		
		Description	Oki-no-Sima Beacon and Ha Sima Beacon have been established about 570
	(c) Mooring Buoy No. 19.		metres northeastward and about 230 metres southward of Hazu Saki each.
	About 630 metres south-southeastward of (b) above.	Positions	(a) Oki-no-Sima Beacon.
	(d) Mooring Buoy No. 21.		1,720 metres 981/3° from summit of Sirutani Yama (92).
	About 260 metres east-southeastward of (c) above.	Charles of the Person	34°41.8′N., 136°58.9′E. (approx.)
	(e) Mooring Buoy No. 22.		(b) Ha Sima Beacon.
	About 200 metres north-northeastward of (d) above.		1,570 metres 131° from above summit.
Chart	1065.	Structure	Concrete pillar. Height, 4.3 metres above mean sea level.
Publications	Pub. 101, Honsyu S. & E. Coast Pilot, p. 45-N.M. Nos. 750, 798, 1949 (each		The beacons are maintained by the Morosaki town office.
	to be canceled).	Charts	1054 - 1051 - 70.
Authority	Third Regional Maritime Safety Headquarters. (692793(3))	Publications	Pub. 101, Honsyu S. & E. Coast Pilot, p. 125-Pub. 411, Light List Vol. I,
	(N. M. No. 26, 1950.)	1 upitca orotto	Nos. 2011, 2011, I (each to be inserted).
		A Lla mide	Lighthouse Division. (692789)
542	Honsyu, S. coast Suruga Bay-Yaizu Harbor S. ward Light established	Authority	
Dogovintion	Ogawa Basin Light has been established about 0.9 miles southward of Yaizu		(N. M. No. 26, 1950.)
Description			(Notification by Navigational Aids Law)
	Light.		
Position	1,750 metres 166° from Yaizu Light.	545 (T.)	Osaka Bay Existence of wreck
	34°50.6′N., 138°20.0′E. (approx.)	Description	A sunken wreck (about 800 tons) has been reported about 3.4 miles southeast-
Abridged description			ward of Kobe Harbor.
Details	Characteristic:—Fixed white Elevation:—11.3 metres above	Position	8,750 metres 116° from Breakwater No. 2 South Light, Kobe Harbor. 34° 37.1'
	mean sea level. Visibility:—8.5 miles.		N., 135° 17.6' E. (approx.)
	Intensity:—80 cp. Visible:—All round.	Depth over wreck	9.5 metres.
	Structure:—White painted concrete pillar, 8 metres in height.	Charts	1103-150-106-100A.
	The light is unwatched and maintained by the Ogawa town office.		fifth Regional Maritime Safety Headquarters. (714628)
Charts	70—80.	Authority	
Publications	Pub. 101, Honsyu S. & E. Coast Pilot, p. 85-Pub. 411, Light List Vol. I, No.		(N. M. No. 26, 1950.)
	83.1 (inserted).		Train Train Cartin TIT Train a share of
Authority	Lighthouse Division. (692789)	546	Kobe Harbor-Section III Light changed
22001101200	(N. M. No. 26, 1950.)	Description	Karumo Sima West Light is now visible 10 miles.
		Position	West side of west entrance to Karumo Sima canal.
	(Notification by Navigational Aids Law)	THE PERSON AND THE PE	34° 38.7′ N., 135° 04.4′ E. (approx.)
543*	Honsyu, S. coast Tita Bay-Taketoyo Harbor Fairway beacons changed	Abridged description	n F. G. 7 <sub>4</sub> m. 10M. (U)
		Alteration	Elevation:—7.4 metrers above mean sea level.
Description	Handa Harbor Beacons No. 2, No. 4, No. 6, No. 8, No. 10 and No. 12 have		Visibility:—10 miles. Intensity:—350 cp.
	been changed as follows.		Structure:—White iron column, 4.6 metres in height.
New position	(a) Handa Harbor Beacon No. 2.		Others remain unchanged.
	700 metres 147° from Handa Harbor Light.	Note	Pub. 2, page 77, in line 1 "8.5 metres" will be amended to "7.4 metres".
	34°52.6′N., 136°56.8′E. (approx.)		101 (inset)-1103-150.
	(b) do. No. 4.		Pub. 2, Inland Sea Pilot, p. 77-Pub. 411, Light List Vol. I, No. 443-H.O. Light
	100 metres $320^{1/2}$ ° from (a) above.	1 ubileations	
	(c) do. No. 6.	Anthonista	List Vol. II, No. 1424.
	100 metres 320 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ° from (b) above.	Authority	Lighthouse Division. (692791(4))
	(d) do. No. 8.		(N. M. No. 26, 1950.)
	100 metres $320^{1/2}$ ° from (c) above.		(Notification by Navigational Aids Law)
2 2 2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		547*	Inland Sea Mihara Seto, W. entrance-Mebarusaki Harbor Light restored
	100 metres $320^{1}/_{2}^{\circ}$ from (d) above.		and changed
ASSESSMENT OF THE PARTY OF THE	(f) do. No. 12.	Description	Mebarusaki Harbor Breakwater Light, previously reported extinguished, was
	100 metres $320^{1}/_{2}^{\circ}$ from (e) above.		restored to operation on June 7, 1950.
Structure	Red painted concrete tripod, height above mean sea level (a) 2.5 metres, (b)	Position	Head of Breakwater.
	3.2 metres, (c), (d), (e), (f) 3.5 metres.		34° 16.5′ N., 132° 56.7′ E. (approx.)
Note	Number will be charted against the beacons indicated in (a) and (f) above.	Abridged description	
Chart	1051—1052.	Alteration	
Publications	Pub. 101, Honsyu S. & E. Coast Pilot, p. 124—Pub. 411, Light List Vol. I, Nos.	Aiteration	Elevation:—7.9 metres above mean sea level.
	2005 through 2010—N.M. No. 844, 1949 (canceled).		Intensity:—450 cp. Height above base:—4.5 metres
			No other change.

Charts 103-163. Publications Pub. 2, Inland Sea Pilot, p. 162-Pub. 411, Light List Vol. I, No. 579-H.O. Light List Vol. II, No. 1652-N.M. No. 29 (526), 1949 (canceled). Authority Lighthouse Division. (692794)(N. M. No. 26, 1950.) (Notification by Navigational Aids Law) 548 Inland Sea Suo Nada-Motoyama Misaki approach Information about wreck buoy Description Simonoseki Southeast Channel Wreck Marking Buoy "H", previously noticed discontinued (N. M. No. 21 (434), 1950), still exists in position. Position 5,400 metres 1861/2° from summit of Ryuo San (136). 33° 54.3′ N., 131° 09.8′ E. (approx.) Structure Green painted sperical buoy with framework superstructure. Charts 127-1107-100B. Publication Pub. 2, Inland Sea Pilot, p. 253-Pub. 411, Light List Vol. I, No. 2644.2 (reinserted). Authority Lighthouse Division. (692800(2))(N. M. No. 26, 1950.) (Notification by Navigational Aids Law) Simonoseki Strait, W. approach-Muture Sima, E. ward Existence of wreck and obstruction A dangerous sunken wreck of steamer (about 1,000 tons) has been reported (1) Description about 1.2 miles eastward of Muture Sima. Position 2,170 metres 86° from Muture Sima Light 33° 58.6′ N., 130° 53.6′ E. (approx.) Depth over wreck 2.5 metres. A submarine obstruction (remainder of hull) has been reported about 1.4 (2) Description miles east-southeastward of Muture Sima. Position 2,680 metres 122° from Muture Sima Light. Depth over obstruction 7 metres. Remark Marker buoy is established near the wreck and the obstruction each. Charts 1226-135-201. Seventh Regional Maritime safety Headquarters Authority (714625(8)(9)) (N. M. No. 26, 1950.) Kanmon Harbor-Wakamatu approach Obstruction reported A submarine obstruction (remainder of hull) has been reported about 1.5 miles Description northward of Wakamatu Light. Position 2,860 metres 3531/2° from Wakamatu Light. 33° 52.9′ N., 130° 49.2′ E. (approx.) Depth over obstruction 2.9 metres. A marker buoy is established near the obstruction. Remark Charts 135—201 Seventh Regional Maritime Safety Headquarters. Authority (714625(7))(N. M. No. 26, 1950.) Bungo Strait, E. shore Yawatahama approach—Sa Sima Light reconstructed 551\* Sa Sima Light, previously reported showing a provisional light, was recon-Description structed as follows on May 26, 1950. Position

West part of Sa Sima. 33° 26.2′ N., 132° 21,8′ E. (approx.) Abridged description Fl. ev. 3 sec. 43m. 9M. (U) Characteristic:-Flashing white every 3 seconds. Elevation: -43.0 metres above mean sea level. Visibility:—9 miles. Intensity:—120 cp.

Visible:—All round. Structure:—Black triangular iron framework tower, 5.8 metres in height. The light is unwatched.

156—1102—100B. Charts

Pub. 2, Inland Sea Pilot, p. 287-Pub. 411, Light List Vol. I, No. 369-H.O. Publication

Light List Vol. II, No. 1947-N. M. No. 8 (180), 1950 (canceled)

Lighthouse Division. Authority (692794)

(Notification by Navigational Aids Law)

Kyusyu S. coast-Kagosima Harbor Light restored and changed 552\*

Kagosima New Breakwater North Light, previously reported extinguished, Description

has been restored to operation. The light now shows flashing green every 6

seconds and visible 5.5 miles.

North head of North Breakwater. Position 31° 35.7′ N., 130° 34.1′ E. (approx.)

Abridged description Fl. G, ev. 6 sec. 15m. 51/2M. (U)

Characteristic:-Flashing green every 6 seconds. Alteration

Visibility: -5.5 miles. No other change.

Charts 214 (with plan)—221.

Pub. 105, Kyusyu Coast Pilot, p. 302-Pub. 411, Light List Vol. I, No. 1168-H. Publications

O. Light List Vol. II, No. 2070-N. M. No. 16 (280), 1949 (canceled).

Authority Lighthouse Division. (692800(2))

(Notification by Navigational Aids Law)

### Corrections to chart and publications

### (1) Chart 1155 (Nigata Ko)

553

Following 3 points in the vicinity of Rinko Wharf will be joined by firm line, and the soundings and shore line inside of the line will be expunged.

- (a) 40 metres 190° from Rinko Light (F. W.) 37° 56.7′ N., 139° 04.2′ E. (approx.)
- (b) 40 metres 81° from (a) above.
- (c) 70 metres 145° from (b) above and northwest corner of the wharf.

Rinko Light and point (a) above will be connected in double firm line.

Dashed line charted about 240 metres southward of Rinko Light is to be amended to firm line and the shore line inside of the line will be expunged.

(Nigata Maritime Safety Regional Headquarters) (527406)

(2) Pub. 102, Honshu NW. Coast Pilot.

Page 55, lines 5 through 9, paragraph concerning Takata-no-Hana Light will be inserted by the correction piece annexed to this notice.

(See N. M. No. 25 (513), 1950.)

(Lighthouse Division) (692789)

(Notification by Navigational Aids Law)

(3) Pub. 411, Light List Vol. I

No. 831 (Takata-no-Hana Light), will be inserted by the correction piece annexed to this notice. (See N. M. No. 24, (513), 1950.)

(Lighthouse Division) (692789)

(Notification by Navigational Aids Law)

(Hydrographic Office)

(N. M. No. 26, 1950.)

(N. M. No. 26, 1950.)

(4) Pub. 452, Appendix to Pilot, Vol. II.

Change No. 4 (replacement for pp. 289, 290) has been issued. The copy may be obtained from the disiributing agencies of the charts and publications.

(Aomori Prefectural Government) (645252)

Details

(5) Erratum to N. M. No. 24 (505), 1950.

Abridged description is to be amended as indicated below.

- Control of the Cont

Abridged description Gp. Fl. (3) ev. 30 sec. 85m. 231/2M. (unchanged)

(Hydrographic Office)

### Supplement

### (316) Honsyu, E. coast-Kuzyukuri Hama A.A. firing excercises

Antiaircraft firing excercises will be conducted as follows at Kuzyukuri Hama mariners navigating in the vicinity are warned to precise caution.

Area: Within 6 miles (12,000 yards) from Katakai approximately in 35° 30′ N., 140° 27′ E. Period: From 1200 to 1800, Monday through Friday, 3 through 28, July, 1950. (Chart 87 refers.)

(Liaison Bureau) (783147)

### (317) Honsyu, S. coast Sagami Bay-Ito Harbor Light restored

Ito Harbor Breakwater No. 2 Light, previously reported extinguished, was relighted on June 22, 1950.

Approx. position: 34° 58.2/ N., 139° 06.6/ E.

(Dhart 88, Pub. 411, No. 69 and H. O. Pub. 31, N. 996 refer.)

(Lighthouse Division) (692828)

(Notification by Navigational Aids Law)

### (318) Honsyu, S. coast Nagoya Harbor-Outer harbor Light buoy relighted

Outer Hardor Light Buoy No. 3, Nagoya Harbor, previously reported not durning, was relighted on June 22, 1950.

Approx. position: 35° 00.9' N., 136° 50.7' E.

(Chart 1055 and Pub. 411, No. 142 refer.)

(Lighthouse Division) (692755(4))

(Notification by Navigational Aids Law)

### (319) Inland Sea Harima Nada—Sika-no-Se ESE. ward Information about light buoy

Harima Nada Swept Channel Light Buoy No. 6 was reported to be about 660 metres north-northwestward of its charted position on June 6, 1950.

Approx. position; 34° 34.6' N., 134° 52.6' E.

(Chart 131 and Pub. 411, No. 455 refer.)

(Lighthouse Division) (692802(2))

(Notification by Navigational Aids Law)

### (320) Inland Sea-Harima Nada Sweeping completed

Following 5 passages in Harima Nada were cleared of mines by the Japanese sweepers and opened to traffic for the Japanese manned vessels only.

- (A) Awazi Sima West Passage: Within 500 metres both sides of a center line joining the following 5 points.
  - (a) 34° 36′ 32″ N., 134° 58′ 13″ E.
  - (b) 34° 29′ 10″ N., 134° 49′ 00″ E.
  - (c) 34° 15′ 12″ N., 134° 35′ 19″ E.
  - (d) 34° 15′ 12″ N., 134° 24′ 47″ E.
  - (e) 34° 16′ 16″ N., 134° 23′ 26″ E.

This passage connects with Harima Nada North and South Passage at (a) and connects with Tosan Passage at (e).

(B) Tomisima Passage: Within 500 metres both sides of a center line joining the following 2 points.

- 46 -

- (f) 34° 33′ 41″ N., 134° 54° 38″ E.
- (g) 34° 32′ 56″ N., 134° 55′ 30″ E.

- (C) Gunke Passage: Within 500 metres both sides of a center line joining the following 2 points.
  - (h) 34° 29′ 19″ N., 134° 49′ 15″ E.
  - (i) 34° 28′ 53″ N., 134° 49′ 46″ E.
- (D) Zusi Passage: Within 500 metres both sides of a center line joining the following 2 points.
  - (j) 34° 25′ 36″ N., 134° 45′ 31″ E.
  - (k) 34° 24′ 55″ N., 134° 46′ 33″ E.
- (E) Minato Passage: Within 500 metres both sides of a line joining the following 2 points.
  - (1) 34° 21′ 26″ N., 134° 41′ 30″ E.
  - (m) 34° 20′ 12″ N., 134° 43′ 18″ E.

Remark: In Awazi Sima West Passage, area within 100 metres north side of a line joining the following 2 points is not swept due to the existence of fishing net.

- (n) 34° 14′ 57″ N., 134° 27′ 48″ E.
- (o) 34° 14′ 57″ N., 134° 27′ 30″ E.

(Chart 106 refers.)

(Fairway Safety Office) (782033(17))

### (321) Inland Sea Bisan Seto-Nao Sima and Megi Sima approach Sweeping completed

Ferry Passage between Uno and Takamatu was cleared of mines by the Japanese Sweepers on June 8, 1950 and opened to traffic for the Japanese manned vessels only.

Area: Bounded by a line joining the following 8 points (a) through (h) and a line joining the following 3 points (i), (j) and (k).

- (a) 34° 27′ 12″ N., 133° 57′ 26″ E.
- (b) 34° 26′ 25″ N., 133° 57′ 57″ E.
- (c) 34° 25′ 54″ N., 133° 59′ 44″ E.
- (d) 34° 25′ 36″ N., 133° 59′ 42″ E.
- (e) 34° 25′ 28″ N., 133° 59′ 01″ E.
- (f) 34° 25′ 31″ N., 133° 59′ 02″ E. (Ozo-no-Se Light Buoy)
- (g) 34° 25′ 59″ N., 133° 57′ 31″ E.
- (h) 34° 26′ 28″ N., 133° 57′ 11″ E.
- (i) 34° 23′ 53″ N., 133° 59′ 48″ E.
- (j) 34° 22′ 32″ N., 134° 00′ 25″ E.
- (k) 34° 21′ 53″ N., 134° 01′ 59″ E.

This Passage connects with Tamano Passage at (a) and (h) and connects with Bisan Seto Passage at (d) and (e), also conects with Takamatsu West Passage at (i) and (j) and (h) and (j). (Chart 137 A refers.)

(Fairway Safety Office) (782033(16))

### (322) Inland Sea Siaku Islands-Hituisi Sima, W. ward Light buoy not burning

Bingo Nada North Passage Light Buoy No. 6 has been reported not burning since June 15, 1950. Approx. position: 33° 25.4′ N., 133° 47.3′ E. (Chart 137 B and Pub. 411, No. 522 refer.)

(Lighthouse Division) (692800(2))

(Notification by Navigational Aids Law)

### (323) Inland Sea Iyo Nada-Yuri Sima, N. ward Light buoy relighted

Heigun Channel Light Buoy No. 4, previously reported not burning, has been relighted. Approx. position: 33° 52.1′ N., 132° 31.4′ E. (Chart 1102 and Pub. 411, No. 663 refer.)

(Lighthouse Division) (692810)

(Notification by Navigational Aids Law)

### (324) Inland Sea Suo Nada-Motoyama Misaki, W. ward Buoy missing

Simonoseki Southeast Channel Wreck Marking Buoy "G" has been reported missing.

Approx. position: 33° 55.2' N., 131° 06.9' E. (Chart 127 and Pub. 411, No. 2644.2 refer.)

(Lighthouse Division) (692800(2))

(Notification by Navigational Aids Law)

### (325) Tusima, N. coast-Mitu Sima Light restored, provisional light discontinued

Mitu Sima Light, previously reported showing a provisional light, was restored to proper light, and the provisional light discontinued, on June 16, 1950. The light now shows occulting white. Further details will be noticed later.

Approx. position: 34° 43.3' N., 129° 26.9' E.

(Chart 1214, Pub. 411, No. 1066 and H. O. Pub. 31, No. 2220 refer.)

(Lighthouse Division) (692824(3))

(Notification by Navigational Aids Law)

### (326) New chart sales offices established

Following new sales offices have been established by the Nippon Suirozusi Hambai K.K. Nippon Suirozushi Sakata sales office Ryou Sen-yohin K.K. No. 17, Shimo-Naka Machi, Sakata. Akita Sales office Ryou Sen-yohin K.K. Akita Branch, No. 25, Sakae Machi, Funakawa-Minato Machi. Nakaminato Sales office Mituhama Sencho Kai. Nakaminato Radio Station, Nakaminato Machi. Shimizu Sales office Namboku Sangyo K.K. No. 17, Mansei Machi, Shimizu. Yaizu Sales office Showa Gyogyo K.K., Zyo-no-koshi, Yaizu. do. Katsuura Sales office Motoba Sengu Ten. Katsuura Machi. do. Nagasaki Sales office Nagasaki Sen-yohin K.K. No. 30, Goto Machi, Nagasaki. (Nippon Suirozushi Hambai K.K.) (705124)

### (327) Dangers to Navigation

Date & time reported	Position	Reference	Authority
(a) Derelicts			
1915, June 16	About 3.5 miles WSW. of Ko-Minase Sima, I	yo 140	S. S. Wakamatu
Iron case	Nada; Inland Sea.		Maru
	33° 45.1′ N., 132° 20.2′ E.		(788163(2))
1500, June 19	About 6.8 miles SSE. of Daio Saki Light, S.	93	S.S. Nitiyu Maru
Logs	coast of Honsyu.		No. 8
	33° 10′ N., 136° 58′ E.		(788172)
(b) Mine washed	ashore		
1400, June 13.	Kitagawa bech, about 3.7 miles southward of	120	9th M. S. Reg-
	Saruyama Misaki Light, NW. coast Honsyu.		ional Hq.
	37° 15.6′ N., 136° 43.8′ E.		(788182)

### NOTICES

Following charts and publication will be issued shortly.

- (1) New special charts Depth Curve Chart Nozima Saki to Omae Saki. Adjacent Seas Southwestward of Japan.
- (2) New editioned charts No. 5 Otaru Ko. No. 129 Plans of Suo Nada. Wakamatu, Kanmon Ko.
- (3) New publication Pub. No. 981, Hydrographic Bulletin No. 19.

### Ministry of Postal Services Notification No. 203

July 1, 1950

In accordance with the provision of Article 3 of the Mail Regulation (Ministry of Communications Ordinance No. 34 of 1947), the following shall be added to "a fixed period is provided" in the Ministry of Communications Notification No. 1400 of July, 1931 (matters concerning the use of date-stamp combined with designs and characters):

Minister of Postal Services TAMURA Bunkichi

Aichi-ken Nagoyahigashi Post Office



From June 24 to 30,

Kanagawaken Yokosuka Post Office Taura Post Office Kurihama Post Office Zushi Post Office Yokosukashi Nagai Post Office



Names of post offices shall be separately

From June 28 to July 16, 1950

### Ministry of Telecommunications Notification No. 170

July 1, 1950

In accordance with the provisions of Article 5 paragraph 21 of the Ministry of Telecommunications Establishment Law (Law No. 245 of 1948), a direct radio telegraph circuit shall be established between the Tokyo International Telegraph Office and the Rome Telegraph Office in Itally, over which the international telegraph service shall be opened as from May 22, 1950:

Minister of Telecommunications TAMURA Bunkichi

### Ministry of Telecommunications Notifications No. 171

July 1, 1950 In accordance with the provisions of Article 5 paragraph 21 of the Ministry of Telecommunications Establishment Law (Law No. 245 of 1948), a direct radio telephone circuit shall be established between the Tokyo International Telephone Office and the Manila Telephone Office in Philippine, over which the service of International Telephone Calls shall be opened as from May 23, 1950: Minister of Telecom-

munications TAMURA Bunkichi

### INSTRUCTIONS

### Attorney-General's Office Instructions No. 3

July 1, 1950

To: Correction and Rehabilitation District Super-

Chiefs of Detention Houses Chiefs of Prisons Chiefs of Juvenile Prisons

Ministry of Justice Instructions No. 2 of 1928 (Regulations concerning Holidays to be given to the Guards on the Field of Guard Duty) shall be abolished.

Attoreny-General OHASHI Takeo

### ERRATA

1. In Art. 34-(2) par. 1 of the Cabinet Order for Partial Amendments to the Cabinet Order concerning the Liquidation of property in Japan of Companies with Head Offices in Areas Formerly Occupied by Japan (Cabinet Order Nc. 114) published in Official Gazette, Extra No. 37 dated May 1, 1950, "Article 2 paragraph 2" shall be corrected to "Article 2 paragraph 1".

2. In Art. 9 of the Cabinet Order for Adjustment of Cabinet Orders, etc. in Consequence of the Enforcement of the Law for Partial Amendments to the Ministry of Finance Establishment Law (Cabinet Order No. 117) published in Official Gazette, Extra No. 41 dated May 4, 1950, "Ordinance for Foreign Exchange Control Council (Imperial Ordinance No. 130 of 1933)"/shall be corrected to "Ordinance for foreign Exchange Control Council (Imperial Ordinance No. 135 of 1933) ".

Reporter for Official Gazette, Prime Minister's Office.

### GOVERNMENT MATTERS

### CABINET

In accordance with the provision of Article 46 paragraph 2 of the Finance Law, the Cabinet gives a report of the status of execution of budget for the 2nd quarter of the fiscal year 1949-50 as follows:

> Status of Execution of Budget for the 2nd Quarter of the Fiscal Year 1949-50

> > (Surveyed by Ministry of Finance)

(in thousand yen)

Revenues received of General Account for the fiscal year 1949-50 during the 2nd quarter (from July to September, 1949)

Revenues received up to the end of the preceding quarter	83,639,282B
Revenues received up to the end of the present quarter (A+B)	208,802,891C
As against the above,	
Expenditures disbursed during the present quarter	179,683,229D
Expenditures disbursed up to the end of the preceding quarter	111,891,964E
Expenditure disbursed up to the end of the present quarter (D+E)	291,575,193F
Then,	
Excess of expenditures disbursed over revenues received (F-C)	82,772,302
The above excess was met by the surplus in the Treasury (includ-	
ing each Special Account), and moreover the balance uncovered there	
by was covered by temporary borrowings	
Revenues received up to the end of the present quarter, above of	000 001
mentioned	208,802,891C
Budget estimate of revenues	704,934,651G
Balance (C-G)	496,131,760(C-G
Expenditures disbursed up to the end of the present quarter	291,575,193F
Appropriations available	706,343,385H

Details of the above are inserted in the Annexed Table No. 1, and the the status of execution of Budget of Special Accounts during the 2nd quarter of the fiscal year 1949-50 and at the end of the quarter concerned are inserted in the Annexed Table No. 2, and the status of execution of Budget of Japan Monopoly Corporation and Japanese National Railways are inserted in the Annxed Table No. 3.

414,768,192

(in thousand yen)

Annexed Table No. 1

(Revenues)

Balance (H-F)

Status of Execution of Budget in the 2nd Quarter of the
Fiscal Year 1949-50
GENERAL ACCOUNT

		F	Revenues received		
Item	Budget estimate	2nd quarter	up to the end of the pre- ceding quarter	Total	Balance
Taxes and Stamp Revenues	514,660,000	115,324,000	70,993,000	186,317,000	328,343,000
Receipts from Government  Enterprises & Properties	130,874,011	1,617,593	1,850,963	3,468,556	127,405,455
Miscellaneous Revenue	48,377,528	7,996,950	10,658,078	18,655,028	29,722,500
Special Revenues	7,938,112	225,066	137,241	362,307	7,575,805
Surplus in the preceding Fiscal	3,085,000	0	0	0	3,085,000
Year					
Total, Revenues	704,934,651	125,163,609	83,639,282	208,802,891	496,131,760
					STATE OF THE PARTY
(Expenditures)		Territoria de la companya della companya della companya de la companya della comp			
(Expenditures)		Expe	enditures disbur	sed	
(Expenditures)  Item	Appropria- tions available	Expe 2nd quarter	up to the end of the pre- ceding quarter	Total	Balance
	tions	2nd	up to the end of the pre-	Total	Balance 67,248
Item	tions available	2nd quarter	up to the end of the pre- ceding quarter	Total	
Item Imperial Household	tions available 99,018	2nd quarter 19,905	up to the end of the pre- ceding quarter 11,865	Total 31,770	67,248
Item Imperial Household Diet	tions available 99,018 1,472,527	2nd quarter 19,905 322,702	up to the end of the pre- ceding quarter 11,865 304,835	Total 31,770 627,537	67,248 844,990
Item  Imperial Household  Diet  Courts	tions available 99,018 1,472,527 4,237,109	2nd quarter 19,905 322,702 761,586	up to the end of the preceding quarter 11,865 304,835 587,218	Total 31,770 627,537 1,348,804	67,248 844,990 2,888,305
Item  Imperial Household Diet Courts Administration	tions available 99,018 1,472,527 4,237,109 38,009,828	2nd quarter 19,905 322,702 761,586 10,144,315	up to the end of the preceding quarter 11,865 304,835 587,218 4,133,457	Total 31,770 627,537 1,348,804 14,277,772	67,248 844,990 2,888,305 23,732,056
Item  Imperial Household Diet Courts Administration Justice & Police	tions available 99,018 1,472,527 4,237,109 38,009,828 16,648,809 34,722,237	2nd quarter 19,905 322,702 761,586 10,144,315 3,633,193	up to the end of the preceding quarter 11,865 304,835 587,218 4,133,457 2,724,418	Total 31,770 627,537 1,348,804 14,277,772 6,357,611	67,248 844,990 2,888,305 23,732,056 10,291,198

Health and Sanitation	6,628,445	1,241,067	1,324,301	2,565,368	4,063,077
Industries & Economy	67,575,099	14,733,953	25,435,947	40,169,900	27,405,199
Public Works	51,964,502	12,016,348	5,074,965	17,091,313	34,873,189
Adjustment of Prices	202,200,000	49,311,975	27,021,291	76,333,266	125,866,734
Adjustment Affairs of Com-	6,596,931	1,519,876	2,637,758	4,157,634	2,439,297
modities and Prices					
Local Finance	61,466,078	22,583,123	14,421,880	37,005,003	24,461,075
Annuities and Pensions	2,991,315	661,465	307,447	968,912	2,022,403
Gov't Investment	41,852,625	22,235,697	8,141,500	30,377,197	11,475,428
National Debt	13,636,496	6,399,381	125,030	6,524,411	7,112,085
Termination of War	125,995,605	19,603,751	7,666,562	27,270,313	98,725,292
Special Properties Disposition	1,728,839	368,601	129,038	497,639	1,231,200
Reparation Equipments Disposition	2,679,230	760,382	234,346	994,728	1,684,502
Released Properties Disposition	198,600	2,666	2,240	4,906	193,694
Total, Expenditures	706,343,385	179,683,229	111,891,964	291,575,193	414,768,192

Annexed Table No. 2

Status of Execution of Budget in the 2nd Quarter of the
Fiscal Year 1949-50

SPECIAL ACCOUNTS

(in thousand yen)

D. J.				ed or Expenditures sbursed	
Account	Budget estimate	2nd quarter	up to the end of the pre- ceding quarte	Total	Balance
Allotment of Local Distribution					
Tax					
Revenues	57,700,150	14,422,084	21,632,820	36,054,904	21,645,246
Expenditures	57,700,150	14,264,744	21,632,820	35,897,564	21,802,586
Foreign Trade Special Yen Fund					
Revenues	338,270	31,706	11,313	43,019	295,251,
Expenditures	338,270	23,768	985	24,253	314,017
Mint					
Revenues	2,985,752	528,813	641,021	1,169,834	1,815,918
Expenditures	1,662,645	340,030	331,171	671,201	991,444
Fund Sub-Account, Mint				0.1,201	
Revenues	90,830	2,533	9,015	11 540	70.202
Expenditures	245,695	2,626	9,391	11,548 12,017	79,282 233,678
Printing Agency		_,020	0,001	12,017	200,070
Revenues	5,828,000	1,143,758	889,711	2,033,469	3,794,531
Expenditures	5,808,084	1,170,817	697,748	1,868,565	3,939,519
Deposits Bureau, Ministry of				, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	0,000,020
Finance					
Revenues	10,396,256	2,517,467	1,082,097	3,599,564	6,796,692
Expenditures	10,396,256	4,537,770	1,212,321	5,750,091	4,646,165
Debt Consolidation Fund					.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
Revenues	812,286,251	105,391,054	223,362,464	328,753,518	483,532,733
Expenditures	813,395,108	102,668,960		327,640,929	485,754,179
Precious Metals				021,010,020	200,101,113
Revenues	3,727,626	713,779	1,041,407	1 755 106	1 070 440
Expenditures	3,727,626	1,713,704	800,001	1,755,186 2,513,705	1,972,440
			000,001	2,010,700	1,410,541

Receipts by Capital Levy and					
the Like					
Revenues	4,254,769	1,201,843	1,280,556	2,482,399	1,772,370
Expenditures	4,254,769	515,261	229,006	744,267	3,510,502
Counterpart Fund of U.S. Aid	<b>经</b>			in the state of	And the second second
to Japan Revenues	175,000,000	46,135,115		AC 195 115	100 004 005
Expenditures	175,000,000	18,533,000	0	46,135,115 18,533,000	128,864,885 156,467,000
Welfare Insurance				10,000,000	100,201,000
Health Sub-Account					
Revenues	9,515,391	2,546,196	941,065	3,487,261	6,028,130
Expenditures	9,515,391	2,356,666	2,251,719	4,608,385	4,907,006
Annuity Sub-Account	10.001.1-0			BEING THE HARMAN	
Revenues  Expenditures	10,684,158	2,943,667	1,173,856	4,117,523	6,566,635
Management Sub-Account	1,044,174	22,557	303,652	326,209	1,015,983
Revenues Revenues	852,151	432,327	28,437	460,764	391,387
Expenditures	852,151	163,504	107,184	270,688	581,463
Mariners' Insurance				AND AND AND	H Prince
Revenues	1,441,083	241,173	97,351	338,524	1,102,559
Expenditures	1,091,706	260,537	212,835	473,372	618,334
National Hospitals	2 1001				
Revenues	2,291,998	968,986	0	968,986	1,323,012
Expenditures	2,291,998	578,130	0	578,130	1,713,868
Foodstuff Control Revenues	441,598,294	77 794 096	70 745 601	157 590 547	004 007 747
Expenditures	441,396,294	77,784,926	79,745,621 93,802,414	157,530,547 240,301,676	284,067,747 204,004,663
		1,0,100,202		210,001,070	204,004,000
Demand and Supply Adjustment of Charcoal and Firewood					
Revenues	28,876,243	2,144,923	5,507,301	7,652,224	21,224,019
Expenditures	33,573,627	2,094,910	11,328,422	13,423,332	20,150,295
Agricultural Mutual Aid					
Reinsurance					
Agriculture Sub-Account					
Darramana					
Revenues	4,896,205	983,583	36,412	1,019,995	3,876,210
Expenditures	4,896,205	983,583 437,934	36,412 17,441	1,019,995 455,375	3,876,210 4,440,830
Expenditures  Livestock Sub-Account	4,896,205	437,934	17,441	455,375	4,440,830
Expenditures  Livestock Sub-Account  Revenues	4,896,205	437,934 35,185	17,441	455,375 51,115	4,440,830
Expenditures  Livestock Sub-Account  Revenues  Expenditures	4,896,205	437,934	17,441	455,375	4,440,830
Expenditures  Livestock Sub-Account  Revenues	4,896,205 1,800,156 1,800,156	437,934 35,185 47,387	17,441 15,930 8,718	455,375 51,115 56,105	4,440,830 1,749,041 1,744,051
Expenditures  Livestock Sub-Account  Revenues  Expenditures  Management Sub-Account	4,896,205	437,934 35,185	17,441	455,375 51,115	4,440,830
Expenditures  Livestock Sub-Account  Revenues  Expenditures  Management Sub-Account  Revenues	4,896,205 1,800,156 1,800,156	437,934 35,185 47,387 3,478	17,441 15,930 8,718 3,382	455,375 51,115 56,105 6,860	4,440,830 1,749,041 1,744,051 7,076
Expenditures  Livestock Sub-Account Revenues Expenditures  Management Sub-Account Revenues Expenditures  Expenditures  Forest Fire Insurance Revenues	4,896,205 1,800,156 1,800,156	437,934 35,185 47,387 3,478	17,441 15,930 8,718 3,382	455,375 51,115 56,105 6,860	4,440,830 1,749,041 1,744,051 7,076
Expenditures  Livestock Sub-Account Revenues Expenditures  Management Sub-Account Revenues Expenditures  Expenditures  Forest Fire Insurance	4,896,205 1,800,156 1,800,156 13,936 13,936	437,934 35,185 47,387 3,478 2,325	17,441 15,930 8,718 3,382 2,326	455,375 51,115 56,105 6,860 4,651	4,440,830 1,749,041 1,744,051 7,076 9,285
Livestock Sub-Account Revenues Expenditures Management Sub-Account Revenues Expenditures  Forest Fire Insurance Revenues Expenditures  Fishing Boat Reinsurance	4,896,205 1,800,156 13,936 13,936 44,222 44,222	437,934 35,185 47,387 3,478 2,325 15,507 2,261	17,441 15,930 8,718 3,382 2,326 14,418 1,131	455,375 51,115 56,105 6,860 4,651 29,925 3,392	4,440,830 1,749,041 1,744,051 7,076 9,285 14,297 40,830
Expenditures Livestock Sub-Account Revenues Expenditures  Management Sub-Account Revenues Expenditures  Forest Fire Insurance Revenues Expenditures  Fishing Boat Reinsurance Revenues	4,896,205  1,800,156  13,936  13,936  44,222  44,222  284,135	437,934 35,185 47,387 3,478 2,325 15,507 2,261 26,483	17,441 15,930 8,718 3,382 2,326 14,418 1,131 21,608	455,375 51,115 56,105 6,860 4,651 29,925 3,392 48,091	4,440,830 1,749,041 1,744,051 7,076 9,285 14,297 40,830 236,044
Livestock Sub-Account Revenues Expenditures  Management Sub-Account Revenues Expenditures  Forest Fire Insurance Revenues Expenditures  Fishing Boat Reinsurance Revenues Expenditures  Expenditures	4,896,205 1,800,156 13,936 13,936 44,222 44,222	437,934 35,185 47,387 3,478 2,325 15,507 2,261	17,441 15,930 8,718 3,382 2,326 14,418 1,131	455,375 51,115 56,105 6,860 4,651 29,925 3,392	4,440,830 1,749,041 1,744,051 7,076 9,285 14,297 40,830
Livestock Sub-Account Revenues Expenditures  Management Sub-Account Revenues Expenditures  Forest Fire Insurance Revenues Expenditures  Fishing Boat Reinsurance Revenues Expenditures  Special Measures for Establish-	4,896,205  1,800,156  13,936  13,936  44,222  44,222  284,135	437,934 35,185 47,387 3,478 2,325 15,507 2,261 26,483	17,441 15,930 8,718 3,382 2,326 14,418 1,131 21,608	455,375 51,115 56,105 6,860 4,651 29,925 3,392 48,091	4,440,830 1,749,041 1,744,051 7,076 9,285 14,297 40,830 236,044
Expenditures  Livestock Sub-Account Revenues Expenditures  Management Sub-Account Revenues Expenditures  Forest Fire Insurance Revenues Expenditures  Fishing Boat Reinsurance Revenues Expenditures  Special Measures for Establishment of Landed Farmers	4,896,205  1,800,156  13,936  13,936  44,222  44,222  284,135  284,135	35,185 47,387 3,478 2,325 15,507 2,261 26,483 25,636	17,441 15,930 8,718 3,382 2,326 14,418 1,131 21,608 16,209	455,375  51,115 56,105  6,860 4,651  29,925 3,392  48,091 41,845	4,440,830 1,749,041 1,744,051 7,076 9,285 14,297 40,830 236,044 242,290
Livestock Sub-Account Revenues Expenditures  Management Sub-Account Revenues Expenditures  Forest Fire Insurance Revenues Expenditures  Fishing Boat Reinsurance Revenues Expenditures  Special Measures for Establish-	4,896,205  1,800,156  13,936  13,936  44,222  44,222  284,135	437,934 35,185 47,387 3,478 2,325 15,507 2,261 26,483	17,441 15,930 8,718 3,382 2,326 14,418 1,131 21,608	455,375 51,115 56,105 6,860 4,651 29,925 3,392 48,091	4,440,830 1,749,041 1,744,051 7,076 9,285 14,297 40,830 236,044
Livestock Sub-Account Revenues Expenditures  Management Sub-Account Revenues Expenditures  Forest Fire Insurance Revenues Expenditures  Fishing Boat Reinsurance Revenues Expenditures  Special Measures for Establishment of Landed Farmers Revenues Revenues	4,896,205  1,800,156  13,936  13,936  13,936  44,222  44,222  44,222  44,235  284,135  284,135	437,934 35,185 47,387 3,478 2,325 15,507 2,261 26,483 25,636 448,725	17,441 15,930 8,718 3,382 2,326 14,418 1,131 21,608 16,209 625,619	455,375  51,115 56,105  6,860 4,651  29,925 3,392  48,091 41,845	4,440,830 1,749,041 1,744,051 7,076 9,285 14,297 40,830 236,044 242,290 3,669,589
Livestock Sub-Account Revenues Expenditures  Management Sub-Account Revenues Expenditures  Forest Fire Insurance Revenues Expenditures  Fishing Boat Reinsurance Revenues Expenditures  Special Measures for Establishment of Landed Farmers Revenues Expenditures  Expenditures	4,896,205  1,800,156  13,936  13,936  13,936  44,222  44,222  44,222  44,235  284,135  284,135	437,934 35,185 47,387 3,478 2,325 15,507 2,261 26,483 25,636 448,725	17,441 15,930 8,718 3,382 2,326 14,418 1,131 21,608 16,209 625,619	455,375  51,115 56,105  6,860 4,651  29,925 3,392  48,091 41,845	4,440,830 1,749,041 1,744,051 7,076 9,285 14,297 40,830 236,044 242,290 3,669,589
Livestock Sub-Account Revenues Expenditures  Management Sub-Account Revenues Expenditures  Forest Fire Insurance Revenues Expenditures  Fishing Boat Reinsurance Revenues Expenditures  Special Measures for Establishment of Landed Farmers Revenues Expenditures  Finance for Settlers	4,896,205  1,800,156  13,936  13,936  13,936  44,222  44,222  44,222  44,235  284,135  284,135  4,743,933  1,551,630	437,934 35,185 47,387 3,478 2,325 15,507 2,261 26,483 25,636 448,725 581,545	17,441 15,930 8,718 3,382 2,326 14,418 1,131 21,608 16,209 625,619 58,237	455,375 51,115 56,105 6,860 4,651 29,925 3,392 48,091 41,845	4,440,830 1,749,041 1,744,051 7,076 9,285 14,297 40,830 236,044 242,290 3,669,589 911,848

State Forest Service						
Revenues	13,032,770	1,982,203	1,112,713	3,094,916	9,937,854	
Expenditures	13,418,841	2,698,050	2,302,525	5,000,575		James
State-operated Horse-racing					5,110,200	
Pari-mutuel Ticket Sub-Acco	unt					
Revenues	7,580,227	294,975	2,286,192	2,581,167	4 000 060	
Expenditures	7,589,108	1,127,036	1,429,903	2,556,939		
Management Sub-Account		_,,	1,123,300	4,000,000	3,034,103	
Revenues	2,945,802	1,004,172	40,908	1,045,080	1,900,722	
Expenditures	2,945,802	163,800	189,333	353,133		
Alcohol Monopoly				000,100	2,002,000	
Revenues	5,570,767	568,166	895,839	1,464,005	4,106,762	
Expenditures	4,700,413	547,534	502,123	1,049,657		
Foreign Trade						
Operation Sub-Account				Company Column		
Revenues	254,602,900	55,731,229	50 719 610	100 449 047	140 150 050	
Expenditures	254,602,900	64,026,027	50,712,618 56,255,950	106,443,847 120,281,977	148,159,053	
Business Sub-Account	-01,000,000	01,020,021	00,200,000	120,201,911	134,320,923	
Revenues	3,323,417	967,909	1 400 449	0.000.001	055 000	
Expenditures	3,323,417	1,134,651	1,400,442 887,401	2,368,351	.955,066	
Liquidation Sub-Account	0,020,111	1,104,001	007,401	2,022,052	1,301,365	
Revenues	8,868,067	239,541	1 950 060	E 000 E01	0.700.500	
Expenditures	8,868,067	95,998	4,859,960	5,099,501	3,768,566	
Aid Goods Sub-Account	0,000,001	30,330	4,755,000	4,835,066	4,033,001	
Revenues	170 906 612	E2 276 010		E0 000 010	3.00 400 COF	
Expenditures	179,806,613 179,806,613	52,376,918 47,379,076	0	52,376,918	127,429,695	
Special Measures on Unjustly	170,000,010	41,313,010	0	47,379,076	132,427,537	
Possessed Materials, etc.						
Revenues'	1,012,285	55,931	24.067	70.000	000 000	
Expenditures	340,045	12,073	24,067	79,998	932,287	
Postal Communication Service		12,013	34	12,107	327,878	
Revenues	48,176,565	11,991,342	10,888,951	22 000 202	25 200 270	
Expenditures	52,085,332	12,379,171	9,184,330	22,880,293 21,563,501	25,296,272 - 30,521,831	
Telecommunication Service	02,000,002	12,013,111	3,104,550	21,303,301	- 50,521,651	
Revenues	46,593,659	15,824,391	7,649,401	22 472 702	22 110 967	
Expenditures	48,833,008	7,681,124	6,334,866	23,473,792 14,015,990	23,119,867 34,817,018	
Simple Life Insurance & Postal		.,001,111	0,001,000	14,010,000	34,017,010	
Annuity						
Insurance Sub-Account		THE RESERVE AND ADDRESS.				
Revenues	23,630,733	3,786,171	2,531,656	6,317,827	17,315,906	
Expenditures	11,191,652	4,204,011	78,963	4,282,974	6,908,678	
Annuity Sub-Account					0,000,000	
Revenues	975,389	39,566	58,804	98,370	877,019	
Expenditures	335,088	65,689	14,552	80,241	254,847	
Laborers Accident Compensation						
Insurance						
Revenues	5,839,717	1,721,038	1,511,448	3,232,486	2,607,231	
Expenditures	5,839,717	1,586,404	983,859	2,570,263	3,269,454	
Unemployment Insurance		THE RESERVE	SECTION OF THE PARTY.		THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN	
Revenues	12,470,800	2,053,029	1,033,116	3,086,142	9,384,658	
Expenditures	12,470,800	2,372,562	525,506	2,898,068	9,572,732	
Total		A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	THE GREAT WAY			
	0 100 101 0==	100 01	(A)			
Revenues  Expenditures	2,196,184,255	409,917,601	423,806,111	833,723,712	1,362,460,543	
3xpendium es	2,182,547,829	442,839,234	441,438,707	884,277,941	1,298,269,888	

J.M.C. J.N.R.

Status of Execution of Budget in the 2nd Quarter for the Fiscal Year 1949-50

(in thousand yen)

Revenues	received	or Expenditures
	disbur	rsed

			disbursed		
Account	Budget estimate	2nd quarter	up to the end of the pre- ceding quarter	Total	Balance
Japan Monopoly Corporation					
Revenues	178,423,594	39,942,955	34,791,434	74,734,389	103,689,205
Expenditures	58,881,367	12,438,307	2,902,236	15,340,543	43,540,824
Japanese National Railways					
Revenues	130,435,695	24,276,803	25,698,159	49,974,962	80,460,733
Expenditures	130,435,695	31,940,274	36,496,285	68,436,559	61,999,136
Total					
Revenues	308,859,289	64,219,758	60,489,593	124,709,351	184,149,938
Expenditures	189,317,062	44,378,581	39,398,521	83,777,102	105,539,960
		THE RESERVE THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE			

### PUBLIC CORPORATION MATTERS

### JAPANESE NATIONAL RAILWAYS

Japanese National Railways Notification No. 135

July 1, 1950

The following amendment shall be made to a part of "Name of Japanese National Railways Automobile Line" (Japanese National Railways Notification No. 31 of June, 1949):

President of Japanese National

Railways

KAGAYAMA Yukio

Next to the item of the Enjo Main Line in the part of the Enjo Line, "Enjo-South Line (between Fukuzumi and Honsasayama)" shall be added.

### Japanese National Railways Notification No. 136

July 1, 1950

As from July 1950, a traffic service by the Japanese National Railway Motor Vehicles shall be started between Fukuzumi and Honsasayama on the Enjo Line, as follows:

President of Japanese National Railways

KAGAYAMA Yukio

### 1. Station and Kilometerage

Name of Station	Location	Kilometerage
Fukuzumi	(Existing Station on Enjo Line)	2
	Fukuzumi—	
	Fukuzumi-ono	
Fukuzumi-ono	Oaza Okutani, Fukuzumi-mura,	2
	Taki-gun, Hyogo-ken	
	Fukuzumi-ono—	

Hiokitsuji	Oaza Tsuji, Hioki-mura, Taki-gun,	1
	Hyogo-ken .	
	Hiokitsuji—	
	Hahokabe-mae	
Hohokabe-mae	Oaza Miyamae, Hioki-mura, Taki-gun, Hyogo-ken	2
	Hahokabe-mae-	record of
	Yagami-shin	
Yagami-shin	Oaza Yagami-shin, Hioki-mura, Taki-gun,	1
	Hyogo-ken	
	Yagami-shin—	
Sanday of the Control	Yagami-kami-machi	
Yagami-	Oaza Yagami-kami, Hioki-mura, Taki-gun,	2
kami-machi	Hyogo-ken	
	Yagami-kami-machi—	
	Jubei-chaya	
Jubei-chaya	Oaza Yagami-uchi, Yagami-mura,	2
	Taki-gun, Hyogo-ken	
	Jubei-chaya—	
	Honsasayama	Charle
Honsasayama	(Existing station on Enjo Main Line)	

2. Scope of service

Only passenger traffic shall be handled at each of the station listed in the preceding item.

### Japanese National Railways Notification No. 137

July 1, 1950

The following amendent shall be made to a part of the Regulation for Passenger, Baggage and Parcel Transportation (Japanese National Railways Notification No. 110 of May 1950):

President of Japanese National Railways

KAGAYAMA Yukio

(The text is omitted. Refer to Japanese National Railway Official Gazette dated July 1, 1950.)

### PUBLIC NOTICE

# ATTORNEY-GENERAL'S OFFICE Factory Foundation

July 1, 1950
Whereas Hitachi Seiki K.K., 1, Abiko, Abikomachi, Higashi-katsushika-gun, Chiba-ken, has applied for registration of preservation of ownership of the land, buildings, machinery and implements belonging to the Abiko Plant of the said company at the same place as mentioned above, for the purpose of creating a factory foundation, any person who has a claim over the movable property that is to be included in the aforesaid foundation or any creditor of seizure, provisional seizure or provisional disposition of the above-mentioned property, shall file his claim with this Office within thirty-two days from the day of

publication of this notice.

The inventory of the said foundation is available at this Office for the inspection of the interested parties.

Abiko Branch Office, Chiba District Legal Affairs Bureau

### MINISTRY OF FINANCE

On the Sale of the Certificates with Prizes

July 1, 1950

As the outline of the sale of the certificates with prizes has made public as follows in accordance with the provision of the Law for Establishment of the Certificates with Prizes (Law No. 144 of 1948), banks desirous to sell the certificates shall apply before the prescribed date:

Ministry of Finance

Hiokitsuji

Outline of the Sale of the 1950's Eighth Takara Lottery

- (1) Certificates: The 1950's Eighth Takara Lottery
- (2) Sum total of the sale: \\$240,000,000
- (3) Price of the Certificate: ¥30
- (4) Period set for sale: From August 10 to August 30, 1950
- (5) Highest prize money: ¥1,000,000
- (6) Commission on sale: 9% of the price of the certificate
- (7) Commission on payment of a money prize:

  Money prize:

1/1000 of money prize of ¥1,000 or more
2/1000 of money prize of ¥ 100 or more
2/100 of money prize of less than ¥100
Note: In case the commission on payment of
a higher rank prize is lesser than that
of a lower rank, the former's shall be
raised up to the latter's.

(8) Time-limit of application for sale on consignment:

July 5, 1950

### COMPANIES AND OTHERS

Notice re Dissolution (3rd Notice)

June 27, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned association was dissolved in accordance with the decision made at the extraordinary general meeting held on May 31, 1950.

Accordingly, the creditors to this association who fail to report their claims within two months from the day of publication of the first notice shall be excluded from the liquidation.

Niigata-ken Nenryo Oroshi Kyodo Kumiai Representative Liquidator: Kambei Toyama 332, Yorii-cho, Niigata-shi

### Notice re Dissolution (3rd Notice)

June 1, 1950

Notice is kereby given that the undermentioned company was dissolved on May 27, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the

liquidation.

Aihoku Tekko K.K.
Liquidator: Yoshiro Kumazawa
50, Aza Gogashima, Oaza Ryotakaya, Kochino-machi,
Niwa-gun, Aichi-ken

### Notice re Dissolution (2nd Notice)

June 29, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on February 28, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Uno Kogyo K.K.

Liquidator: Koshiro Odagiri

10, 1-chome, Ohashi-machi,

Minami-ku, Yokohama

### Notice re Dissolution (1st Notice)

June 20, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on June 1, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Kyoritsu Sangyo K.K.
Liquidator: Motomu Murakoshi
4, 2-chome, Asahi-machi,
Naka-ku, Nagoya

### Notice re Dissolution (1st Notice)

June 26, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on June 7, 1950. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the

aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Shikoku Kaya Kogyo Yugen Kaisha Liquidator: Shintaro Miki 24, 9-chome, Sako-machi, Tokushima-shi

### Notice re Dissolution (3rd Notice)

June 21, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on June 7, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting held on the said day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following pudlication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

K.K. Reiki Service
8, 2-chome, Nakahiraki,
Nishinari-ku, Osaka
Liquidator: Seihachi Kasai
12, 5-chome, Kitahama,
Higashi-ku, Osaka

# Notice re Dissolution (3rd Notice)

June 27, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on March 29, 1950, in accordance with the decision made at the special stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded form the liquidation.

Osaka-ko Sagyo K.K.
Liquidator: Yasuji Tachibana
43, 4-chome, Nijo-dori,
Minato-ku, Osaka

# Notice re Dissolution (3rd Notice)

Notice is hereby given that the unbermentioned company was dissolved on May 10, 1950, in accordance with the consent of all members. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of this notice. Failing any claim to be submitted within the

aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Daido Hifuku Kogyo Yugen
Kaisha
Representative Liquidators:
Seiji Arima
Gaizo Kodama
2, 2-chome, Nagaehama-dori,
Oyodo-ku, Osaka

### Notice re Dissolution and Calling for Claims (3rd Notice)

June 27, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on June 1, 1950, in accordance with the decision made at the general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Aichi Boshoku K.K.

Representative Liquidator:

Katsuji Ineyoshi
62, Nakayashiki, Ryotakaya,

Kochino-machi, Niwa-gun,

Aichi-ken

# Notice re Dissolution (3rd Notice)

June 21, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on June 19, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Daisan Kasei Kogyo K.K. Liquidator: Yoshiharu Okubo

### Notice re Dissolution (3rd Notice)

July 1, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on June 8, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting held on the said day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Showa Kiryo K.K. Liquidators: Umekichi Ando Yoichiro Hara Takeo Yamada Head Office: 8, 3-chome, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo Liquidation Office: 37, 4-chome, Bingo-machi, Higashi-ku, Osaka

### Notice re Dissolution (3rd Notice)

June 27, 1950

Notice is heredy given that the undermentioned company was dissolved on May 25, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

> Toei Bussan K.K. Liquidator: Yoshijiro Sasaki 22, Nihombashi Tomizawa-cho, Chuo-ku, Tokyo

### Notice re Capital Reduction

June 12, 1950

Notice is hereby given that at the 3rd regular stockholders' general meeting of the undermentioned company held on May 31, 1950, it was decided that the total amount of the capital of ¥6,000,000 should be reduced to ¥2,000,000.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day following publication of this notice.

Koden Kogyo K.K. c/o Hikokan, 3, 1-chome, Shiba Tamura-cho, Minato-ku, Tokyo

### Notice re Dissolution (2nd Notice)

June 29, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned association was dissolved on May 25, 1950, in accordance with the decision made at the association' general meeting held on the said day. Ac-

cordingly, the creditors to this association are requested to report their claims within two months from the day of publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall de excluded from the liquidation.

> Hiroshima-ken Sekken Senzai Kogyo Kyodo Kumiai (Hiroshima Prefectural Soap & Cleanser Industrial Cooperative Association) Representative Liquidator: Haruo Nakano 96, Kyobashi-cho, Hiroshima-shi

### Notice re Dissolution (2nd Notice)

March 25, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned association was dissolved on March 24, 1950, in accordance with the decision made at the special general meeting held on the said day. Accordingly, the creditors to this association are requested to report their claims within two months from the day of publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Hiroshima-ken Inshoku Shogyo Kyodo Kumiai (Hiroshima Prefectural Solid & Liquid Food Commercial Cooperative Association) Representative Liquidator: Takei Tanaka 43, Higashi-uoya-cho, Hiroshima-shi

### Notice re Dissolution (2nd Notice)

June 15, 1950

within two months from the day of publication of this notice.

aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation. liquidation.

Yorihiro Tekko Yugen Kaisha Liquidator: Toshio Yorihiro 5620-3, Yoshiu-machi, Kuga-gun, Yamaguchi-ken

### Notice re Dissolution (2nd Notice)

June 25, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on March 31, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the liquidation.

> Fukui Dai-ni Fuhaku Oroshi K.K. Representative Liquidator: Isaburo Nakayama 54, Hoei-kami-cho, Fukui-shi

### Notice re Dissolution (2nd Notice)

April 1, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved in accordance with the decision made at the special stockholders' general meeting held on March 10, 1950. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the

> K.K. Yoshikawa Shoten Liquidator: Yoshimatsu Yoshikawa 19, Matsugae-naka-machi, Fukui-shi

### Notice re Dissolution

June 26, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned association was dissolved on March 1, 1950, in Notice is hereby given that the undermentioned accordance with Article 3 paragraph 2 of the company was dissolved on June 15, 1950, in ac Enforcement Law for the Emaller Enterprise, cordance with the decision made at the members etc., Cooperative Association Law. Accordingly, general meeting. Accordingly, the creditors to the creditors to this association are requested to this company are requested to report their claims report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the

> Shizuoka-ken Shingu Kogyo Kyodo Kumiai Representative Liquidator: Kisaku Terao 3, Kasuga-cho, Shizuoka-shi

### Notice re Dissolution (1st Notice)

June 27, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on May 31, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

> Kuriyama Kinzoku Kogyo K.K. Liquidator: Kazuo Kuriyama 31, Nishino-cho, Daihoji-machi, Minami-ku, Osaka

### Notice re Dissolution (1st Notice)

May 31, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on May 31, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

> Osaka Gakko Shoseki K.K. Liquidator: Tokitaro Imanishi 33, 2-chome, Awaza-naka-dori, Nishi-ku, Osaka

### Notice re Dissolution (1st Notice)

June 26, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned association was dissolved on March 1, 1950, in accordance with Article 3 paragraph 2 of the Enforcement Law for the Smaller Enterprise, etc. Cooperative Association Law. Accordingly, the creditors to this association are requested to report their claims within two months from the day of publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

> Chubu Seikatsu Kanamono Kogyo Kyodo Kumiai Representative Liquidator: Isojiro Wakazono 12, 1-chome, Rokku-machi, Nishi-ku, Nagoya

# Notice of Decision on Sale of Dissolved Organizations' Properties

Decision on sale of properties notified in the Official Gazette of Mar. 20 was made as follows: Hiroshima Pref.

### 1. Properties sold & their selling prices:

(1)	Telephone subscriber's right	(Hiroshima Nishi Telephone Office-344)	¥	38,000
(2)	ditto	(Hiroshima Telephone Office-1709)	"	53,000
(4)	ditto	(Furuichi Telegraph Telephone Office-65)	99	4,500
(6)	ditto	(Akitsu Post Office-61)	>>	2,500
(8)	ditto	(Miyoshi Telegraph Telephone Office-389)		4,000
(9)	ditto	(Kotachi Post Office-63)	2)	1,000

### 2. Purchasers:

(1)(2) 2, 2-chome, Naka-machi, Hiroshima-shi	TAKEDA Masao
(4) 1309-1, Furuichi, Furuichi-machi, Asa-gun,	NEKOMOTO Masami
Hiroshima-ken	
(6) 2534, Mitsu, Akitsu-machi, Kamo-gun,	Bansei Scientific Industrial Co., Ltd.
Hiroshima-ken	

# (8) 1619, Kotachi-machi, Futami-gun, Hiroshima-ken

### (9) 457, Kotaichi-machi, Takada-gun, Hiroshima-ken IWAMURA Keigo Yamaguchi Pref.

### 1. Properties sold & their selling prices:

1. PI	opernes sold & their sening pri	CCS.		
(1)	Telephone subscriber's right	(Shimonoseki-1590)	¥	23,100
(7)	ditto	(Yanıaguchi-1256)	"	18,000
(13)	ditto	(Hikari-132)	"	8,000

Okumura Gumi Co., Ltd.

Tokaichi Branch Office

Organizations' Properties

	(13)	ditto	(Hikari-132)	
	2. Pu	rchasers:		
	(1)	Iwaojima, Yamaguchi-shi	, Yamaguchi-ken	Taxation Section, Taxation Dept.  Yamaguchi Pref. Government
	(7)	Iwaojima, Yamaguchi-shi	i, Yamaguchi-ken	Statistical Section, Yamaguchi Programment
	(13)	Mitsui, Hikari-shi, Yama	guchi-ken	Hikari City, Yamaguchi Pref.
To the second	The Marie	Approximate the second		Sales Commission of Dissolved

# Notice of Sale of Dissolved Organizations' Properties (134th Sale)

### 1. Properties for sale:

(Items (1) through (35) will be sold each in a lot).

(1)	Building:	Wooden, tiled, 1-storied	25.55 tubo	(B-627-(1))
		ditto	5.25 "	(B-627-(2))
(2)	"	Wooden, tiled, 2-storied	52.825 " (floor space)	(B-626)
(3)	3)	Wooden, tiled, 1-storied	108.00 "	(B-628-(1))
		ditto .	0.50 "	(B-628-(2))
(4)		ditto	33.30 "	(B-629-(1))
		ditto	5.00 "	(B-629-(2))
(5)	59	Wooden, tiled, 2-storied	75.40 " (floor space)	(B-629-(3))
(6)	"	Wooden, tiled, 1-storied	40.20 "	(B-630)
	Land		18.56 "	(L-109-(1))
	17		13.20 "	(L-109-(2))
	"		25.27 "	(L-109-(3))
	1)		13.44 "	(L-109-(4))
	2)		39.59 "	(L-109-(5))

	"		51.00	"	(L-109-(6))
(7)	Building:	Wooden, tiled, 1-storied	52.37	99	(B-631)
	"	Wooden, corrugated zinc-roofed, 1-storied	1.50	))	(B-632-(3))
(8)	31	Wooden, tiled, 2-storied	31.05	9)	(B-632-(1))
			(floor s	pace)	le avita de la companya della companya della companya de la companya de la companya della compan
(9)	"	Wooden, thatched, 1-storied	22.50	2)	(B-715-(1))
		ditto	0.50	"	(B-715-(5)-(2))
(10)		ditto	52.50	"	(B-715-(2)-(1))
		ditto	4.00	99	(B-715-(5)-(3))
(11)	, ,,	Wooden, tiled, 1-storied	40.50	"	(B-625-(2))
		ditto	8.25		(B-625-(1)-(1))
	Land		158.27	"	(L-107-(1))
(12)	"		205.29	))	(L-107-(2)-(1))
(13)	2)		178.06	"	(L-107-(2)-(2))
(14)	>>		70.75	"	(L-107-(2)-(3))
(15)	))		162.80	"	(L-107-(2)-(4))
(16)		Wooden, tiled, 1-storied	108.875	,,	(B-625-(1)-(3))
	Land		251.87	"	(L-107-(2)-(5))
(17)	Building:	Wooden, tiled, 1-storied	6.00	"	(B-625-(1)-(4))
	Land		59.11	))	(L-107-(2)-(6))
(18)	Building:	Wooden, tiled, 1-storied	21.00		(B-625-(1)-(2))
4 6 6	Land		89.65		
(19)	Land (buil	ding thereon)	87.36		(L-107-(2)-(7))
(20)	"	ditto )	86.94		(L-107-(3))
(21)	" (	ditto			(L-107-(4))
(22)	"	ditto )	100.94		(L-107-(5))
()			141.90	29	(L-107-(6))
A PROPERTY OF	AT 4 PER			Marian San San Land Control of the	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

Note: The land (81.20 tsubo) located at 36-18, Akamatsu-cho, Saga-shi will be sold to the purchasers of items (17), (18), (19), (20), (21) & (22) as a joint-possession, each purchaser sharing 1/6 (equivalent share) of the title thereto, in addition to the land each is to purchase.

(23)	Land (building thereon)	OF 76 40.1	
(24)		95.76 tsubo	(L-107-(7))
	" ( " )	274.68 "	(L+107-(8))
(25)	" ( " )	65.52 "	(L-107-(9))
(26)	" ( )	76.20 "	(L-107-(10))
(27)	" ( "	79.10 "	(L-107-(11)-(1))
(28)	" ( "	74.24 "	(L-107-(12))
(29)	Curtain		
(30)	Mat		(M-41-(1))
The second second		44	(M-41-(3))
	Spade	200	(M-41-(4))
(32)	Agricultural implements		그리트를 하는 것으로 하는 것들이 모든 것이 없는 것이 없는 것이 없었다.
10.100 (10.00) (10.00)		9	(M-41-(5))
Principal State of	Canteen, etc.	14	(M-41-(6))
(34)	Working cap	15	
(35)	Blanket		(M-41-(8))
		50	(M-41-(12)-(3))
9 T			

### 2. Location:

(1) (2) (3) & (5) (6) (7)(8) (9) (10) & (31) to (35)	Nishi-390, Jonai, Karatsu-shi 7309, Tomioka, Takeo-machi, Kishima-gun, Saga-ken Gocho, Imari-machi, Nishi-matsuura-gun, Saga-ken 2249, Arida-machi, Nishi-matsuura-gun, Saga-ken Oya, Miyano, Sumiyoshi-mura, Kishima-gun, Saga-ken
(3) (10) & (31) to (35) (11) (30)	Oya, Miyano, Sumiyoshi-mura, Kishima-gun, Saga-ken (Ex-BUTOKU KAI) 36, Jonai, Akamatsu-machi, Saga-shi

### 3. Date of preview:

(11) to (30) (3) to (5)	(Saga-shi) (Takeo-machi)	10 a.m., July 3, at the locations of each property
(9) (10) & (31) (1) (2) (7) (8) (6)	(Sumiyoshi-mura) (Karatsu-shi) (Arita-machi)	10 a.m., July 4, at the locations of each property 10 a.m., July 5, at the locations of each property 10 a.m., July 6, at the locations of each property
	(Imari-cho)	10 a.m., July 7, at the locations of each property

- 4. Time limit for bids (applications for purchase): 5 p.m., July 11
- 5. Place of bids

(applications for purchase):

This Sales Commission or Local Section, General Affairs Dept., Saga Pref. Government

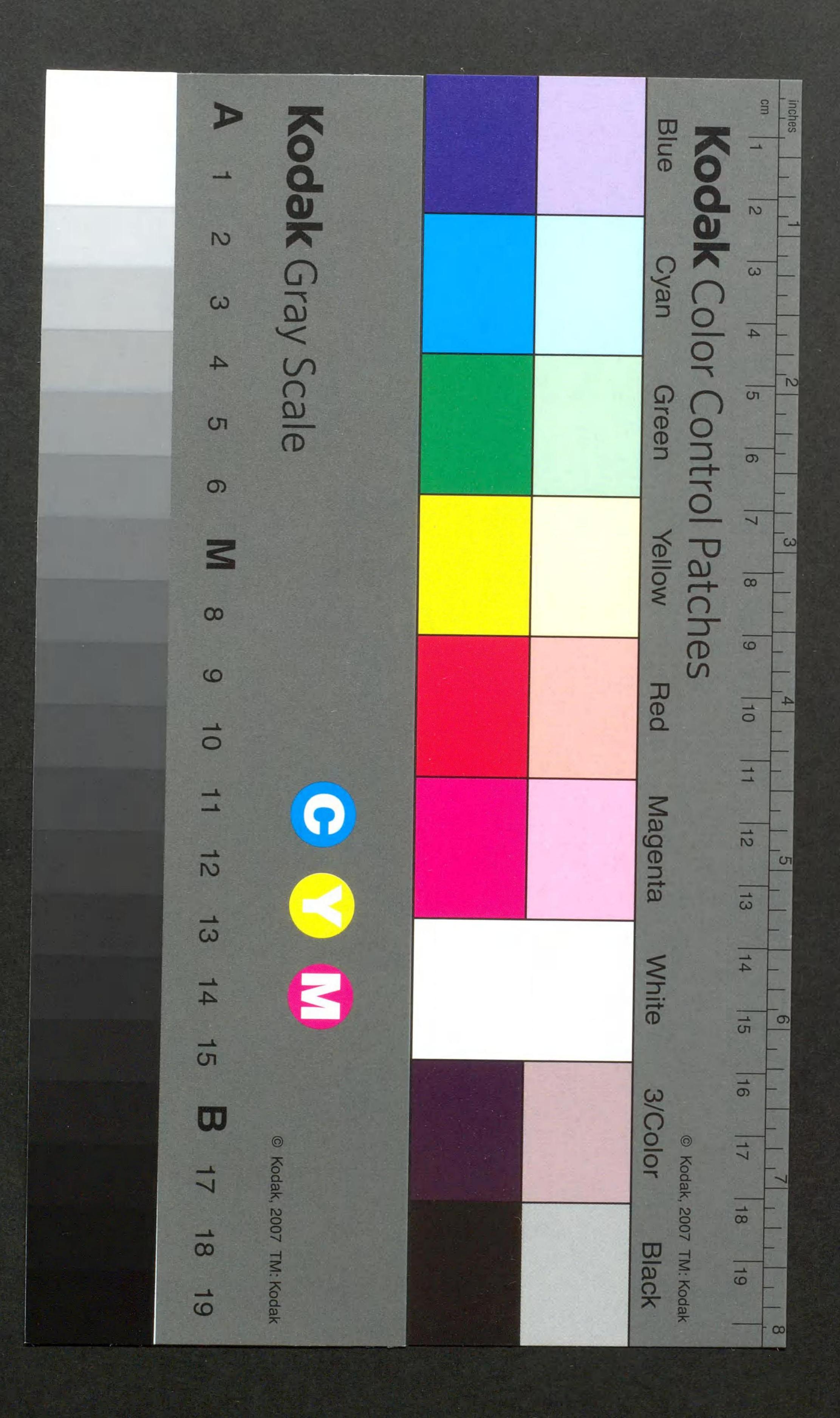
6. Security money:

	7-10 000	(2)	₹25,000	(3)	₹30,000
(1)	¥12,000			(6) (15)	14,000 each
. (4)	6,200	(5) (23)	10,000 each		
35 3 THE R. P. LEWIS CO.	23,000	(8)	22,000	(9) (31)	2,000 each
(7)			27,000	(12)	17,000
(10)	5,000	(11)			50,000
(13)	(18) (22) 15,000 each	(14) (19) (20)	6,000 each	(16)	
		(21) (25)	7,000 each	(24)	28,000
			50 each	(33) (30)	300 each
(26)	(27) 8,000 each	(29) (34)			
(32)	200	(35)	400		
(/					

- 7. In case purchasers have been decided, names thereof will be notified in the Official Gazette and also will be informed to all the bidders or applicants.
- 8. Please apply to this Sales Commission or Local Section, General Affairs Dept., Saga Prefectural Government for the instructions for bids (applications for purchase) and particulars of sale.

Sales Commission of Dissolved Organizations' Properties

Within the Premises of Imperial Palace, Chiyoda-ku, Tokyo-To (Former Privy Council Building)



# OFFICIAL GAZETTE

EXTRA

Price Edition

GOVERNMENT PRINTING AGENCY 昭和二十一年十一月三十日第三種郵便物認可

No. 33

SATURDAY, JULY 1, 1950

### NOTIFICATIONS

Ministry of Telecommunications and Price Agency Notification No. 8

July 1, 1950

Ministry of Telecommunications and Price Agency Notification No. 3 of April, 1950 (the Tariff of the Foreign Telegram Rates) shall be partially amended as follows and shall apply as from May 22, 1950:

Minister of Telecommunications
TAMURA Bunkichi
Director of Price Agency
SUDO Hideo

In Europe, in the column of the route with respect to Italy, and "Tok Rm" shall be added before "Osa Ps".

In Europe, in the column of the route with respect to Vatican City, "Tok Rm" shall be added before "Tok Gve".

In Note 1, "Tok Rm.....Tokyo Rome circuit" shall be added after "Tok Bx.....Tokyo Bruxelles circuit".

### Ministry of Telecommunications and Price Agency Notification No. 9

July 1, 1950

Ministry of Telecommunications and Price Agency Notification No. 5 of April, 1950 (the Tariff of the International Telephone Calls) shall be partially amended as follows and shall apply as from May 23, 1950:

Minister of Telecommunications
TAMURA Bunkichi
Director of Price Agency
SUDO Hideo

In Asia, in the paragraph of Hongkong, "from Tokyo Metropolis" shall be amended "from Tokyo Metropolis, Cities of Yokohama, Kyoto, Osaka and Kobe".

In Asia, the following paragraph shall be added after the paragraph of "Korea Republic of": Philippine

Luzon

from Tokyo Metropolis, Cities of Yokohama, Kyoto, Osaka and Kobe 3,255.00

1,085.00

270.00

### Ministry of Telecommunications and Price Agency Notification No. 10

July 1, 1950

The Ministry of Telecommunications and Price Agency Notification No. 5 of April, 1950 (the Tariff of International Telephone Calls) shall be partially amended as follows and shall apply as from June 15, 1950:

Minister of Telecommunications
TAMURA Bunkichi
Director of Price Agency
SUDO Hideo

In Europe, the following paragraph shall be added after the paragraph of "Eire (Ireland)"; 1,440.00 270.00

### Price Agency Notification No. 407

July 1, 1950

The designation of the controlled prices by the undermentioned Notification shall be abolished: Director of Price Agency

- SUDO Hideo 1. Price Board Notification No. 738 of August 20, 1948 (concerning the designation of the controlled selling prices and processing charges of malt)
- 2. Price Board Notification No. 1257 of December 14, 1948 (concerning the designation of the controlled selling prices of "Fu" and the like)
- 3. Price Board Notification No. 1333 of December 28, 1948 (concerning the designation of the controlled selling prices of wheat starch)
- 4. Price Board Notification No. 1337 of December 28, 1948 (concerning the designation of the controlled selling prices of dried gluten)
- 5. Price Agency Notification No. 1041 of December 28, 1949 (concerning the designation of the controlled selling prices of "Bankoku" paste powder)

### Price Agency Notification No. 408

July 1, 1950

Price Agency Notification No. 890 of October 25, 1949 (concerning the designation of the controlled selling prices of oils and fats of animal and vegetable, and margarine) shall partially be amended as follows:

> Director of Price Agency SUDO Hideo

Lines related to the following items in the list of controlled price shall be deleted:

Poppy seed oil Perilla oil Linseed oil

Hemp seed oil

Compound drying oil Chinese variety tung oil produced in China

Sunflower seed oil, sunflower seed salad oil

Cotton seed oil, cotton seed salad oil Kapok oil, refined kapok oil

Castor seed oil, cold pressed caster seed oil, olive oil

In "1, the specifications of vegetable oils", items 1, 2, 3, 4, 7, 12, 13, 14, 15, 16, 24, 25, 29, 30 and 31 shall be deleted.

### Price Agency Notification No. 409

July 1, 1950

Price Agency Notification No. 724 of September 15, 1949 (concerning the designation of the controlled selling price of the Oilstuff & Sugar Distribution Kodan for the foreign oil and fat raw materials) shall be partially amended as follows:

> Director of Price Agency SUDO Hideo

Lines related to the following items in the list of controlled price shall be deleted:

Castor seed Kapok seed

Cotton seed

### Price Agency Notification No. 410

July 1, 1950

In accordance with the provisions of Article 4 of the Price Control Ordinance, the controlled selling prices of domestic rapeseed produced in and after 1950 shall be designated as follows, and Price Agency Notification No. 601 of August 10, 1949 (concerning the designation of the controlled selling prices of rapeseed produced in and after 1949) and Price Agency Notification No. 706 of September 10, 1949 (concerning the designation of the controlled selling prices of seed of rapeseed) shall hereby be abolished:

> Director of Price Agency SUDO Hideo

### 1. Controlled prices:

Item	Unit	Inspection grade	Controlled selling price of producer	Controlled selling price of collecting agencies	Controlled selling price of Yuryo Sato Haikyu Kodan
Rapeseed	60 kg. net	1st	¥2,475.00	¥2,591.60	¥2,677.90
		2nd	2,375.00	2,491.60	2,577.90
		3rd	2,275.00	2,391.60	2,477.90
		off-grade	2,075.00	2,191.60	2,277.90

2. Sales terms, etc.:

1) Inspection, charges for wrapping and packing:

(a) The controlled prices of this list shall be for those inspected in accordance with the Staple Food Inspection Ordinance.

(b) The controlled prices of this list shall include charges for wrapping and packing. However, 20 yen may be added for those packed twice and those in hemp-bags.

(c) In case contents only of those having a weight mentioned in this list are sold, they shall be subject to amount deducted by 45 yen from the controlled prices of this list. In case contents only of those having weights other than those mentioned in this list are sold, they shall be subject to amount calculated by direct proportion to their respective weights to the amounts based on the abovementioned amounts, and fractions of ten sen shall be adjusted, counting fractions over 5 as one unit but disregarding the rest.

(d) The controlled prices of those having weights other than those mentioned in this list shall be calculated on the basis of amount deducted by 45 yen from the controlled prices of this list by direct proportion to their weights and then added by 45 yen adjusting being fractions of ten yen by counting fractions over 5 as a unit, but disregarding the rest.

2) Delivery places, etc.:

(a) The controlled prices of producer of this list shall be for delivery at stipulated warehouse of Yuryo Sato Haikyu Kodan (hereinafter called stipulated warehouse) being delivered by producer to collecting agencies stipulated (hereinafter called collecting agencies) in accordance with Regulations for Coordination of Demand and Supply of Oilstuff.

(b) The controlled selling prices of collecting agency of this list shall be for delivery from stipulated warehouse.

(c) The controlled selling prices of Yuryo Sato Haikyu Kodan of this list shall be f.o.r. nearest station of Japanese National Railways, to buyer or station of direct joint railway companies (as to trucks operated by Ministry shall be handled in the same way), or f.o.b. pier or river side of port nearest to buyer:

(1) In case goods are sent as small lot cargo of railway, or mixed lot cargo with collecting or delivery, 15 yen shall be added to the controlled amounts of this list, and those collected and kept at station shall be subject to the controlled prices of this list.

(2) In case of sale ex stipulated warehouse, the controlled prices shall be those deducted by 40 yen.

(3) In case rapeseed for seed purpose is to be sold by purchasing from Yuryo Sato Haikyu Kodan, the controlled prices shall be subject to those added by 40 yen per 60 kg. net to the controlled selling prices of Yuryo Sato Haikyu Kodan and transportation charges, etc. to the delivery place of actual consumers.

### Price Agency Notification No. 411

July 1, 1950

Price Agency Notification No. 279 of April 1, 1950 (concerning the designation of the controlled selling price of beer) shall be partially amended as follows:

Director of Price Agency SUDO Hideo

Following one item shall be added next to item 7, in II. Sales terms, etc.:

8. The controlled selling prices of black beer for producers shall be ones added by ¥3.90 per bottle as to the beer in large bottle and ¥2.34 as to the beer in small bottle respectively to the controlled selling prices for producers as designated in items 1 and 2 of I.

The controlled selling prices of black beer for retailers shall be ones added by ¥4.00 per bottle as to the beer in large bottle and ¥2.50 as to the beer in small bottle respectively to the controlled selling prices for retailers as designated in items 1 and 2 of I.

### Price Agency Notification No. 412

July 1, 1950

The controlled prices mentioned in the following Notification shall hereby be abolished:

Director of Price Agency
SUDO Hideo

I. Price Board Notification No. 439 of July 10, 1948 (concerning the designation of the controlled selling price of Industrial Compressed Oxygen)

### Price Agency Notification No. 413

July 1, 1950

Price Agency Notification No. 370 of June 1, 1949 (concerning the designation of the controlled prices of petroleum) shall be partially amended as follows:

Director of Price Agency
SUDO Hideo

The following shall be added next to (9) of Sales terms and others:

- (10) As to the products of Imported petroleum other than those of Gasoline, Kerosene, Gas oil and Fuel-oil, in case of sale in exchange for purchasing coupons of petroleum for use of special consumers or use of auto-car based on the Temporary Demand and Supply Adjustment Law, the controlled prices shown in this list shall not be applied.
- (11) In case of sale by gallon unit, one gallon shall be converted as 3,785.43 litres, and the fractions more than 50 sen shall 1 yen as well as the 50 sen or under shall be cut off thereto.

### Price Agency Notification No. 414

July 1, 1950

The designated controlled prices as mentioned in the following Notification shall be abolished:

Director of Price Agency

Price Agency Notification No. 18 of January 1, 1950 (concerning the designation of the controlled selling price of cast iron pipe).

### Price Agency Notification No. 415

July 1, 1950

Part of the Price Board Notification No. 283 of June 10, 1947 shall be amended as follows:

Director of Price Agency

SUDO Hideo

SUDO Hideo

In paragraph 1, "2, ordinary roll steel" and "2-2, cast iron tube" shall be deleted respectively.

### Price Agency Notification No. 416

July 1, 1950

In accordance with the provisions of Article 4 of the Price Control Ordinance, the controlled selling prices of pig iron are designated as follows, and the Price Agency Notification No. 21 of January 1, 1950 (concerning the designation of controlled selling prices of Pig iron & Steel) shall hereby be abolished:

Director of Price Agency
SUDO Hideo

1. Pig iron:

Unit: One ton (applicable for all herein designated)

(1) Ordinary pig iron (of blast-furnace, electric-furnace and recovered)

Item	Selling price
Pig iron for making steel	
1st grade	¥ 12,690
2nd "	11,880
Off »	11,300
"Ara"	10,500
Pig iron for casting	20,000
1st grade	13,060
2nd »	12,240
Off »	11,880
"Ara"	11,020
Pig iron for malleable cast iron	
(limited to electric furnace)	
1st grade A. B.	13,850
2nd grade A. B.	13,850
(2) Low phosphorus pig iron (electric furnace)	
Special grade	22,930
1st »	21,600
2nd "	20,270
(3) Charcoal pig iron	22,320

- (4) The controlled selling prices of pig iron may be 5% higher than the above if the manufacture and sale of pig iron with chemical contents other than those on the attached table No. 1 of chemical analysis is requested by the buyer (or consumer).
- (5) Specifications are as per separate sheet No. 1 (pig iron is equal to that of pig iron analysis table).
- (6) The controlled selling price of low carbon pig iron is equal to that of pig iron for steel making, "Ara".
- (7) The controlled selling price of charcoal pig iron by cupola system electric furnace is equal to that of low phosphorus pig iron 1st grade.
- (8) The controlled selling price of charcoal pig iron recovering from scrap steel is equal to that of malleable pig iron.
- 2. Calculation method of the additional amount by the ratio:

In the calculation of the additional amount by the ratio, 0.5 or higher fractions less than 10 yen shall be counted as 10 yen, disregarding the rest.

### 3. Sales terms:

The controlled prices in the above list are subject to the following terms:

- (1) In case of the sale by manufacturers (including those being handled by dealers which are to be sent directly to consumers):
- (a) In case of transportation by rail, they shall be f.o.r. in the factory of consumers (including the warehouse of dealers; hereinafter the same) or f.o.r. in the nearest railway station.
- (b) In case transportation by minor transport facilities (truck, ox or horse cast, lighter, etc.) they are of ex factory of consumers or ex quay.
- (c) In case of transportation by steamers or sail-steamers, they are of ex quay of the factory of consumers.
- (d) In case of special request being made by the buyer, they may be sold of ex yard of the factory of manufacturers; provided that a sum corresponding to the transportation charges shall be deducted therefrom.
- (2) In case of the sale by dealers of their goods on hand. In this case, they are of ex warehouse.

Co	nte	nt	S '	%
	A Comment	Carried Tolland	- 1	

Description	THE STATE OF THE S	Concents /o				
Description	C	Si	Mn	P	S	Cr
No. 1	over 3.40	less 2.20	over 1.00	less 0.600	less 0.050	
No. 2	» 3.40	» 1.60	. ,, 0.80	» 0.700	» 0.080	
Off grade		Not qualified	l as above			
"Ara"		Non-regular	in shape and co	ontents		

2. Pig iron for casting:

Description	AND	Contents %			
Description	C	Si	Mn P	S	Cr
No. 1 A	over 3.40	1.50 - 2.50		less 0.050	
" B	» 3.30	2.51-3.50		» 0.050	
No. 2	» 3.30	1.50-3.00		» 0.080	
Off grade		Not qualified a	s above		
"Ara"		Non-regular in	shape and contents		

3. Pig iron for malleable:

Description			Con	tents %		
Description	C	Si	Mn	P `	S	Cr
No. 1 A	over 3.50	1.00-2.50	0.20-0.50	less 0.150	less 0.035	less 0.030
" A	» 3.00	2.00 - 3.50	0.40-0.80	» 0.150	» 0.035	» 0.030
No. 2 A	" 3.50	1.00-2.50	0.20-0.50	» 0.200	» 0.045	» 0.035
" B	» 3.00	2.00-3.50	0.40-1.00	» 0.200	» 0.045	» 0.035

4. Low phosphorus pig iron:

Description		timental ar starts in	Con	tents %		
Description	C	Si	Mn	P	S	Cu
Special	over 3.30	over 1.00	over 0.80	less 0.025	less 0.025	less 0.070
No. 1	» 3.00	» 1.00	» 0.80	» 0.030	» 0.030	» 0.120
No. 2	» 2.80	» 1.00	» 0.80	» 0.035	,, 0.035	» 0.180

5. Low carbon pig iron:

Description			Con	tents %		
Description	ć	Si	Mn	P	SI	Cu
Α	over 1.70	over 0.10	over 0.10	less 0.250	less 0.120	less 0.020
В	» 1.70	» 0.10	» 0.10	" 0.100	» 0.100	,, 0.050

In this list A is for electric furnace, B is for cupola & double melting.

### Price Agency Notification No. 417

July 1, 1950

Price Agency Notification No. 301 of April 14, 1950 (concerning the designation of the controlled selling prices of bias tape for educational materials) shall be amended as follows:

> Director of Price Agency SUDO Hideo

I of (a) shall be amended as follows:

Controlled selling Controlled purchasing price of agency (per tan (3 yds.)) price of agency (per gross) ¥ 130.00

Bias tape (including colored cotton fabrics)

Name

¥ 8.00

### Price Agency Notification No. 418

July 1, 1950

Price Agency Notification No. 205 of March 11, 1950 (concerning the designation of the controlled selling prices of cotton fabrics used by cotton yarn produced by raw cotton which were allotted on and after the 3rd quarter, 1949) shall be partially amended as follows:

> Director of Price Agency SUDO Hideo

The following items shall be added next to (c) of 3:

4. The controlled selling prices of those processed by stretchers shall be as follows:

(a) The controlled selling prices of producer shall be the amounts added by ¥ 85.90 per kan to the controlled selling prices of producers of woven goods as shown in 1.

(b) The controlled selling prices of wholesaler shall be the amounts obtained by multiplying 1.10 to the controlled prices of item (a).

### Price Agency Notification No. 419

July 1, 1950

In accordance with the provisions of Article 4 of the Price Control Ordinance, the controlled selling prices of released cotton socks and stockings are designated as the following items I and II shown under.

In accordance with the provisions of proviso of Article 2 of the Regulations for Indication of Price and the Like the item 3 shall be designated as under:

> Director of Price Agency -SUDO Hideo

I. List of controlled price:

Standard No.	Kind	Controlled price sold by Textile Trade Corporation (per doz.)	Controlled selling price of sellers (per pair)
1001	Plain, short	¥ 160.50	19.00
1002	Pattern, "	• 263.50	31.00
1003	Plain, "	241.50	28.00
1004	Pattern, "	277.00	32.00
1005	99	295.00	34.00
1006	Socklet for female	190.00	22.00
1007	" children	123.00	14.00
1008	" female	176.00	21.00
1009	" " children	150.50	18.00
1010	Pattern, short	301.00	35.00
1011	"		"
1012	Plain, short	200.00	23.00
1013	2)7	182.00	21.00
1014	Pattern, short	299.00	35.00
1015	99	324.50	38.00
1016	Socklet for female	158.50	19.00
1017	" " children	146.50	17.00

II. Sales terms:

(a) Of goods as shown in this list, as for those the standard number is same and the mark is different, the same prices shall apply.

(b) The controlled prices sold by the Textile Trade Corporation shall include charges for wrapping and packing and shall also be ex godown designated by the M.I.T.I.

(c) The controlled selling prices of seller shall be ex store of seller.

III. Those who are to sell goods shown above shall have to indicate the controlled selling prices of this list on the shop-front.

July 1, 1950

Price Board Notification No. 1253 of December, 11, 1948 (concerning the designation of the controlled selling prices of medicines (narcotics)) shall be partially amended as follows:

Director of Price Agency

SUDO Hideo

### Of 1. Controlled price list:

The items of Powder of opium, 10 per cent powder of opium, Tablets of opium (0.03g), Tincture of opium, Dover's powder, Tablets of Dover's powder (0.05g), Atomorphine inj., Pantopon, Pantopon inj., Panato inj., Pansco inj., Pansco inj. weak, 2 per cent powder of panopin, Morphine hydrochloride, Tablets of morphine hydrochloride (0.005g), Tablets of morphine hydrochloride (0.01g), Cocaine hydrochloride, Tablets of cocaine hydrochloride (0.05g), Cocaine hydrochloride inj., Ethylmorphine hydrochloride, Papaverine hydrochloride, Papaverine hydrochloride inj. (3%, 4%), 10 per cent powder of papaverine hydrochloride, 10 per cent powder of codeine, 10 per cent soluble powder of codeine, 20 per cent powder of codeine, Pavinal inj., Opton inj., Pavinal atropine inj., Opton atropine inj., 1 per cent powder of pavinal atropine, Narcopon papaverine inj., Morphine inj., Codeine phosphate, Tablets of codeine phosphate (0.03g), Brotin codeine solution, shall be amended as follows:

Name of goods	Unit	Controlled elling price f medicine producer ge and small)	Controlled selling price of original wholesaler	Controlled selling price of wholesaler
Powder of opium	1kg. net	¥ 7,440.00		
	5g.	67.00	₹ 78.00	¥107.00
	1g.	23.00	27.00	37.00
10 per cent powder of opium	1kg. net	896.00		
	50g.	108.00	125.00	173.00
	25g.	54.00	63.00	86.00
Tablets of opium (0.03g)	1,000 tabs. net	379.00		
	100 tabs.	69.00	80.00	110.00
Tincture of opium	1kg. net	1,173.00		
	100g.	182.00	211.00	291.00
	25g.	62.00	72.00	99.00
Dover's powder	1kg. net	902.00		
	100g.	163.00	189.00	261.00
	25g.	54.00	63.00	86.00
Tablets of Dover's powder	1,000 tabs. net	516.00		
(0.05g)	100 tabs.	86.00	100.00	138.00
	50 tabs.	50.00	58.00	80.00
Atomorphine inj.	1 cc. 10 amps.	120.00	139.00	192.00
Pantopon	1kg. net	73,000.00		
	5g.	459.00	532.00	734.00
	1g.	100.00	116.00	160.00
Pantopon inj.	1 cc. 10 amps.	124.00	144.00	198.00
Panato inj.	1 cc. 10 amps.	134.00	155.00	214.00
Pansco inj.	1 cc. 10 amps.	168.00	195.00	269.00
Pansco inj. weak	1 cc. 10 amps.	132.00	153.00	211.00
2 per cent powder of panopin	1kg. net	1,643.00		
	50g.	118.00	137.00	189.00
	25g.	70.00	81.00	112.00

Morphine hydrochloride	1kg. net	81,600.00		
	5g.	513.00	595.00	821.00
	1g.	110.00	128.00	176.00
Tablets of morphine	1,000 tabs. net	576.00		
hydrochloride (0.005g)	100 tabs.	108.00	125.00	172 00
	50 tabs.	62.00	72.00	173.00 99.00
Tablets of morphine	1,000 tabs. net	996.00		
hydrochloride (0.01g)	100 tabs.	168.00	195.00	269.00
	50 tabs.	92.00	107.00	147.00
Cocaine hydrochloride	1kg. net.	37,200.00		
	25g.	1,157.00	1,342.00	1,851.00
	5g.	240.00	278.00	384.00
	1g.	56.00	65.00	90.00
Tablets of Cocaine	1,000 tabs. net	614.00		
hydrochloride (0.05g)	100 tabs.	105.00	122.00	168.00
	50 tabs.	60.00	70.00	96.00
Cocaine hydrochloride inj.	1 cc. 10 amps.	100.00	116.00	160.00
Ethylmorphine hydrochloride	1kg. net	88,800.00		
	5g.	555.00	644.00	888.00
	1g.	118.00	137.00	189.00
Papaverine hydrochloride	1kg. net	69,600.00		
	5g.	438.00	508.00	701.00
	1g.	96.00	111.00	154.00
Papaverine hydrochloride inj. 3%, 4%	1 cc. 10 amps.	148.00	172.00	237.00
10 per cent powder of	1kg. net	7,298.00		
Papaverine hydrochloride	50g.	467.00	542.00	747.00
	25g.	242.00	281.00	387.00
10 per cent powder of codeine	1kg. net	9,770.00		
	100g.	1,220.00	1,415.00	1,952.00
	50g.	617.00	716.00	987.00
	25g.	318.00	369.00	509.00
10 per cent soluble powder	1kg. net	10,046.00		
of codiene	100g.	1,254.00	1,455.00	2,006.00
	50g.	634.00	735.00	1,014.00
20 per cent powder of codeine	1kg. net	19,399.00		
	25g.	613.00	711.00	981.00
Pavinal inj., Opton inj.	1 cc. 10 amps.	138.00	160.00	221.00
Pavinal atropin inj., Opton atropin inj.	1 cc. 10 amps.	148.00	172.00	237.00
1 per cent powder of	1kg. net	3,382.00		
pavinal atropine	25g.	130.00	151.00	208.00
Narcopon papaverine inj.	1 cc. 10 amps.	140.00	162.00	224.00
Morphine inj.	1 cc. 10 amps.	110.00	128.00	176.00
Codeine phosphate	1kg. net	93,600.00		
	25g.	2,883.00	3,344.00	4,613.00
	5g.	587.00	681.00	939.00
Tablets of codeine	1,000 tabs. net	2,971.00		
phosphate (0.03g)	100 tabs.	385.00	447.00	616.00
	50 tabs.	199.00	231.00	318.00

Name of good	Unit	Controlled selling price of medicine producer and sub-contractor	Controlled selling price of original wholesaler	Controlled selling price of wholesaler	Controlled selling price of retailer of home narcotics
Brotin codeine soluti	ion 1,000 cc. net 500 cc. 100 cc.	¥354.00 303.00 80.00	¥340.00 90.00	¥ 386.00 102.00	¥500.00 130.00
				Line and the same	

All and the second of the seco